



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA
DE MÉXICO

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
COLEGIO DE BIBLIOTECOLOGÍA

LA BASE DE DATOS “HELA”... UNA EXPERIENCIA DE
MIGRACION

INFORME ACADÉMICO

QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE:

LICENCIADA EN BIBLIOTECOLOGÍA

P R E S E N T A :

ANABELL TAPIA ARROYO

ASESOR:

MTRA. MARGARITA ISABEL LUGO HUBP

México

Marzo 2008





Universidad Nacional
Autónoma de México



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

Agradecimientos

A la Universidad Nacional Autónoma de México por permitirme ser
ORGULLOSAMENTE UNAM

Mis Profesores del Colegio de Bibliotecología

A la Maestra Lugo Hubp por su paciencia y apoyo.

A mis sinodales / revisores por su tiempo y disposición.

Mtra. Araceli Noguez Ortiz
Mtro. Fermín López Franco
Ing. Mauricio Sánchez Reséndiz
Lic. Blanca Estela Sánchez Luna

A HELA, por todos estos años de trabajo y superación,

Al Lic. Luna Castellanos, Maestro Alonso Gamboa, Dr. Sánchez Pereyra

Soy tan afortunada de contar con una gran familia, tantas amigas, amigos, compañeros, que no quisiera dejar fuera a nadie en este momento, así que si alguien se me escapa, es por que lo tengo tan presente que se me disculpará, dedico este trabajo con agradecimiento y profundo cariño a:

Mi poder superior que me acompaña todos los días.

Papá Mauro y Mamá Raquel, por toda su sabiduría y enseñanza.

Mi Mamá Por ser una gran Mujer, un ejemplo diario y darme la vida.

Mis hermanos Gerardo e Isra, por crecer conmigo.

Orlando y Anabell por ser quienes me han enseñado las cosas más simples y valiosas de esta vida.

Las Niñas, que siempre están cerca de mí.

Mi red de amigas y grandes mujeres solidarias: Liliana, Martha, Gaby, Lulú, Yadira, Lupita, Ana Ivonne, Miss Adriana, Antonia, Araceli, Socorrín, Susana, Rebeca, Margarita, Laura, Angélica y todas las que me faltan.

Mis grandes amigos de siempre: Raúl, Javier, Sergio, Ángel, Aurelio, Gerardo, Arturo.

A los Viejos Lobos: Akela, Faona, Raksha, Messua, Ka, Ana y Darzee con cariño.

A mis compañeros del Colegio de Bibliotecología.

En especial a todos los que comparten conmigo el sueño de una Flor de Liz.

Pero doblemente en especial a tod@s aquell@s que siempre me dijeron:
QUE ONDA.... ¿Y TU PARA CUANDO?



Tabla de Contenido

I. Del Centro de Documentación Científica y Técnica de México (CDTM) a la Dirección General de Bibliotecas – Subdirección de Servicios de Información Especializada (DGB-SSIE) Antecedentes y reseña histórica	5
1.1 El Centro de Documentación Científica y Técnica de México (CDCTM) Antecedentes y reseña histórica	5
1.2 Dirección General de Bibliotecas	9
1.3 Subdirección de Servicios de Información Especializada (SSIE)	13
2.- Bases de datos latinoamericanas	16
2.1 Bases de datos en formato convencional	16
2.1.1 Publicaciones seriadas	19
2.2 Bases de datos creadas por el Centro de Información Científica y Humanística y Dirección General de Bibliotecas	21
2.3 Bases de Datos Latinoamericanas	26
2.4 Hemeroteca Latinoamericana (HELA)	31
2.4.1 Definición de HELA	31
2. 5 Situación Económica y su relación con las Bases de Datos	33
3. Algunos softwares empleados en la creación de bases de datos	35
3.1 Softwares empleados en HELA	36
3. 2 Generalidades y Breve historia	36
3. 3 Definición	38
3.3.1 Características esenciales de Micro CDS / ISIS	38
3. 3. 2 Estructura Modular	39
3. 3. 3 Definiendo los campos para HELA	40
3. 4 ALEPH	41
3.4.1 Características Generales	41
3. 4. 2 Antecedentes	43
3. 4. 3 Formato	46
3. 4. 4 Control de Autoridad	46
3. 5 Introducción de ALEPH en la Dirección General de Bibliotecas	47

4. Migración hacia nuevos sistemas	50
4.1. Antecedentes	50
4.2 Definición	51
4.3 ¿Por qué migrar? Retos y Dificultades	51
4.4 Base de datos “HELA” en Winisis	52
4.4.1 Razones	52
4.4.2 Ventajas	53
4.4.3 Estructura de la Base de Datos	53
4.4.4 Acervos	53
4.4.5 Definición de la Base de Datos en Winisis	54
4.5 HELA EN ALEPH	72
4.5.1 Antecedentes.	72
4.5.2 Definición	73
4.5.3 Razones para la Elección de ALEPH.	73
4.5.4 Acervos.	73
4.5.5 Estructura de la base de datos.	73
Conclusiones	88
Importancia del trabajo académico	91
Citas bibliográficas	93
Obras consultadas	96

Introducción

En 1971 la Universidad Nacional Autónoma de México, creó, mediante decreto publicado en GACETA / UNAM el 25 de junio, el Centro de Información Científica y Humanística (CICH), como una subdependencia de la Coordinación de la Investigación Científica de la Universidad, con la finalidad de que la comunidad universitaria contara con servicios de información especializados, en todas las disciplinas que cubrieran las necesidades del sector académico especialmente de los profesores e investigadores. En la nueva dependencia, la Biblioteca comenzó sus funciones, en virtud de tener por misión constituir una unidad especializada de información, y para cumplirlo -entre otras muchas cosas- fue adquiriendo poco a poco publicaciones de carácter bibliográfico como índices, resúmenes, bibliografías, monografías multidisciplinarias sobre ciencia de la información, bibliotecología y otros. El CICH desde un principio se distinguió por su iniciativa para la creación y desarrollo de bases de datos latinoamericanas, publicando y editando tres de estas, que permitieron difundir la información en ciencias duras y ciencias sociales dentro de la región. La cuarta de ellas, denominada “HELA” tuvo su inicio en el año de 1985, con el objetivo de ofrecer a los usuarios y personas interesadas en el universo de las publicaciones latinoamericanas, elementos de conocimiento de este importantísimo núcleo, a menudo pasado por alto en otros sistemas de información. Las publicaciones seriadas no solo son un importante medio de difusión para el investigador, sino que también satisfacen las necesidades culturales de los integrantes de una determinada comunidad, a la vez constituyen parte del acervo bibliográfico de un país. El registro, control y proceso de las publicaciones en la Hemeroteca se realizó manualmente durante varios años, hasta que en 1988 inició su automatización.

En marzo de 1992 inicia “HELA” su servicio ofreciendo al público su catálogo impreso, relacionado con el acervo de publicaciones seriadas editadas en América Latina, el cuál es el más grande y completo en la República Mexicana. Así la base de datos “HELA” esta constituida por más de 3400 registros (enero, 2008, cuyo número se incrementa constantemente), que aportan tanto acervo, como los datos bibliográficos completos de los títulos que integran la colección de la biblioteca de Revistas de América Latina y del Caribe del Departamento de Información y Servicios Documentales, que pertenece a la

Subdirección de Servicios de Información Especializadas (SSIE) que son editados en 24 países de América Latina y Caribe hispanohablante los que son a su vez materia prima para la conformación de las bases de datos CLASE y PERIODICA. La primera suministra información en el área de Ciencias Sociales y Humanidades en tanto la segunda se enfoca a las Ciencias Naturales, Exactas e Ingeniería. El 6 de febrero de 1997 el Centro de Información Científica y Humanística se integró a la Dirección General de Bibliotecas (DGB), dando origen a la Subdirección de Servicios Especializados. En el año de 1996, la DGB, adquirió el software denominado ALEPH (Programa Expandible Automatización para Bibliotecas), que es diseñado y desarrollado para el manejo de datos en unidades tales como centros de información y documentación, museos y otros.

La migración que ha vivido la base de datos, permitirá la compatibilidad para el intercambio de información en formato MARC, el acceso a la información en forma multiusuario a través de la Red y la consulta del catálogo impreso producto de la base de datos "HELA" en línea a través de la página Web, así los sistemas de información nos servirán para satisfacer las más diversas inquietudes y requerimientos de información de los usuarios a todos los niveles. En este caso, analizaré la migración de una base de datos creada por la UNAM que contiene valiosos datos sobre el extenso acervo de revistas latinoamericanas que se reciben en el Departamento de Información y Servicios Documentales de la Subdirección de Servicios de Información Especializada, esta base llamada HELA (Hemeroteca Latinoamericana), ha sufrido desde su creación, la puesta en diversos sistemas o plataformas, por lo cual la necesidad de mantenerla y actualizarla respondiendo a los retos que plantea su crecimiento y mejor servicio al usuario final, ha dictado el imperativo de cambiar o migrar de una plataforma a otra.

El propósito de este informe es que sirva de ayuda para aquellas bibliotecas o hemerotecas que se enfrenten a una situación semejante, así como plasmar en papel y tinta las actividades y experiencia que se adquieren a través del desempeño del trabajo académico, se pretende también que los recursos y servicios bibliotecarios que existen en nuestra institución sean aprovechados de manera óptima.

Dado que una migración requiere para su puesta en ejecución, de un entorno que propicie su óptimo diseño y desarrollo, en el capítulo 1 se aborda el aspecto descriptivo del ambiente institucional que hizo posible el nacimiento y transformación de HELA, es así que aclaramos qué instancias influyeron en la creación del CICH (Centro de Información Científica y Humanística), de la UNAM, como es el caso de Centro de Documentación Científica y Técnica de México; y una vez funcionando con su dinámica propia el CICH, que cambios sufrió a lo largo del tiempo, que productos creó y ofreció -los cuales ciertamente originaron a su vez la necesidad de crear HELA, junto a lo cual se explica con cierto detalle el funcionamiento de la actual Dirección General de Bibliotecas, y las subdirecciones que la forman.

Una vez entendido el entorno organizacional del cual surgió HELA, continuamos con el capítulo 2 en el cual se detalla con cierta extensión lo tocante a bases de datos en formato convencional: en papel, microforma, cinta magnética y/o discos ópticos, sin olvidar la versión en línea si bien esto tangencialmente; abordamos a las bases de datos “bandera” creadas por el CICH: CLASE y PERIODICA, sin pasar por alto la restante: BIBLAT, entendido esto saltamos a las conocidas y usadas bases de datos de creación por la Dirección General de Bibliotecas: LIBRUNAM, TESIUNAM y SERIUNAM, involucrando un tanto el aspecto técnico-operativo, es decir la creación ya en equipos de cómputo cada base, y sus aspectos de operación, mencionando brevemente los softwares que se eligieron para cada una, las razones por las que se hizo y el resultado obtenido; por último se aborda concisamente el aspecto económico que conllevó a cada decisión, y cada sistema elegido.

En el capítulo 3, se describe con brevedad cierto número de softwares empleados en la confección de bases de datos, sus formatos, limitaciones, cualidades entre otros, todo ello de manera muy concisa. Por su parte, los empleados en HELA merecen mayor tratamiento, analizándose con la debida profundidad y concisión, a manera que se entienda con claridad, el interesante camino que se ha recorrido, para dotar al Departamento de las mejores herramientas disponibles en su momento, a modo de contar con una base de datos de excelencia, en que se exhiban de manera clara y entendible, todos los datos tocantes a las publicaciones que se reciben en aquel. No está por demás señalar, que este trabajo es a

favor del usuario final. Con estos antecedentes examinamos el interesante punto de la introducción de la plataforma ALEPH, en la DGB, interesante por muchos conceptos: obligó al cambio de un sistema que comportaba muchas limitaciones, a otro siendo el elegido (ALEPH) siendo diferente y de gran capacidad, ello arrastró la necesidad ineludible de trabajar en equipo con personas de formación profesional diferente a la bibliotecología como cómputo, ingenieros entre otros, teniendo que comprender las necesidades y puntos de vista de la contraparte, y armonizar un proyecto desde su exacta y precisa concepción, conjuntando las necesidades de los bibliotecólogos, con las de los ingenieros en computación, y -muy importante- , con las limitaciones y características de cada equipo.

Para concluir con la comprensión de lo expuesto en los capítulos 1 a 3, el 4º señala de la manera más concisa posible, todo lo que implica migrar de un sistema a otro, los retos que se plantean desde el principio, la forma en que se van superando las innumerables dificultades, las ventajas y desventajas que en su momento tuvieron las plataformas empleadas, y sobre todo la pregunta primigenia al respecto ¿Por qué migrar?, se explica la estructura de la base de datos HELA, ilustrándola con ejemplos de las pantallas que se presentan al usuario. Al final se incluyen las conclusiones, recomendaciones y obras consultadas.

Para realizar este informe se recopiló información sobre el tema a tratar a fin de contextualizar y sustentar lo expuesto además de plasmar la experiencia laboral en esta área de Hemeroteca.

I. Del Centro de Documentación Científica y Técnica de México (CDTM) a la Dirección General de Bibliotecas – Subdirección de Servicios de Información Especializada (DGB-SSIE)

Antecedentes y reseña histórica

1.1 El Centro de Documentación Científica y Técnica de México (CDCTM). Antecedentes y reseña histórica.

El origen del Centro se remonta a 1950 cuando por un acuerdo entre el Gobierno Mexicano y la UNESCO se funda el “Centro de Documentación Científica y Técnica de México” (CDCTM), a cargo de la Secretaría de Educación Pública. Considerado como el primero de su tipo, al ser dirigido por especialistas nacionales, y costeadó únicamente por el gobierno mexicano al retirarse los expertos de la UNESCO. Posteriormente se incorpora al Instituto Politécnico Nacional (IPN), perdiendo de esta manera su autonomía, para convertirse finalmente en un departamento más del IPN, y dejar de prestar sus servicios a la comunidad científica. Su clausura en 1962 crea un gran vacío, pues las necesidades de documentación entre la comunidad científica no pueden satisfacerse en el grado que requiere el desarrollo científico/tecnológico de ese entonces, habida cuenta que entre un 75% y 80% de sus usuarios eran investigadores, académicos, catedráticos y estudiantes de la UNAM.

En el año de 1971 la Universidad Nacional Autónoma de México crea el 25 de junio, el Centro de Información Científica y Humanística (CICH), como una subdependencia de la Coordinación de la Investigación Científica de la Universidad, con la finalidad de que la comunidad académica de la misma contara con servicios de información especializados, en todas las disciplinas del conocimiento, y que satisficieran las necesidades del sector académico especialmente de los profesores e investigadores. “...es evidente que la investigación en la Universidad es la de mayor potencial en el país, que sus propios vehículos de la investigación científica (las revistas) son muy escasos a pesar de su fuerza editorial, y en cambio los del área humanística, son más abundantes pero menos conocidos internacionalmente, reflejo de una situación común en América Latina”. (1)

El primer Departamento que se organizó, dentro del reciente creado Centro, fue el de Documentos que empezó a brindar servicios de localización y obtención de copias de todo documento que no estuviera protegido por el derecho de autor, sin importar que se encontrara dentro o fuera del país.

Desde su creación el Centro de Información Científica y Humanística (CICH) tuvo como objetivo central cubrir y dar apoyo a las necesidades de información especializada de la comunidad universitaria, principalmente al sector académico, utilizando las más modernas tecnologías de información al alcance de la UNAM.

La Universidad Nacional Autónoma de México es una gran productora de conocimiento y por lo tanto generadora de información, por lo que esta inmersa en un verdadero mar de información, siendo la propia Universidad el pilar básico de la producción científica nacional, basados en esta razón, podemos decir que la mayor parte de la investigación hecha en el país es una contribución de la UNAM, para ello ha impulsado diversos servicios, entre los cuales destacan el acceso a bases de datos del propio CICH, y a otras muchas tanto nacionales como internacionales; con ello se han ofertado servicios como: búsquedas bibliográficas retrospectivas, actualización constante sobre un tema o temas, , diseminación selectiva de información; y con técnicas bibliométricas e informétricas hacer análisis de la productividad científica tanto de investigadores como de instituciones.

Desde entonces, se tomaron diversos acuerdos con el objeto de impulsar y mejorar la calidad de las revistas, mismas que han ido modificándose de acuerdo a las circunstancias, tomando en cuenta las necesidades diferentes según los propósitos de las revistas y buscando cada vez una evaluación más pertinente y justa. (2) .

Con la utilización de tecnologías novedosas se logró en gran medida el apoyo a la comunidad académica para los fines propios de su ámbito, mediante la mejora sustancial de servicios como lo son: obtención de documentos, elaboración y actualización de bases de datos, edición de boletines y servicios especializados de información, merece destacarse que en esto influyó de manera decisiva la automatización en la recuperación de información, por la consulta a bases de datos de todo tipo (bibliográficas, numéricas, de

texto completo y otros) que fueron ofreciendo nuevas y mejores bondades; así las bibliografías retrospectivas abatieron su tiempo de proceso, proporcionando al usuario en una muy deseable medida, justo la información que requería; en todo esto fue de crucial importancia la capacitación del personal que habría de acometer la tarea de servir de intermediario entre los reservorios de información y el usuario final, lográndose con alto grado de calidad, por el adiestramiento de profesionales en alguna disciplina, que se avocase a atender a los usuarios en las disciplinas que dichos analistas dominan; como un resultado final muy alentador, el CICH se convirtió en pionero en el diseño, creación, mantenimiento y mejora de sistemas de información enfocados a la producción bibliográfica generada en los países latinoamericanos -para ejemplo fehaciente que habla de esto, se tiene que estudiar el caso de las bases de datos CLASE, PERIODICA y Bibliografía Latinoamericana - lo que permitió al CICH en un organismo capaz de asesorar a centros de información y /o documentación de los países de la región, baste como apoyo a lo anterior los Cursos Internacionales sobre Ciencias de la Información, que se otorgaron en el local de la propia dependencia, con asistencia de especialistas en el área, provenientes de diversos países de América Latina y el Caribe.

En sus inicios la dependencia centralizó la suscripción a revistas, y a la vez generó tres publicaciones de contenido bibliográfico que eran el producto del análisis hecho a las revistas en diversas áreas, y dentro de sus propias instalaciones, los impresos resultaron ser de carácter multidisciplinario y de aportaciones latinoamericanas; Alerta, CLASE y PERIODICA fueron los nombres asignados a las publicaciones, generadas por el análisis de un núcleo básico de revistas académicas, y procesadas en su totalidad por sistemas de información, creados en el propio CICH. Tiempo después surge Bibliografía latinoamericana que compila trabajos de y sobre América Latina. Desde su creación la dirección del Centro estuvo a cargo del Dr. Armando Sandoval Caldera, finalizando en Abril de 1984.

A partir de esa fecha la QFB Margarita Almada de Ascencio tomó posesión del cargo, que desempeñó por ocho años (1984-1993) la dependencia adquiere un equipo de cómputo y accede a nuevas tecnologías como el correo electrónico, el telefax y el cd-rom, lo cual le permite desarrollar bases de datos en sistemas computarizados más avanzados.

La biblioteca del Centro de Información Científica y Humanística, comenzó sus funciones en 1973, con el objetivo de dotar a la comunidad universitaria en un principio y luego a la académica en general, de fuentes documentales multidisciplinarias y sistemas de información para mantenerse al día en cuanto a la información generada en el mundo, esto fue posible mediante la adquisición de una colección básica de publicaciones secundarias, que con el tiempo se fue adecuando a los requerimientos de la comunidad académica, conjuntando así una serie de disciplinas varias. (3).

Los objetivos de la biblioteca fueron y se mantienen hoy día como:

- Poner al servicio de la comunidad fuentes y recursos de información en todas las áreas del conocimiento y en diversas modalidades (formatos), a fin de contar con una riqueza documental, cuya consulta aquí evite el desplazamiento a varios lugares y su consecuente e innecesario consumo de tiempo y acrecentamiento de molestias.
- Identificar, adquirir, sistematizar, preservar y poner de una manera eficaz al servicio del público, la riqueza de información contenida en Revistas Latinoamericanas, mediante la consulta de los índices generados por el Centro y el suministro de copias del material deseado.
- Disponer para los lectores de un equipo humano capacitado, dinámico y con voluntad de servicio, que sea el intermediario entre la riqueza informativa y la comunidad académica.
- Vincularse a la misión de la Universidad, ofreciendo sus recursos de una manera acorde al ritmo de la dinámica Educación-Investigación-Extensión cultural.

Sus funciones han sido y se mantienen como:

- Contar con una colección de fuentes de información (publicaciones de índices y resúmenes) en todas las áreas del conocimiento, en diversos soportes (papel, digitales entre otros).
- Poner a la disposición de los usuarios las bases de datos creadas en el Centro, a fin de que la riqueza de revistas latinoamericanas y en Ciencia de la Información sea fácil y oportunamente suministrada a los lectores.
- Conservar y acrecentar esta colección (27)

Dentro de la Universidad Nacional, sus autoridades se han destacado por dar un gran valor a la bibliografía, la documentación y la información, ya que son de esencial y vital valor para el desarrollo de la investigación que se desarrolla en esta casa de estudios, -por otra parte- la mas grande de Latinoamérica, así que la UNAM no solo se ha preocupado por incrementar el acervo de sus bibliotecas, sino de impulsar la profesionalización del equipo humano con que cuenta.

El 25 de Junio de 1996 durante la ceremonia por el 25 aniversario del CICH, el maestro Juan Voutsás, a la sazón director del mismo, aseveró que los objetivos por los que fue creado el centro siguen vigentes y que éste ha sufrido cambios graduales y paulatinos en la consolidación de nuevos mecanismos de trabajo, y ante el avance vertiginoso de las tecnologías de la información, considerando su misión esencial el apoyo a las tareas sustantivas de la UNAM: la investigación, la docencia y la difusión de la cultura. Por su parte, al hablar de la trayectoria de este centro, la maestra Guadalupe Carrión Rodríguez, directora de Recursos Informativos del Instituto de Información y Documentación para la Industria (INFOTEC), aseveró que el CICH es una entidad vanguardista que recopila y sistematiza datos de interés para el medio académico y de investigación; asesora a servicios y sistemas, ofrece programas de formación al personal y produce bancos de información en CD-ROM (Hasta Enero 1997).

1.2 Dirección General de Bibliotecas

La Dirección General de Bibliotecas de la UNAM es la dependencia que se encarga de coordinar el desarrollo del Sistema Bibliotecario Universitario. Actualmente está ubicada en el ámbito de la Secretaría de Desarrollo Institucional y tiene el carácter de “centralizadora” en cuanto a los aspectos presupuestales de la partida 521-C y 523 , que se refiere a la compra de libros y revistas respectivamente, a las actividades relacionadas con los procesos técnicos de los materiales bibliográficos que adquieren las bibliotecas departamentales.

Los primeros antecedentes de la Dirección General de Bibliotecas (DGB), aparecen con la creación del Departamento Universitario y de Bellas Artes; fundado en 1921 por el Rector Lic. José Vasconcelos con el objeto de apoyar de una manera más efectiva la campaña contra el analfabetismo por él iniciada.

Al establecerse en 1922 la Secretaría de Educación Pública, este Departamento pasa a formar parte de ella al igual que la Universidad. Así en 1924 por acuerdo del Secretario de Educación Pública, José Vasconcelos, las bibliotecas de la Universidad Nacional pasan a depender del Departamento de Bibliotecas de la SEP. En 1926, se empezó a trabajar para que las pertenecientes a la Universidad fuesen coordinadas por una administración común. Ya desde 1927 se empezó a probar la bondad de la medida, y al año siguiente quedó constituida una sección especial, con el nombre de inspección de Bibliotecas de las instituciones universitarias, con lo cual se obtienen las siguientes ventajas: unificación de los trabajos de clasificación y catalogación y posibilidad de llegar a formar un catálogo general de todos los libros de las bibliotecas de la universidad; control de las publicaciones periódicas y de los libros que se compran para las diversas bibliotecas; reglamentación uniforme para el servicio interno y externo. Al obtener la Universidad su autonomía en el año de 1929, El Departamento de Bibliografía y Catálogos se fusiona con la Inspección de Bibliotecas Universitarias, dando origen al Departamento Técnico de Bibliotecas, instalado en la Escuela de Altos Estudios.

“En sus orígenes estuvo alojada en 2 calles del Centro Histórico de la Ciudad de México, desde 1929 hasta 1954, de allí se traslada al edificio de la Biblioteca Central en C.U. en el año de 1954.

Durante el cambio de administración de 1965 a 1966, el Departamento Técnico de Bibliotecas se convierte en la Dirección General de Bibliotecas, ampliando sus funciones, comprendiendo no solo las labores técnicas, sino la coordinación de aproximadamente 73 unidades que formaban el sistema bibliotecario de la UNAM. Los primeros intentos de formar una estructura organizativa surgen con la administración comprendida en el periodo 1973–1977, en este período la Dirección está formada por una subdirección, tres departamentos:

de Servicios al Público, uno de Servicios Técnicos y el Departamento de Planeación, también en estos años la Biblioteca Central se formaliza como Departamento de Servicios al Público, y en 1977 mismo año la Dirección cuenta con el primer personal académico, convirtiéndose desde entonces en una dependencia académico - administrativa. Deja de ser depositaria del Archivo Histórico de la Universidad en 1976, pasando este a formar parte del Centro de Estudios sobre la Universidad. Durante los últimos años la DGB ha modificado lineamientos y procedimientos para desarrollar mejores servicios en las bibliotecas. El 19 de julio de 1990 “el H. Consejo Universitario aprobó la modificación del Estatuto General, al adicionar él artículo 11 con un inciso bis en el que se establece que la UNAM debe contar con un sistema bibliotecario para apoyar sus funciones, el cual estará estructurado de acuerdo a lo establecido en el Reglamento General del Sistema Bibliotecario de la UNAM, el que fue aprobado en la misma sesión. Donde la DGB reafirma y amplía sus funciones, las que a continuación se indican:

- Coordinar el Sistema conforme a las políticas generales que establezca el Consejo del Sistema Bibliotecario, de conformidad con lo previsto en el presente reglamento, determinando las medidas que relacionen y desarrollen las bibliotecas,
- Prestar servicios bibliotecarios en sus propias unidades;
- Elaborar el plan a que se refiere la fracción III del artículo 9 de este reglamento, con la participación de las demás instancias del sistema bibliotecario para el cumplimiento de su cometido y presentar opiniones al Consejo sobre los aspectos operativos necesarios para el buen funcionamiento del propio sistema.
- Coadyuvar en la vigilancia de la utilización racional de los recursos presupuestarios y de todo tipo que se destine a los servicios bibliotecarios, así como supervisar su utilización exclusiva en la finalidad para la que fueron asignados;
- Opinar sobre la creación, fusión, edificación, ampliación o remodelación de las bibliotecas, conforme a las solicitudes de las dependencias;
- Aplicar el plan de capacitación, formación y desarrollo profesional del personal que labora en las bibliotecas;
- Difundir los planes, programas e informes que se generen en las instancias del sistema, así como las evaluaciones que de ellos haga el Consejo;

- Proponer al Consejo la aprobación de normas técnicas administrativas y de servicio del Sistema, así como vigilar y supervisar su aplicación;
- Realizar los procesos técnicos de los materiales documentales adquiridos por las bibliotecas y mantener un sistema de información sobre dichos acervos y
- Las demás que se desprendan de su naturaleza, y que le confiera la Legislación Universitaria. (26)

Estableciéndose de esta manera los servicios que hasta la fecha proporciona a las bibliotecas: Recepción de documentación tocante a la partida 521-C, proporcionar el instructivo de la misma, crear, mantener y difundir el Catálogo de proveedores; y los tradicionales procesos técnicos bibliográficos: Catalogación, Clasificación, asignación de Encabezamientos de materia, elaboración -en su caso actualmente- de juegos de tarjetas, inventario, actualización constante de los catálogos LIBRUNAM, SERIUNAM, TESIUNAM, Restauración y fumigación.

La Dirección General de Bibliotecas, como órgano coordinador del sistema bibliotecario de la UNAM, tiene entre sus objetivos y funciones lograr una adecuada organización de este sistema, establecer normas jurídicas universitarias que regulan la actividad del sistema bibliotecario, mejorar la organización Administrativa y Técnica de la propia dependencia, prestar servicios a sus propias unidades, elaborar el Plan Anual del Sistema Bibliotecario y opinar sobre la creación, edificación, fusión ampliación o remodelación de las bibliotecas; así como aplicar el plan de capacitación, formación y desarrollo del personal bibliotecario de la Universidad.

En la década de los noventa una acción determinante fue la descentralización de los procesos bibliográficos, continuándose con la mejora y modernización de las actividades de cada una de las unidades de información. Habiéndose cumplido el XXX aniversario de la Dirección General de Bibliotecas (DGB), el Maestro Adolfo Rodríguez Gallardo, Director General, consideró que estos recintos desempeñarán un papel de primer orden en los próximos años. Así, se han establecido diversas acciones por la dirección a su cargo, como el Programa de Capacitación y Actualización para el Personal, y el empleo de

sistemas electrónicos para apoyar los servicios, la mejora en todos los órdenes de la gestión administrativa y las actividades técnicas.

1.3 Subdirección de Servicios de Información Especializada (SSIE)

La Subdirección de Servicios de Información Especializada, perteneciente a la Dirección General de Bibliotecas de la UNAM, tiene su origen en el Centro de Información Científica y Humanística, por acuerdo publicado el 6 de febrero de 1997 en GACETA UNAM, una vez ratificado el maestro Adolfo Rodríguez Gallardo como titular de la Dirección General de Bibliotecas (DGB), el Secretario General de la Universidad, Maestro Xavier Cortés, informó que por acuerdo del rector Francisco Barnés de Castro, la DGB absorbe las funciones que venía desempeñando el Centro y adscribe instalaciones, servicios/procedimientos y personal del mismo, a la Dirección, en apego a la reforma administrativa y operativa, que extingue varios centros (como el Centro de Investigaciones y Servicios Educativos, el Centro Universitario de Comunicación de la Ciencia entre otros.

A partir de esa fecha cesan las operaciones del CICH, y legalmente se llama en un principio (de Febrero de 1997 hasta aproximadamente noviembre del mismo), Unidad de Información Científica y Humanística, razón que aparece en los comunicados oficiales y papelería membretada, de esta última fecha y hasta el 9 enero 2005, se denominó Subdirección de Información Especializada, y oficialmente desde el 10 enero de este año, toma su actual nombre de Subdirección de Servicios de Información Especializada (SSIE), en respuesta a la estructura de la DBG conformada por varias subdirecciones y su titular adquiere cargo de subdirector. Físicamente ocupa las mismas instalaciones del ex CICH, situadas en el área de la Investigación Científica de la UNAM, por la zona centro-oriente de Ciudad Universitaria.

A partir de la fecha presta casi todos los servicios que se otorgaban en el antiguo CICH además de aquellos que van respondiendo a nuevas necesidades de información, su estructura la conforman dos departamentos y un área de revistas electrónicas. Por un lado el Departamento de Información y Servicios Documentales coordina las siguientes áreas:

1.- Consulta Especializada: Proporciona el acceso a fuentes de información secundarias en todas las disciplinas del conocimiento, siendo sus formatos esenciales los de soporte digital, señaladamente disco compacto, y acceso remoto en línea, desde 1998 se han adquirido múltiples servicios en esta última modalidad, que permiten el acceso a bases de datos en todos los campos, y cubriendo todo tipo de material (revistas, libros, tesis, periódicos, cables noticiosos y más), en forma prácticamente gratuita y fácilmente accesible desde cualquier computadora conectada a Red UNAM; con la enorme ventaja además, que las bases de datos y catálogos desarrolladas por la propia DGB, pueden ser consultadas desde cualquier sitio, con fácil acceso a un importantísimo acervo de revistas latinoamericanas analizadas en dichas bases; esto permite conocer los avances e investigaciones que se llevan a cabo en América Latina tanto en ciencias duras como en sociales y humanidades, con la ventaja adicional de ser un inmenso reservorio de información en español; además se cuenta con un importante núcleo de revistas, libros y otro material especializado en Bibliotecología y Ciencias de la Información; en todo momento se cuenta con el soporte y ayuda de su personal.

2. Suministro de Documentos: Se obtienen todo tipo de documentos a nivel nacional e internacional, por medio de convenios con Centros Documentales y Bibliotecas de todo el mundo y con tarifas accesibles, con el uso de fax y correo electrónico, el tiempo en obtener un documento puede ser de tan solo 2 o 3 días.

3.- Recuperación de Análisis de Citas: Este servicio se ha proporcionado por parte de la biblioteca, -y ahora por el Departamento- como apoyo indispensable tanto para la comunidad de investigadores de esta Universidad, así como investigadores mexicanos o extranjeros que pertenecen al Sistema Nacional de Investigadores, consiste en rescatar las citas o menciones que tengan los trabajos que ha publicado, el investigador, siendo este análisis de sus trabajos de investigación uno de los parámetros de calidad de sus contribuciones para aquellos investigadores que desean ya sea ingresar a este Sistema o renovar su permanencia .

4.- Departamento de Bibliografía Latinoamericana, desde 1980 editan las siguientes bases de datos: CLASE en el área de ciencias sociales y humanidades y PERIODICA en ciencias

naturales, exactas e ingeniería, originadas por el análisis profesional y cuidadoso de miles de títulos de revistas editadas en Latinoamérica, actividad a cargo de expertos en un área o disciplina del conocimiento, el contenido se organiza a fin de tener en cada registro parámetros como: tema, autor, título del trabajo, área geográfica, descriptor y más. De 1976 CLASE y de 1978 PERIODICA hasta 1997 aparecieron en papel, de esas fechas a 1994 en disco compacto, y desde 1980 a la fecha solamente en línea. Todas las revistas contenidas en las bases se encuentran en la Hemeroteca para consulta y fotocopia. Entre 1980 y 1995 se editó Bibliografía Latinoamericana parte I y II, en papel y disco compacto; la parte I: los artículos publicados por autores latinoamericanos en las revistas extranjeras respecto al área y analizadas por el Institute for Scientific Information de EU, y la parte II, lo que en esas revistas apareciese acerca de América Latina.

5.- Revista Electrónica: Novedoso servicio coordinado por la SSIE, consiste en el acceso a un núcleo de revistas científicas en todas las áreas pero no obstante el peso que conllevan las ciencias “duras”, los títulos que se adquieren directamente con los proveedores, muestran una gran cobertura en Ciencias Sociales y Humanidades, reflejado en las bases de datos de texto completo, de algunos años atrás lo que permite a la comunidad universitaria poder recuperar documentos de las revistas mas relevantes, solo con acceder a la pagina Web de la DGB; el servicio tiene un costo razonable lo que permite un ahorro de tiempo y esfuerzo, el núcleo de publicaciones se actualiza constantemente.(4)

Por lo que respecta al personal, esta Subdirección cuenta con trabajadores académicos en dos rubros: Académicos por contrato y obra determinada, y Personal Administrativo de apoyo a las labores de mantenimiento, conservación, administración y mensajería. La planta académica cuenta con aproximadamente 30 miembros, en tanto el personal administrativo constituido por alrededor de 20 personas. Dado que es útil conocer el ambiente institucional, donde se editan bases de datos, pues ello marca en definitiva las metas, objetivos y particularidades de las mismas, es útil dedicar un capítulo, a modo de conocer las particularidades, tanto del CICH, como de la DGB, como generadoras de conocidas bases de datos, cuya historia constituyen la esencia del capítulo que continua.

2.- Bases de datos latinoamericanas

2.1 Bases de datos en formato convencional

No es fácil hablar de manera general del origen, desarrollo, tendencias o características de las bases de datos producidas por naciones de América Latina, han visto la luz muchos intentos, de los cuales ciertamente el número de los que llegaron a término exitoso, es notoriamente bajo en relación a lo acaecido en países como Estados Unidos, Francia, Alemania entre otros.

Atendiendo a la temática, los primeros esfuerzos serios se dieron en el campo de las disciplinas agropecuarias, en 1965 surge AGRINTER (5), esfuerzo de la autoría de la Asociación Interamericana de Bibliotecarios y Documentalistas Agropecuarios (AIBDA), desde ese año y hasta 1974, fue la primera base de datos en el área agropecuaria que se creó en América Latina, en un principio se llamó Bibliografía Agrícola de América Latina y el Caribe (BALC), en sus primeros años impresa. En 1972 el Centro Interamericano de la Documentación e Información Agrícola, coopera con AIBDA a fin de automatizar la BALC, convirtiéndose en 1975 en parte del sistema AGRINTER, la esperanza fue que hubiese continuidad en la cooperación entre los países -que en cierta medida se logró-, consolidándose de hecho en intentos serios por normalizar y armonizar los formatos de recepción y entrega de la información.

Pero el ímpetu más fuerte -en el área científica- ha sido en las bases de Medicina, notorio ejemplo de cooperación internacional fue la creación de LILACS (Literatura Latinoamericana y del Caribe en Ciencias de la Salud), y de SECS (Seriados en Ciencias de la Salud), que desde los años 80 se crearon a fin de identificar, capturar, analizar y disseminar información en el área, tocante a la literatura médica producida en América Latina. Sobre todo la de publicaciones periódicas, ha contado con la colaboración de más de 20 países por medio de aproximadamente 100 centros de acceso de datos - lo cual se hace de manera descentralizada- hecho que facilita el trabajo de captura, y con la ayuda de las telecomunicaciones la información puede llegar a todo el mundo.

Actualmente es producida por BIREME (Biblioteca Regional de Medicina) en Brasil; en la Revista Ciencia da Informacao (6), podemos ver algunos hechos interesantes e ilustrativos que nos muestran la singular historia de los esfuerzos por diseñar, crear, mantener, actualizar y poner acordes al desarrollo científico, el universo de las bases de datos latinoamericanas en el amplio ámbito de las disciplinas médicas.

La mayoría de las bases de datos producidas en la región se han caracterizado por su enfoque no comercial, lo que las ha vinculado irremediamente a vaivenes políticos, habida cuenta que su creación, diseño, mantenimiento y puesta al público, es producto de esfuerzos casi siempre de instituciones gubernamentales, que de una u otra forma las ata a intereses de grupos, otras muchas han sido producidas por Universidades o diversos entes educativos, en cuyo relevo de cuerpos directivos, a menudo cambiaron drásticamente sus metas y objetivos, que tuvieron un efecto directo sobre la supervivencia o desaparición de bases de datos, toda vez que su enfoque no utilitario las privó en principio, de una fuente de ingresos, que es de alguna manera regular tratándose de productos/servicios con enfoque comercial, o con el término tan en boga “mercadológico”; esta irregularidad en el aporte de fondos, incidió drásticamente en su tasa de mortalidad. De singular y notorio éxito, por su cobertura, calidad y cantidad de publicaciones incluidas, multidisciplinaridad, pervivencia, independencia de criterios no académicos, han sido las bases CLASE y PERIODICA, que se describen en este capítulo.

Como todo gobierno, no es la excepción que en América Latina se haya tenido la preocupación creciente por contar con estadísticas confiables, lo que ha repercutido en la creación y mejora de múltiples bases de datos con información estadística y/o comercial, muchas de las cuales reflejaron un cambio sobre todo a partir de los años 90: la liberación y desregulación del mercado -incluyendo las industrias del conocimiento- hecho que ha puesto a muchas de estas bases de datos en manos de distribuidores privados, que con un mejor enfoque de comercialización, hacen llegar dichos sistemas a una audiencia mayor y más selecta. Siendo ejemplos claros: Diario Oficial de la Federación (México), Infosel, Finsat, Economatica y a nivel mundial Lexis Nexis, Factiva entre otros, de los cuales a continuación se hablará brevemente.

Infosel. Diario Oficial de la Federación

La creciente actividad económica y financiera a partir de la progresiva liberalización de casi todas las actividades productivas, aunado a una renovación política y social que surge con fuerza desde el inicio de los años 90 del siglo XX, ocasionó la promulgación cada vez más frecuente de todo tipo de Reglamentos, Leyes, Legislaciones, Disposiciones Legales, Decretos entre otros, que necesariamente tenían que ser del conocimiento y dominio público con gran prontitud, de manera que se hizo indispensable contar con versiones fácil y rápidamente consultables del Diario Oficial de la Federación, que tuvieran sobre la versión en papel, la ventaja de un cómodo manejo, facilidad de consulta remota y rapidez de actualización, es así que a los inicios de la década pasada, la empresa Infosel obtiene los derechos de poner a disposición del público el Diario Oficial de la Federación, en una primera versión en disco compacto, esta empresa empezó a ofrecer sus servicios en la Internet a mediados de 1995, asociada a la regiomontana Editora El Sol, núcleo originador del diario Reforma -si bien había acceso limitado y servicios en línea desde 1985 (7), se enfoca a ofrecer a sus clientes información para la toma de decisiones, considerando que el 75 % de estos utilizan Infosel como herramienta de trabajo, en un principio ofreció acceso sin restricción de tiempo, pero ha girado al cobro según minutos de conexión, (8) Hay un pago de suscripción con ofertas de rebajas en servicios como instalación a domicilio, buzón de correo electrónico, cambios de password y revisión rutinaria por una precio accesible, por lo que respecta al paquete llamado Infosel Legal, se ofrecen precios diferenciales y un mes de cortesía, a la fecha la empresa dice tener en línea el DOF desde 1917.

Economática

Empresa brasileña creada en 1986 en Sao Paulo - el centro financiero y económico de Brasil-con la mira de ofrecer información en línea tocante a las empresas latinoamericanas , en el inicio de sus actividades, ofrecía un programa de computación que exhibía los precios históricos de acciones de empresas brasileñas, esta información de tendencias y cotizaciones accionarias estaba dirigida a empresas locales -sus primeros clientes- ayudándolas con herramientas técnicas, al comenzar los años noventas empezó a tratar de ganarse a grandes clientes -inversionistas norteamericanos. Los cuales requerían información de todo aspecto económico, geográfico, financiero y socio/económico sobre la nación sudamericana, la lucha no fue fácil pues había que luchar contra los gigantes como

las firmas Reuters, Bloomberg y otros. –los grandes consorcios de la información financiera-; los directores de Economía se percataron de que estas no ofrecían análisis, balances ni pronósticos de tendencias, por ello atacaron ese nicho de mercado, llegando a tener tal éxito que paliando la dificultad de poner oficinas en el extranjero, ofrecieron franquicias tecnológicas, así aparecieron filiales de la empresa en Argentina, Colombia y otros países, ofreciendo información sobre más de 1000 empresas de Argentina, Brasil, Colombia, Chile, Perú y Venezuela, entre sus grandes clientes se encuentran algunas firmas de Wall Street como la casa Salomón SmithBarney. (9)

LEXISNEXIS

Firma creada en 1973 originalmente llamada Mead Data Center, que al siguiente año introduce al mercado la marca Lexis, siendo el primer servicio de texto completo.

2.1.1 Publicaciones seriadas

Son documentos conocidos también como fuentes secundarias o de consulta y/o de referencia no directa. Un ejemplo de este tipo de fuentes son los índices y resúmenes bibliográficos, que resultan ser de gran utilidad, pues simplifican y agilizan en gran medida una búsqueda bibliográfica para localizar documentos que traten el tema de interés, al igual que las publicaciones escritas por un autor o autores en particular. La mayoría de estas publicaciones representan la forma impresa de los datos almacenados en forma electrónica en las bases de datos bibliográficas, por lo cual el usuario puede optar por realizar una búsqueda manual utilizando los documentos impresos, o automatizada por medio de la computadora (10). Las bases de datos latinoamericanas iniciadas en los años setenta son el producto de la necesidad de control y sistematización del universo de información que la propia actividad humana va generando. Estas juegan hoy en día un papel relevante en el contexto internacional del control bibliográfico pues son una muy valiosa herramienta que agiliza y optimiza el acceso al material documental existente, a la vez que permite y alienta la disseminación y uso de la información necesaria para toda investigación, la que posteriormente generará nueva información, valiosa para otros interesados en el área, los cuales por su actividad serán de nuevo creadores de información, cerrándose el círculo de

información \Rightarrow investigación \Rightarrow nueva información, lo cual genera el conocido fenómeno de explosión de la información.

Estos agentes, las bases de datos bibliográficas y las publicaciones periódicas de corte académico han recorrido un largo camino a la par; las bases han brindado acceso organizado a un vasto universo de documentos publicados en revistas especializadas y éstas a su vez, continúan siendo el vehículo más dinámico y expedito para el registro y disseminación del conocimiento. A través de ambos agentes se puede tener una aproximación a las características y potencialidades de nuestras comunidades académicas. Al igual que el resto del mundo, América Latina ha contribuido con este tipo de publicaciones, a la par que ha originado bases de datos que compilan, analizan y difunden sus contenidos en beneficio de usuarios tanto dentro como fuera de la región. En este sentido, la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) se ha constituido en una institución líder en el ámbito latinoamericano, desarrollando y ofreciendo una serie de productos y servicios de información especializada, por medio de los cuales cumple una doble función esencial: por un lado, preserva documentos que constituyen parte importante del inventario cultural de nuestros países; por el otro, brinda acceso a información generada por México y el resto de los países de la región, que de otro modo estaría dispersa y sería poco conocida y usada.

Los datos contenidos en estos reservorios bibliográficos proporcionan además una rica fuente de exploración para el análisis de la actividad o producción científica y técnica de un país, análisis basado en el estudio de las publicaciones editadas por una institución, una persona o grupo de personas, convirtiéndose en herramienta de apoyo para poder examinar las tendencias de publicación, áreas de interés, colaboración nacional e internacional así como propiciado la formación de redes de estudio. Las bases de datos entonces no solo ayudan al investigador a satisfacer su necesidad de información al proporcionarle un panorama global de los conocimientos existentes, sino que además son un instrumento que ayuda a medir y/o evaluar esa producción documental generada por el avance del conocimiento.

La producción de literatura de carácter académico ha tenido un crecimiento impresionante en décadas recientes y prácticamente cada región geopolítica del mundo, en la medida de sus posibilidades, ha contribuido a dicha expansión, como resultado directo de políticas científicas o acciones de apoyo a las comunidades de investigación, en particular para América Latina el peso ha recaído en el ámbito de las ciencias médico/biológicas.

Un examen somero -si bien lo suficiente para entender sus características- de las bases de datos producidas en el inicio, por el Centro de Información Científica y Humanística, y ahora la Dirección General de Bibliotecas de la UNAM, nos permitirá ahondar con mayor claridad en esta temática. Veamos brevemente cada una de ellas.

2.2 Bases de datos creadas por el Centro de Información Científica y Humanística y Dirección General de Bibliotecas

CLASE (Citas Latinoamericanas en Sociología, Economía y Ciencias Sociales). Creada en 1975, CLASE ha sido reconocida como uno de los esfuerzos más sostenidos por brindar acceso a la información publicada en una selección de revistas latinoamericanas en diversas disciplinas sociales y humanísticas; apareció en un momento en que se tornó indispensable el contar con sistemas de información automatizados que fuesen derribando barreras geográficas, agilizaran y mejoraran los procesos de identificación, captura, análisis, codificación y distribución de información y aceleraran en máximo posible la clasificación de una creciente masa de documentos, acervo que día a día crecía vertiginosamente, para que llegaran con oportunidad a los demandantes y consumidores finales. Así los países de América Latina también van desarrollando bases de datos automatizadas con miras a satisfacer las crecientes y cambiantes necesidades de sus comunidades académicas en cuanto a la identificación y recuperación ágil y oportuna de información, como un ejemplo entre muchos, a fines de la década de los setentas, el Ministerio de Educación de Chile comienza a crear un registro automatizado y de consulta por vía remota de la producción que sobre el tema investigación educativa veía la luz en ese país, el acceso era en principio local más que nacional; de todos modos dio origen a la base de datos llamada INRED (Índices y Resúmenes en Educación); en Brasil por citar otro ejemplo el Instituto Brasileiro em Ciencia e Tecnologia, a mediados de esa década piensa en un sistema nacional de

información sobre ciencia de la información y bibliotecas, lo que cristalizó en LICI base de datos abarcando 1982 al presente. Es por esto que CLASE llega a la escena de automatización alrededor de 1983, pues en torno a esa fecha, ya se realizaban en el CICH, búsquedas computarizadas tanto en CLASE como en la base PERIODICA, originalmente de modo local, pero a fines de ese año ya se contaba con la consulta remota, al haberse comercializado por medio de un distribuidor francés de bases de datos, QUESTEL.

En papel o por computadora, los objetivos de CLASE eran idénticos:

- Proporcionar a todos los interesados, la información que sobre ciencias sociales y humanidades aparece en revistas latinoamericanas.
- Reunir y hacer fácilmente accesible una serie de documentos fundamentales para la investigación y la docencia que de otra forma sería muy difícil conocer y obtener.

CLASE apareció como índice impreso en 1975 (formalmente en 1976, pues el número de 1975 fue un número de prueba o “fascículo piloto”), en 1983 ya era consultable en modo local, es decir, únicamente en las instalaciones del CICH, junto con PERIODICA otra base desarrollada entonces por aquella institución, en 1992 se piensa editarla en disco compacto, proyecto que cristaliza en 1993, saliendo a la disposición del público el primer ejemplar en 1994, para 1998 ya puede consultarse en línea por medio de la página web de la Dirección General de Bibliotecas (DGB), así como mediante el sistema Online Computer Library Catalog si es que existe acceso por esta vía (solo mediante suscripción) la información socioeconómica y humanística en América Latina suele encontrarse en fuentes muy diversas, como son los libros y las monografías, pero son las publicaciones seriadas y especializadas las que se han perfilado como el mejor vehículo para su difusión. La disponibilidad de la información es uno de los elementos más importantes durante la búsqueda de la misma, así que se puede acceder a CLASE por 3 vías: impresa editada hasta 1997, en línea con una actualización constante en el software de ALEPH o en cd-rom. La versión papel se canceló debido a los altos costos que comprenden papel, tinta, gastos de imprenta y envío trimestral por correo. Factor de gran peso en la decisión de suprimirla fue el inherente retraso en la aparición a tiempo, lo que hacía un tanto obsoleta esta modalidad, además del escaso número de suscriptores.

Atendiendo al aspecto de datos numéricos, importantísimo, si hemos de tasar el valor de una producción bibliográfica nacional o regional, a la fecha CLASE cuenta con aproximadamente 194 000 registros (a finales de 2002) cantidad que abarca desde 1975 -número piloto- si bien formalmente se arranca con esta base en 1976, a la fecha Indica cerca de 1300 títulos -a inicios de 2007- (11)

PERIODICA (Indice de Revistas Latinoamericanas en Ciencias)

Base de datos enfocada al área de la ciencia y la tecnología, compila alrededor de 1700 títulos de publicaciones latinoamericanas, elaborado desde sus inicios con equipo de cómputo, este índice permite complementar la labor que venia desarrollando anteriormente el Centro de Información Científica y Humanística (CICH), ahora Subdirección de Servicios de Información Especializada (SSE) de la Dirección General de Bibliotecas (DGB); en 1978 aparece el primer fascículo, que al igual que CLASE, tendrá una frecuencia trimestral. En un principio solo se analizaban publicaciones científicas mexicanas, pues la dispersión y heterogeneidad del material científico publicado en estas constituía un gran obstáculo para su consulta, con lo que se perdía una apreciable cantidad de información valiosa, por otra parte, casi siempre apegada a la realidad nacional.

Los objetivos de PERIODICA en sus diferentes formatos han sido:

- Responder a las necesidades de contar con una bibliografía global y actualizada, que compile sistemáticamente el poco conocido y accesible producto de la investigación realizada en América Latina, en el campo de la ciencia y de la tecnología disperso en centenares de revistas de difícil acceso,
- Ofrecer a la comunidad universitaria y a todos los interesados, la posibilidad de contar con los documentos originales contenidos en las publicaciones latinoamericanas, independientemente del lugar de origen de los autores.

PERIODICA adquirió con la edición del volumen 3 no. 1 / 2 de 1980 el carácter de índice regional, pues con el propósito de tener mayor validez comienza a cubrir las revistas especializadas publicadas en la mayoría de los países de América Latina, así el propósito de PERIODICA fue doble ya que por un lado pretendía difundir el material producido por la

investigación realizada en México y poco o mal cubierto por los servicios de indización y resumen extranjeros. Por otro lado ser una alternativa al problema de la barrera del idioma con la cual es un tropiezo para la mayoría de los estudiantes y algunos investigadores cuando intentan consultar los índices o resúmenes extranjeros; y por otro lado colocando a su alcance el material tan abundante y variado producido principalmente en español.

La necesidad de disponer de la información científico/tecnológica en tiempo oportuno, algo indispensable en un mundo tan cambiante en algunas disciplinas como informática, computación, ingeniería, química entre otras, obligó a contar con alternativas a la edición de PERIODICA en papel, los altos costos fueron una de las puntillas que le dieron fin, más el hecho que para tener oportunidad en la entrega de información, hubo de editarse primeramente en disco compacto, versión que también dejó de ofertarse, sobre todo por problemas técnicos, contando ahora con el producto en línea con una actualización constante en el software de ALEPH.

Por lo que atañe al aspecto cuantitativo, parámetro muy importante para medir el o los índices de productividad científica, reflejada en gran medida en la publicación en revistas propias de la región de América Latina, PERIODICA, desde su aparición en 1978, tiene al mes de julio de 2004, 200,000 registros, provenientes de casi 1500 títulos de publicaciones periódicas y monografías seriadas, lo que habla de la continuidad y crecimiento del volumen de registros, puestos a punto en este sistema de información. (11)

BLAT

Base de datos multidisciplinaria, enfocada a reunir un enorme acervo de trabajos que tuvieron como objeto de estudio cualquier aspecto de América Latina, pero sobre todo los realizados por autores latinoamericanos, publicados en revistas de fuera de la región. Los expertos de la Organización de Estados Americanos (OEA) recomendaron atender el grave rezago en cuanto a la indización de revistas latinoamericanas de corte académico, y en todo caso visualizar la situación de la producción bibliográfica del área latinoamericana, a fin de contar con mayor cantidad de datos, aunados a una deseable confiabilidad, con la mira de diseñar políticas de desarrollo de ciencia y tecnología. La realización de este índice se inicia en 1973 con la captura de trabajos publicados por latinoamericanos en revistas extranjeras y considerando esto como la única parte de Bibliografía Latinoamericana. La

segunda parte de la compilación se elaboró entre 1974 y 1979 manualmente, con fichas bibliográficas rescatadas del análisis de la publicación *Current Contents*, editado por el Institute for Scientific Information (ISI), la operatoria práctica consistió en analizar cada número semanal de esta publicación, tarea asignada a un profesional de la disciplina cubierta, identificando y marcando manualmente las referencias que presentaban alguna relación con América Latina.

El material elegido se clasificaba y codificaba, incorporándose por último al archivo almacenado en el ordenador”. desde 1980 se elaboró y usó un perfil de interés para la compilación automatizada de la Bibliografía Latinoamericana.

Su objetivo era concentrar, difundir y poner al alcance de las personas que así lo necesiten toda aquella investigación publicada en revistas de alcance internacional publicadas fuera de América Latina que de alguna manera tuvieran que ver con la región.

BLAT surgió desde el año de 1980, es un índice multidisciplinario que cubrió los campos de ciencias exactas y naturales, tecnología, ciencias sociales, artes y humanidades, con periodicidad semestral. Fue el resultado de la transferencia de información de las bases de datos Science Citation Index, Social Science Citation Index y Arts & Humanities Citation Index, todas desarrolladas por el Institute for Scientific Information (ISI) en los Estados Unidos, BIBLAT está disponible para su consulta en dos formatos diferentes. Impreso hasta 1980 y en disco compacto hasta 1994. (12)

En 1997, las crecientes y cambiantes necesidades, tornaron necesario evaluar las bondades del disco, y se concluyó que :

- La información que incluía podía ser obtenida por el usuario directamente de las bases de datos del ISI.
- El costo de preparación se incrementaría en virtud de que ISI empezó a cobrar por la información extraída.
- El costo de edición era muy alto, por el gran número de páginas de cada volumen.
- La publicación del índice impreso tenía un retraso de 2 años y medio, por lo cual el interés en la información había disminuido considerablemente.

- El número de suscripciones reportadas en ese año era mínimo y el costo de envío a los escasos compradores resultaba altísimo; por todo esto se decidió cancelar el desarrollo de BLAT.

Grandes son los esfuerzos en México, como en otros países latinoamericanos para crear bases de datos en diversas áreas del conocimiento. Una de las instituciones académicas que ha dado gran impulso a la realización y desarrollo de este tipo de bases de datos es la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) principal institución de investigación en nuestro país. Dentro de sus diferentes Centros e Institutos han nacido proyectos originales de bases de datos que han llegado a convertirse en herramientas sumamente importantes para el desenvolvimiento de la actividad científica. Imposible reseñarlos todos en este espacio, aludiremos someramente a unos pocos ejemplos representativos.

2.3 Bases de Datos Latinoamericanas

Considerando con algo de mirada crítica algunos ejemplos de bases desarrolladas desde la época de los setenta en la región, vemos que el peso recae en el área de Ciencias Sociales, pero en el de disciplinas “duras” el empuje fuerte se dirige a las disciplinas biomédicas; bástanos examinar algunos ejemplos de bases elaboradas en 3 países diferentes -tomados al azar- y cubriendo diferentes temáticas, para tener una idea clara -si bien muy suscita- de la situación.

BIVE

Producida por la Facultad de Medicina Veterinaria y Zootecnia de la Universidad Nacional Autónoma de México, en su hoja descriptiva dice que su nombre completo es Banco de Información en Medicina Veterinaria y Zootecnia; señalando que al año 2003 cuenta con más de 16 000 registros; su propósito es localizar, analizar y difundir lo que América Latina y el Caribe producen sobre el tema, cubriendo todos los campos de la medicina veterinaria y la zootecnia entre otros: anatomía, acuacultura, administración agropecuaria, citología, biología, farmacología, botánica, zoología, salud pública, extensionismo agrícola, virología entre otros. A la fecha se sigue publicando, si bien ha adolecido del problema de retraso en la edición de cada nuevo número, es así que para inicios de 2005, no se había editado un nuevo número.

En su estructura interna tiene 3 sub-bases principales, de acuerdo al tipo de material que cubre:

- Mono, incluye las monografías y literatura no convencional;
- Pupe: publicaciones periódicas,
- y Tesis para este tipo de material; dentro de ellas hay divisiones temáticas, como:
Bee para la apicultura y abeja africana; Fauna para la fauna silvestre y otros

Cada registro tiene todos los elementos bibliográficos y un resumen. En la Biblioteca de la Facultad se encuentra el 90 % del material analizado.

Dirección electrónica: <http://www.fmvz.unam.mx/fmvz/biblioteca/bive.htm>

FILOS

Con responsabilidad del Instituto de Investigaciones Filosóficas de la UNAM, tiene 20 600 registros, esta base bibliográfica tiene como propósito reunir y difundir lo publicado sobre filosofía en México, siendo un puntal para apoyar la investigación en el tema y servir de puente entre los interesados en varios países, actualiza su información prácticamente día con día, y por el tipo de material cubierto, sirve lo mismo a estudiantes que a profesores e investigadores, cubre todo aspecto de la Filosofía: Hermeneútica, Filosofía contemporánea, Historia de las Doctrinas, Historia el Arte etc. La estructura de la base permite hacer búsquedas por: tema, fecha de publicación, palabras del resumen, autores y títulos . Incluye: tesis, artículos de revista, libros, documentos no codificados en algún medio electrónico, sumamente útil es la indicación del sitio donde se haya el material, y comprende información a partir de año de 1975 -

Dirección electrónica: <http://www.filosoficas.unam.mx/~bib/filos.html>

GEOMEX

Editada por el Instituto de Geología (UNAM), esta base de datos bibliográfica sobre ciencias de la tierra cubre temáticas tales como Hidrología, sismología, edafología, vulcanología, petrología etc. , todo relacionado a la investigación en o sobre geología mexicana, con sus casi 24 000 registros -a inicios de 2005-, engloba información de 1795 a la fecha, actualizándose conforme ingresa material a la biblioteca. En lo tocante a su estructura, en un principio usó el paquete Minisis, pero desde 2001 con apoyo de la DGB/UNAM emplea ALEPH, el material incluye: Memorias de conferencias, simposios, mesas redondas, revistas, tesis, monografías, libros, capítulos de libro, y en proporción minoritaria material cartográfico, la estructura de la base permite ubicar: temas, autores, títulos de obras, revistas e instituciones, pudiendo combinar con fechas. El 90 % del material se encuentra en la Biblioteca Conjunta de Ciencias de la Tierra.

Dirección electrónica: <http://xcaret.igeofcu.UNAM.mx>

IRESIE

Confeccionada por el Centro de Estudios Sobre la Universidad / UNAM, la base de datos es un índice de revistas iberoamericanas sobre educación, con sus 65 000 registros permite acceder a información en los campos de la educación: pedagogía, contenidos educativos, sociología de la educación, educación y sociedad, investigación educativa etc. Desde su inicio en 1979 a 1988, originalmente fue elaborada por el CLATES (Centro Latinoamericano de Tecnología Educativa), de 1989 a 1997 fue responsabilidad del Centro de Investigaciones y Servicios Educativos / UNAM, y de Febrero de 97 a la fecha le compete al CESU. Ofrece acceso a referencias con resumen, de artículos que proceden sobre todo de México y América Latina, en su estructura permite la búsqueda libre, por temas, autores, países o fechas. Cuenta con la versión en disco compacto de los años 1990, 1991, 1993, 1996 y 2001, así como vocabulario controlado, y cada registro indica la biblioteca donde se haya el material original.

Dirección electrónica: <http://www.cesu.unam.mx/iresie>

IMLA

Producida por la Biblioteca Regional de Medicina / Centro Latinoamericano de Informacoes em Ciencias da Saude, en Brasil, intentó cubrir la literatura biomédica producida en América Latina, de esta base se originó el impreso llamado INDEX MEDICUS LATINOAMERICANO, que analizaba apreciable cantidad de las publicaciones periódicas sobre el tema.

Dirección electrónica: (www.bireme.br)

INGEMMET

Su productor el Instituto Geológico, Minero y Metalúrgico, en Perú, ofrece cobertura de información sobre Geología, Metalurgia y Minería aludiendo sobre todo al país y zonas adyacentes, actualizada de forma permanente para servir y orientar a diversos sectores ya sea del propio país o del extranjero.

Dirección electrónica: www.ingemmet.gob.pe/

BIB

Producida por la Oficina Regional de Educación de la UNESCO para América Latina y el Caribe. ORELAC / UNESCO . en Chile, era bibliográfica y textual, tocando el tema de Educación, con lo aparecido en publicaciones periódicas, con cobertura regional, y al igual que las anteriores de acceso público.

LATINDEX

Es editado y producido por la UNAM, es un directorio que contiene, registros bibliográficos de aproximadamente 7000 revistas científicas iberoamericanas en ciencia y tecnología, que se producen en 25 países en todo el mundo, los registros incluyen: título del trabajo, clasificación temática, país productor, cobertura, distribución, formato bibliográfico etc. corresponde a LATINDEX: Índice de Publicaciones Científicas Seriadas de América Latina, Caribe, España y Portugal. Inicia en 1997, el material que cubre abarca del siglo XIX a la fecha se encuentra en idioma: Español, Inglés, Portugués tiene una Temática Multidisciplinaria haciendo énfasis en la Ciencia y Tecnología.

Dirección electrónica: www.latindex.unam.mx/

INFOBILA

Conformada por referencias y resúmenes de la literatura que se produce y acerca de América Latina, tocante al área de Bibliotecología y Ciencias de la Información, vió la luz en 1984, creada por el Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas (CUIB) de la UNAM; tiene una decidida contribución al fondo bibliográfico de la biblioteca del CUIB. Se han celebrado convenios con varios países de América Latina a fin de contar con suministro regular de material analizado, normalizando los formatos para integrar las bases nacionales, y definir los productos y servicios que se producirán con los datos de la propia INFOBILA y de otras bases nacionales.

Dirección electrónica: <http://infocuib.laborales.unam.mx/ibt/infoweb.html>

INFOJUS

Base de datos producida por el Instituto de Investigaciones Jurídicas / UNAM, que es un registro que compila material para facilitar la búsqueda por medio de despliegues secuenciales, consultando textos o vocablos; y que comprende: Legislación Universitaria en texto completo; Acuerdos de Rectoría a partir de Feb de 1997; Circulares de carácter normativo emitidos por la UNAM; Criterios de Interpretación de la Oficina del Abogado General, Normatividad Interna de las dependencias y entidades académicas de la UNAM; Legislación Federal en texto completo; y Jurisprudencia publicada en el Periódico Judicial de la Federación a partir de 1917.

Dirección electrónica: www.coord-hum.unam.mx

INFOLATINA

Base de datos útil en muy alto grado por analizar periódicos de gran circulación y revistas de “cultura popular” tipo “magazine” que en México tienen un crecido número de lectores, con información bien estructurada y múltiples posibilidades de búsqueda; a la fecha puede consultarse por la página electrónica de la DGB/UNAM , siempre y cuando el acceso sea por una computadora conectada a RED UNAM.

Dirección electrónica: <http://dgb.unam.mx/bases/html>

2.4 Hemeroteca Latinoamericana (HELA)

2.4.1 Definición de HELA

Es una base de datos con información sobre publicaciones periódicas latinoamericanas, multidisciplinaria en su cobertura temática y continente de registros bibliográficos y acervos de más de 3 mil títulos, que de acuerdo a definiciones bibliográficas precisas pertenecen a publicaciones seriadas y a series monográficas; constituye a la vez un control para las que llegan al Departamento de Información y Servicios Documentales de la Subdirección de Servicios Especializados de la Dirección General de Bibliotecas de la UNAM; se encuentra administrativamente bajo el control del Departamento de Bibliografía Latinoamericana, el acervo de estas revistas es el núcleo de las bases de datos CLASE y PERIODICA, producidas por la propia Subdirección. No debe ser desapercibido que la base de datos HELA es de extrema utilidad como ayuda en la búsqueda de documentos que han visto la luz en publicaciones latinoamericanas y que tiene un valor inestimable dadas sus características como base de datos Latinoamericana. (13). HELA es la parte administrativa de las publicaciones que alimentan CLASE y PERIODICA.

Razón de ser de HELA

Para construir y mantener vigentes bases de datos bibliográficas como lo son las de BIBLAT (para localización temática de artículos de interés), es necesario tener un control altamente efectivo y versátil de la materia prima con que se elaboran dichas bases de datos, y que no son sino las revistas que la integran, para ello se diseñan y mantienen bases como HELA, donde se lleva a cabo la recepción completa de colecciones de un título, su registro cuidadoso y la forma de recuperar información que permita detectar eficientemente fascículos faltantes dentro de los tiempos considerados normales de acuerdo a su frecuencia, cambios de título, variaciones de editores, ISSN etc., todo con el fin de tomar las medidas pertinentes y oportunas para solicitarlas de inmediato al proveedor.

Objetivos y Funciones

Los que se tuvieron en consideración al crearla han sido:

- Sistematizar el manejo y administración de la información contenida en las publicaciones seriadas y revistas que llegan a la Hemeroteca Latinoamericana, que son la materia prima a partir de la cual se construyen las bases de datos CLASE y PERIODICA.
- De manera directa operar en lo concerniente a registro, reclamación y circulación de los fascículos recibidos.
- Generar automáticamente acuses de recibo del material registrado, de hecho la rutina correspondiente a este proceso fue una de las primeras que recibió atención, pues anteriormente al ser manual consumía mucho tiempo, estando sujeta a errores que no se podían fácilmente detectar ni remediar. Además conforme aumentó el número de títulos recibidos fue resultando obsoleto hacer los acuses en mecanografía, dado el volumen creciente de registros por atender.
- Crear un directorio de instituciones académicas y de educación de Latinoamérica que son las editoras de las publicaciones que componen BIBLAT.
- Elaborar un directorio de canje.
- Generar periódicamente un catálogo de publicaciones seriadas de América Latina, de extrema utilidad para labores documentales.

Naturalmente, conforme avanza el tiempo se modifican los objetivos institucionales y se responde a nuevos retos ocasionados por el deseable desarrollo en todos los órdenes, a fin de adecuarse al cambiante mundo de la información bibliográfica, esto como obvia consecuencia, ha modificado y aumentado los objetivos, pues se está a la creación de nuevos productos. Todo ello pensado a fin de brindar mejores servicios a la comunidad académico/docente/estudiantil.

Este último punto es de importancia primordial, en efecto, la razón de existencia de cualquier unidad de información es ante todo proporcionar la información. que ya se colectó, sistematizó, almacenó y puso a punto de su utilización por los usuarios; en el caso de las bases de datos de BIBLAT, su utilización a más de frecuente y numerosa, tiende a

crecer día con día, sobre todo entre el sector estudiantil, no solo en las instalaciones físicas de la Dirección General de Bibliotecas, sino ahora prácticamente en todos los sitios de la Universidad, además de la inconmensurable ventaja de poderlo hacer desde cualquier computadora, contando con la facilidad de consultarlas vía internet, ha ocasionado una explosión en la consulta y demanda de revistas latinoamericanas, lo que necesariamente ha impactado en el planteamiento de nuevos objetivos para HELA.

2. 5 Situación Económica y su relación con las Bases de Datos

En 1991 el Gasto Nacional en Ciencia y Tecnología (GFC & T) en México fue de US1,652 millones, representando el 0.47% del PIB, de los cuales 77% fueron aportados por el Gobierno Federal y 22% por el sector privado. El GFC&T entre 1989 y 93 creció en 66% y el promedio del período 90/93 es 16% superior al promedio de los años 80/9. En términos de participación del GFC&T en el PIB, esta que había descendido desde el 0.43% en 1980 hasta el 0.27% en 1989, vuelve a crecer hasta el 0.41% en 1993 (se estima en 0.44% en 1994). Se observa también una tendencia creciente de gasto del sector privado, aumentando en un 80% entre 84 y 91, con un aumento de la participación relativa en el GNC&T de 15% en 1984 al 22% en 1991. Esta evolución es reflejo de los cambios producidos con miras a fortalecer el desarrollo de la Ciencia y Tecnología del país para adecuar su economía a las exigencias del NAFTA. El gobierno federal se propuso a aumentar el GNC&T como porcentaje del PIB al 2% para el año 2000 y alcanzar una participación del sector privado del orden de 50% en esa misma fecha (14). El gobierno federal ha priorizado el área de "avance general de conocimiento" con 54% del GFC&T entre 90/93, área en la cual se incluye el Programa Nacional de Modernización de Ciencia y Tecnología (PRONMCYT), que alienta una mayor participación del sector privado en I&D, el Programa Nacional de Modernización de la Educación y el Programa de Modernización Industrial y Comercio Exterior (PRONAMICE). Al tenor de estas políticas oficiales se han creado el Fondo de Investigación y Desarrollo para la Modernización Tecnológica (FIDETEC) y el Fondo para el Fortalecimiento de la Infraestructura Científica y Tecnológica (FICTEC). (www.idrc.ca/lacr/publicaciones)

Un análisis con cierto detalle, indica que en 1986 el gobierno mexicano destinó solo el 0.4% del producto interno bruto a gastos en ciencia y tecnología, ocupando uno de los últimos lugares en América Latina, dado que el ente encargado de administrar lo tocante a Ciencia y Tecnología en nuestro país ha sido el CONACYT, lo que afecte a este afectará a todo el ámbito, entre 1986 y 1989, abatió el apoyo a los proyectos en Ciencia y Tecnología en aproximadamente el 50%, repercutiendo en todos los campos, por lo que toca al ámbito de bibliotecas/información impactó en 2 rubros esenciales:

abatimiento del nivel salarial de los empleados en esas áreas y descenso brusco en los recursos para adquisición de material bibliográfico y equipo/mobiliario; baste y sobra decir que el cambio en la paridad peso/dólar afectó de muy drástica manera el presupuesto para la renovación de suscripciones a revistas técnico/científicas y la adquisición de libros. (15)

Pero toda base de datos requiere de un complejo conjunto de elementos técnicos y operativos, que a su vez resultan de un diseño conceptual, que a la vez se finca en encontrar soluciones a problemas específicos; es así que requerimos de programas diseñados para enfrentar exitosamente una necesidad muy específica, que integrados armónica y lógicamente uno con otro, integran una plataforma o formato, y bajo el cual se integrarán, y aparecerán al usuario final los registros de cada base, con la gama de posibilidades que ello implica: capturar, corregir, eliminar, agrupar entre otros, todo ello es el objeto que concierne al capítulo 3.

3. Algunos softwares empleados en la creación de bases de datos

Hoy en día existen sistemas de automatización integral en el mercado, un breve ejemplo de ellos son INNOPAC y HORIZON. INNOPAC se introdujo en 1983 siendo un sistema integrado para bibliotecas, es un módulo de control de seriadas con rutinas adicionales diseñadas específicamente para publicaciones periódicas, tiene funciones como: verificación de fascículos, reclamación, encuadernación circulación, con datos detallados sobre acervos; su propósito inicial fue servir para las tareas de adquisición y gerencia de seriadas, teniendo tal aceptación que ha emigrado a los sistemas UNIS y JAVA, es bien conocida su flexibilidad que integra registros de todos tipos de todos los módulos, su pantalla tiene la presentación similar a la de tarjeta kardex, teniendo varias ventajas como lo son un formato familiar, una apariencia gráfica agradable, desplegado de mucha información en poco espacio, por ejemplo: señalamiento del status de la revista: fecha, volumen/número, número de copias, si se espera o ya se recibió. (16)

HORIZON Es un sistema que opera en ambiente cliente-servidor, utilizando el protocolo Z39.50, operando en los sistemas MAB, MARC, este último es de amplio uso en Polonia, sobre todo en las bibliotecas que trabajan con el sistema VTLS, HORIZON utiliza el sistema Sybase operando en OS/2 (estaciones de trabajo del cliente), si bien recientemente ha emigrado también a los servidores Windows y UNÍS. Es un sistema integrado que ha operado muy bien en bibliotecas polacas sobre todo en la de Poznan, HORIZON tiene módulos para adquisición, circulación, servicios y catalogación bajo el formato MARC , permitiendo usar módulos de códigos de barra y desplegado de formatos para libros que pueden aceptar la migración de otros sistemas hacia HORIZON con poca -relativamente-dificultad.

Esto ha permitido que las bibliotecas cataloguen sus propias publicaciones seriadas y libros usando los módulos de catalogación, a la vez se ha logrado la cooperación interbibliotecaria editar series de manuales para el personal y lograr acuerdos sobre el formato de los registros bibliográficos. (16, 17, 18)

3.1 Softwares empleados en HELA

De los paquetes analizados, los que manejaban publicaciones periódicas eran de corte muy comercial, no dando lugar a procesos propios de una actividad como la de HELA, ni permitiendo la debida flexibilidad; de los nacionales ni SIABUC ni LOGICAT respondieron adecuadamente, en base a esta premisa, se buscó un software que cubriera las expectativas particulares. Al liberar la UNESCO el paquete CD-ISIS, un análisis metódico y cuidadoso, encontró que era el más adecuado a los fines de hemeroteca, en vista de su gran flexibilidad y facilidad de adaptarlo a las necesidades propias; pero los avances determinaron la aparición de nuevas plataformas y sistemas, cada vez más aptos y flexibles, para mayor número y complejidad de tareas, es así que analizando cuidadosamente las opciones disponibles, finalmente se adoptó la plataforma ALEPH, por las ventajas múltiples que más adelante se mencionan. (19)

3.2 Generalidades y breve historia

A principios de la década de los 60 la Organización Internacional del Trabajo (OIT), se encontró con la situación de tener muchas bibliotecas y centros de documentación, dependiendo directamente de ella o vinculadas a su organización, sitas en diversos países, que por sus variados antecedentes culturales y de desarrollo socio/económico, naturalmente presentaban diversidad de modos de enfocar su desarrollo, prestar servicios y trabajar en lo tocante a recepción, selección, ordenamiento, catalogación/clasificación, y puesta en bases de datos del material generado tanto por la misma OIT como por organismos afines; el continuo crecimiento de documentos recibidos en variedad de formatos así como tipos de (libros, reportes, anuarios estadísticos etc.) en papel, película entre otros, obligó a pensar en un sistema que se adecuara a la idea de automatizar los procesos bibliográficos bibliotecarios. Es así como se desarrollo la primera versión (2.3) del sistema llamado ISIS (Integrated Set of Information System), el cual para el equipo disponible en la época, corría solo en grandes computadoras como la célebre IBM 460. A mediados de los años 70's la UNESCO asumió la responsabilidad de distribuir y promover una versión modificada de ISIS -desarrollada asimismo en la OIT-, llamada CDS-ISIS Computer Data System / Integrated Set of Information System, al igual que la anterior requería de un equipo de gran capacidad que limitaba su uso pleno en organismos donde no se contase con

una computadora grande, por lo cual disminuía la utilidad real y/o potencial del sistema para un universo cada vez mayor de usuarios especializados. Pensando en los aspectos técnicos que esto conllevaba, y para dar con una solución acorde a las necesidades percibidas, el International Development Research Center (IDRC), visualizó la conveniencia de adaptar el sistema a los nuevos equipos de menor capacidad y costo, más versátiles y útiles a instituciones de todo tamaño, que permitiese así a las pequeñas o medianas la posibilidad de crear sus bases de datos o “ficheros automatizados” de manera fácil y rápida.

De ahí surge la versión de ISIS para microcomputadoras, llamada MINISIS, que para beneplácito de la comunidad académica -y para todos- podía operar en equipos de mucho menor tamaño y por ende costo, tanto en adquisición como en mantenimiento, como fue el caso de la HP 3000. Para los años 80's se generalizó en todo el mundo el uso de las microcomputadoras, que son un apoyo importante para casi todos (bibliotecarios, ejecutivos, gerentes, catalogadores, usuarios de biblioteca entre otros), cosa que obviamente obligó a los diseñadores de software a adaptar sus creaciones a este tipo de equipo; es así que la UNESCO en cooperación con la Universidad de Pisa, dan paso al diseño y operación de la versión MICRO CDS / ISIS, pensada para operar en computadoras personales IBM o compatibles. Inicialmente la idea fue usar esta versión en vías a la facilidad de intercambio de información entre las sedes regionales de la UNESCO, pero sorprendentemente, la facilidad con que podían manejar bases de datos bibliográficas y textuales, ocasionó -no sin sorpresa- que se fuese generalizando su empleo en todo el mundo, de manera que para mediados de los años 80 existían más de 2 millares de instituciones usuarias regulares del sistema, la mayoría en países del Tercer Mundo. Es así que en 1986 el Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONACYT) en México, trae al país la tan ponderada y apreciada versión de MICRO CDS/ISIS con la intención de servir de apoyo indispensable al programa de bancos nacionales de información; naturalmente siendo la UNAM la máxima institución educativa y científica de la nación, es gran productora de bases de datos, lo que por lógico encadenamiento requería de herramientas de vanguardia para crearlas, difundirlas y optimizarlas como MICRO CDS/ISIS, así a fines de ese año el sistema llega a la UNAM vía el Centro de Información Científica y Humanística (CICH), distribuida por UNESCO y el gobierno de Canadá.

3.3 Definición de Micro CDS/ISIS

Dado que fue desarrollado desde fines de los años 60 por la UNESCO, es del todo adecuado definir según su instancia creadora qué es, de acuerdo pues a dicho organismo “MICRO CDS/ISIS” es un sistema generalizado de almacenamiento y recuperación de información, diseñado en específico para el manejo y administración de bases de datos no-numéricas, esta definición esencial es la que da el principal de los promotores y alentadores del sistema. Fue desarrollado para que se constituyera en una herramienta que facilitara el manejo y recuperación de información documental, filosofía que siguen absolutamente todos los sistemas, pero el sano desarrollo de diferentes ideas y procesos, asimismo origina diversos enfoques y por ende la aparición de muchos y variados sistemas para capturar, almacenar, ordenar y recuperar información. El sistema MICRO CD/ISIS ofrece una enorme facilidad para localizar y recuperar información, esto en virtud de que el sistema almacena además de la información propia de cada registro, sus atributos, distribuyéndolos en diversos archivos/índice, lo cual facilita al usuario su localización desde diferentes puntos de acceso. Desde su origen MICRO CDS/ISIS se escribió en el lenguaje de programación PASCAL, pensando en su facilidad de migración o transportabilidad a diversas plataformas y/o formatos, de manera que no se limitase a una sola configuración que a su vez limitara de manera severa el rango de sus aplicaciones, “encerrando” al usuario en un estrecho recinto de equipo (hardware) y de programas (software).

3.3.1 Características esenciales de Micro CDS / ISIS

En vista de lo sumamente impráctico que constituía relegar MICRO CDS / ISIS a un estrecho rango de equipos, el centro IDRC estudió la conveniencia de adaptar el sistema a otros equipos, conforme crecía el número y variedad de estos en el mercado, resultando en un abaratamiento de computadoras, monitores, periféricos etc. de muy amplio uso y distribución por todo el mundo; así surge MINISIS, el equivalente de ISIS para microcomputadoras, operando bien en la HP 3000. MICRO CDS/ISIS se ha definido por la propia UNESCO como arriba lo hemos descrito, pensando desde el inicio que tuviera como características sobresalientes o esenciales como:

- Definir bases de datos que contengan los elementos requeridos por el usuario.
- Validación de campos en estricto acuerdo a su tipo o CLASE, que bien pueden ser alfabéticos, numéricos o combinación.
- Ingresar registros nuevos a la base ya existente.
- Modificar o eliminar los ya existentes.
- Elaborar y mantener archivos para un pronto y expedito acceso a cada base de datos, todo en forma automática.
- Capacidad de búsqueda por sinónimos.
- Ordenar los registros en cualquier secuencia deseada, según los parámetros disponibles.
- Desplegar o exhibir registros o parte de ellos, según algún requerimiento específico.
- Impresión de registros, catálogos o índices, bien sea parcial o completamente, de acuerdo a formatos normalizados.

Desde el inicio se procuró que el sistema fuese muy amigable, entendiéndose por ello que usuario y sistema mantuviesen una interacción en la interfase, agradable, fácil y con posibilidad de retomar el camino correcto si hubiese alguna falla, operable aún por personas con poco conocimiento en computadoras o computación MICROISIS trabaja a base de menús, con los cuales puede seleccionarse cualquier opción de las disponibles, solo tecleando la letra de identificación de cada una de las funciones que se han elegido.

3.3.2 Estructura Modular

MICRO CDS/ISIS se compone de un conjunto de programas y archivos auxiliares diseñados para realizar un número de funciones, este conjunto lo constituye :

ISIS Módulo que se encarga de los procesos de captura, manutención y búsqueda de información en la base.

ISISUTL Módulo en cuyo interior se realizan modificaciones a los atributos del sistema

ISISXCH M. de intercambio, por el cual es permisible la transferencia de datos de una base a otra

ISISDEF Módulo que permite la creación de bases de datos.

ISISINV Módulo auxiliar para todo lo concerniente al archivo invertido

ISISPRT el que permite el ordenamiento y la impresión de datos, con el fin de originar reportes y tenerlos en un soporte de papel.

3.3.3 Definiendo los campos para HELA

Ya con la elección de MICRO CDS/ISIS, propio para computadoras pequeñas, se tuvo un paquete que permitiera definir bases de datos con los elementos requeridos; ingresar, modificar o eliminar registros; construir y mantener archivos en cada una de forma automática; recuperar, ordenar y desplegar registros, imprimir catálogos completa o parcialmente de cualquiera de las bases; capacidad de búsqueda sinónimica (Any-File); y validación de campos de todo tipo.

Al revisar la situación particular de la hemeroteca, se detectaron los problemas tocantes al asiento de los títulos, muchos tenían variaciones y errores que no eran fáciles corregir, pues asentados de una forma en CLASE y PERIODICA lo podrían estar de otra en HELA, amén de que el usuario solicitaría el título tal como lo recuperó a partir de las primeras, además muchos registros estaban incompletos -carencia de fechas, ISSN, frecuencias etc.-, para mantener un control óptimo se incluyeron los datos de: título, ISSN, título varia, años de inicio y fin, editor, dirección, código de proveedor, actualización, notas, frecuencia, país, forma de adquisición, disciplina, proveedor, acervo, indizado en, fecha de alta/baja, costo, código de suscripción y algunos otros.

La definición de campos en HELA es básicamente la lista anterior, y los elementos que componen cada campo en MICROISIS son entre otros: TAG/Etiqueta o número que identifica al campo; NAME/Nombre= descriptores asignados al campo; LONGITUD= cantidad máxima de caracteres que se pueden almacenar en un campo y TIPO DE CAMPO= código de un carácter indicando restricciones impuestas a los mismos. Al tener que agilizar en mayor grado las rutinas de hemeroteca en aras de un mejor servicio, se

evidenció la necesidad de contar con mayores opciones de recuperación; así se invirtieron muchos campos, haciendo de HELA un sistema más amigable, con varias selecciones de campos para archivo invertido, es posible organizar mucho mejor la información, haciéndola localizable al momento de hacer la búsqueda. Para seleccionar campos a invertir se utilizaron las técnicas de indización de MICROISIS y requiere de: (13)

a) Normalización

En vista de intensificarse el intercambio de información, se torna indispensable utilizar normas y formatos de uso universal, por lo que se empleó desde un principio la guía de ISDS para las publicaciones seriadas, basada en las normas ISO 2709 y 3297. Para el registro de cada unidad se cuenta con 25 campos como Fecha de ingreso; Centro codificador; status de las publicaciones, fechas de inicio y término; frecuencia, lugar de publicación; títulos clave, abreviado, varia, anterior y otros.

b) Formatos de visualización

Las formas de presentación de la información son esenciales para el manejo dinámico de la base de datos, por lo que en aras de mejor operatividad en HELA se definieron varios formatos para registro, reclamo de faltantes, acuses de recibo, directorio de proveedores, de canje, a partir de los cuales pueden generarse utilísimos productos, como catálogos y directorios muy específicos.

3.4 ALEPH

3.4.1 Características generales.

Acceder a la información de manera oportuna, ágil, versátil así como de forma económica se ha vuelto una imperante necesidad en la gestión de bibliotecas o centros de información, los cuales en la actualidad se han vuelto beneficiarias con el desarrollo de nuevas tecnologías que permiten automatizar las actividades y servicios que tradicionalmente han llevado a cabo dentro de las actividades propias de una biblioteca.

Para lograr con eficacia lo anterior, es indispensable contar con un programa adecuado, que como característica primordial cumpla con los requerimientos necesarios como soporte

técnico; amigable para el usuario intermedio o final y sobre todo, que cumpla con el concepto o “filosofía” de integración total, es decir, que cuente con todos los módulos necesarios para el desarrollo de las actividades propias de una biblioteca o centro de información y/o documentación. De esta manera ALEPH se nos presenta como un software de automatización de bibliotecas, totalmente integrado con módulos de aplicación, catalogación, control de autoridad, OPAC’s, circulación, adquisición, control de publicaciones periódicas, control de inventarios y otros; de tal forma que es posible navegar por y entre ellos a partir de un registro catalográfico individual. (20)

ALEPH es un paquete o software de automatización de bibliotecas, totalmente integrado con diversos módulos para diferentes funciones; soporta redes de bibliotecas de manera natural y eficiente; la información puede distribuirse entre varios servidores o radicar en uno solo, llevándose a cabo la consulta mediante catálogos locales, colectivos o en su caso por bases de datos, todo de manera transparente para el usuario. (21)

Dicho en brevísimo detalle, ALEPH :

- Es un sistema Cliente / Servidor.
- Tiene como base (sobre todo la versión 500) ORACLE 7
- Completamente compatible con la norma Z39.50
- Soporta MARC 21
- Funciona en y con servidores www, compatible aparte, con NETSCAPE.
- Funcionalidad al 100 % GUI, basándose en Windows 3.11 y Windows 95.
- Conectividad en multimedios, texto completo y disco compacto.
- Plataformas UNÍS y WINDOWS NT.
- Soporte técnico eficiente en varios países.

Es un sistema flexible, global e integrado en su totalidad, se basa en tablas paramétricas totalmente definidas por la propia organización usuaria, hemos dicho que pueden adecuar o individualizar el sistema a sus aplicaciones y necesidades muy específicas. Trabaja en tiempo real, pues cualquier cambio opera para actualizar la base de datos de inmediato, sin esperas inútiles y engorrosas que retrasen los procesos, puede manejar diferentes alfabetos e idiomas, lo cual el usuario puede cambiar a voluntad.

Sirve a varios tipos de organismos como lo pueden ser: bibliotecas, archivos, museos y otros, sus aplicaciones no necesitan de un numero crecido de terminales, pudiendo operar en el rango de 100, 000 hasta 9000 000 de registros, pudiendo residir en uno o varios servidores para soportar redes de bibliotecas (caso de la UNAM). Integra tanto catálogos públicos (OPAC'S) como el formato común de comunicación (CCC), pudiendo permitir el texto completo. Tiene aptitud para los formatos MARC 21 y NO-MARC, y soporta protocolos de comunicación como el WWW y la famosa "Z39.50", en virtud de ello se basa en arquitectura cliente / servidor usando interfases normalizadas. Existen 2 formas para desarrollar una red en un país de no gran desarrollo: 1.- Adoptar una tecnología haciendo solo cambios menores.2.- Desarrollo de un sistema nativo, teniendo como elemento base una tecnología del extranjero 3.- La diferencia es la implementación local con sus peculiares particularidades y elaborar un sistema específicamente adecuado a la necesidad de información y tecnología local de un país en particular.

Para la implementación del sistema ALEPH se tomó la decisión no. 3 esto es, desarrollar un sistema propio adaptado a las características específicas que se deseaban, pero mostrando congruencia con todos los sistemas restantes, que debido a la fortísima e insoslayable influencia del modelo de Estados Unidos de Norteamérica, de un modo u otro tienen apego a los formatos diseñados sobre todo por la Library of Congress. Sobre todo la decisión vino por el deseo de descentralizar la base de datos, distribuyendo el proceso, permitiendo a cada biblioteca mantener y acceder sus propios datos y archivos de autoridad; de ello se desprende que el archivo maestro se halla sub-dividido en unidades individuales

3. 4. 2 Antecedentes

El sistema ALEPH (Automatic Library Expandable Program) es un programa de software cuyo fin primordial va dirigido a los fines inherentes a la automatización de la biblioteca, no solo los tradicionales de circulación y control de publicaciones periódicas o seriadas, sino también libros, mapas, monografías, impresos musicales, material de tipo cartográfico, tesis entre otros, podríamos decir que prácticamente todo tipo de material bibliográfico.

La historia de ALEPH cuyo origen está en Israel, a principios de la década de los años 90 o fines de los 80, se tenían en Israel 8 Universidades acreditadas, pero como sucede en todas partes y muy inherente a la naturaleza de las actividades humanas y naturales (distribución de la producción bibliográfica y riqueza), pocas de esas 8 unidades académicas soportan el mayor peso de la educación superior. En lo tocante a bibliotecas 2 de ellas la de la Universidad Hebrea y la Nacional Judía de hecho han funcionado como una sola unidad, con algunos procedimientos en común y conocida por sus siglas de JUL; bajo la guía y operación de la Universidad Hebrea, presta en esta unidad dual el servicio de Depósito Legal de todos los libros editados en Israel, así como del acervo del patrimonio histórico de entre otros materiales: libros de la cultura judía y manuscritos raros. No existe ingerencia oficial en cuanto al manejo y conducción de sus políticas, pese a que existen otras bibliotecas como la del Technion que albergan colecciones de revistas israelíes, pero carecen del carácter de nacionales. Existieron en la nación judía intentos por automatizar los procedimientos y políticas de sus bibliotecas desde los años 70, incluyendo la adaptación de MARC hasta formar el MARC-I, versión adaptada a la modalidad hebrea, en cuanto a la diferencia de alfabetos. Los sistemas disponibles no cumplían con las expectativas de lo que se esperaba, la Universidad Hebrea en tanto había decidido fundir 23 bibliotecas departamentales en una sola, con la idea de unificar y uniformar 220,000 registros bibliográficos, de aproximadamente 400,000 volúmenes, lo que requería de contar con un sistema fiable, confiable, seguro y con la capacidad de adicionar más registros, examinándose así varias opciones.

En vista de que los sistemas sometidos a prueba no se adaptaban a lo que deseaba Israel, se decidió crear un sistema propio, un ente doméstico adaptado y adaptable al alfabeto hebreo el cual tiene 27 letras legibles de derecha a izquierda. El primer paso fue adaptar un sistema alemán el DOBIS al sistema de computadoras usadas en las universidades israelíes, con la ayuda y experiencia de aquellos que participaron en el primer intento de automatizar las bibliotecas hebreas.

Resultado de ello fue la creación de ALEPH, desarrollado bajo la institucionalidad de la Universidad Hebrea de Jerusalén. Este sistema proporciona en tiempo real: creación: catalogación y mantenimiento de archivos de autoridad, parámetros para circulación y da la

oportunidad de crear catálogos en línea de público acceso con herramientas avanzadas de búsqueda; quedó claro desde el principio que se requeriría de una computadora especial aunque fuesen muy pocas las bibliotecas usuarias. ALEPH requiere desde el principio que exista una estrecha y constante colaboración entre bibliotecarios y equipo desarrollador; deben poseer experiencia en interfases de búsqueda basadas en la red; desde mediados de los años 90 se comenzó a distribuir comercialmente, buscando antes que nada el prometedor y lucrativo mercado norteamericano.

Así la compañía Ex Libris comenzó a venderlo a universidades del estado de Indiana como fue el caso pionero de Universidad Of Notre Dame, el sistema estaba en casi 400 instalaciones con más de 12 000 usuarios concurrentes en 32 países algunas instituciones como la Universidad de Bristol, en Inglaterra, al comenzar a implementar usaron a estudiantes como “ayudas” o “soportadores” de información para visualizar las bondades y defectos o fallas del sistema, de forma que pudiese operar muy bien desde el punto de vista y necesidades de quienes lo han de usar constantemente, o solo en contadas ocasiones; a menudo es un reto incorporar a estudiantes al proceso. Los sistemas modernos son enormemente complejos, muchas bibliotecas que cambiaron hacia ALEPH se asombraron por la enorme flexibilidad que ofrece, además del innegable valor que le da su alto coeficiente de “clientelización” o “personalización” adecuada a las particulares necesidades de un organismo.

La adaptación a un fin muy particular no requiere, por otro lado, de descansar tanto en el suministrador del sistema; de todos modos tal flexibilidad tiene su precio: presiona al personal encargado de explotarlo y/o manejarlo a aprender y desarrollar las técnicas que son, necesarias a fin de usufructar todas sus ventajas. ALEPH se basa en estándares abiertos y se requiere de alguna experiencia con UNÍS (United Information Systems), SQL (Structured Query Language), JAVASCRIPT y otros similares que a veces repentinamente hay que aprender a usar, con un software de aplicaciones totalmente nuevas aún la curva de aprendizaje es agudamente inclinada. No requiere de mucha pre-configuración, solo y simplemente ofrece mucha flexibilidad, funciona bien con los estándares de USMARC.

3.4.3 Formato

Por diversas consideraciones se optó por que el formato no fuera tipo MARC, y si en cambio que fuese una solución local, relativamente simple, y -que obviamente- fuese capaz de reconocer los caracteres hebreos; de manera que se hizo el sacrificio de apego a las normas en bien nacional, así ha sido el origen de ALEPH, de todos modos el sistema es sumamente versátil: ALEPH es capaz de convertir registros en el formato MARC a la estructura de ALEPH, aparte de que todas las etiquetas MARC pueden usarse en el otro; así pues existe la factibilidad de tener una gran base de datos en registros de formato MARC que pueden “descargarse o bajarse” al archivo de una biblioteca, y en el que todos los códigos se convierten automáticamente a códigos de campo en ALEPH, como ya se ha explicado, el sistema es paramétrico, lo que da al usuario la facultad de determinar sus propios campos y códigos, y exhibirlos y editarlos tal como se desea y es posible en otros sistemas, de cualquier forma, el sistema da un formato por “default” o motivo de diseño que la biblioteca usuaria puede adoptar del todo o en partes, agregando, sustrayendo o modificando campos de acuerdo a las necesidades locales, determinando etiqueta y/o nombre para cada campo, y el orden en el que aparecerán en el formato de exhibición (es importante señalar que aquí también existe uno por diseño del sistema. (21) De suma importancia es la flexibilidad: la biblioteca determina como el sistema maneja el campo, así por ejemplo, si el campo abre un registro de autoridad, y en caso de así suceder, en cual archivo se halla asentado; la biblioteca también determina si el campo es de información que solo a de ir a exhibirse en pantalla, o bien un campo de índice, y de nueva cuenta, en caso de ser afirmativo cual es dicho índice.

3.4.4 Control de Autoridad

En el sistema ALEPH existe un hecho que lo convierten poseedor de algo de lo que incluso el sistema RLIN carece: archivos de autoridad vinculados en lo total a sus registros de catalogación, si bien a nivel de red no existe tal control; el resultado es un sistema que por un lado permite registros cruzados o envíos en un archivo de autoridad para suministrar control bibliográfico, a prueba de operación por personas inhábiles o no conocedoras del o los términos correctos, conectando todos los dichos términos de envío al que es preferido;

esto minimiza enormemente el trabajo. Algunos autores (22,23,24) afirman que “aproximadamente el 65 % del archivo de autoridad de nombre sería innecesario -al menos en gran medida- para propósitos de búsqueda en el ambiente de comunicaciones en línea“, en tanto dichos autores en su trabajo aducen que “ se concluye con cierto tinte de lógica que gran parte del trabajo hecho por la Library of Congress de Estados Unidos de Norteamérica y que se encuentra en sus archivos, ha sido redundante e innecesario, marcadamente para algunos ambientes de conexión en línea, pudiendo reducirse hasta en un tercio su tamaño real. En ALEPH pueden crearse archivos de autoridad para cualquier CLASE o tipo de campo (Autor, Tema, Locación Geográfica, Localizador etc.); que se adecuan para cambiar globalmente todo registro catalográfico que se encuentre ligado a él y tal como ya se ha mencionado con anterioridad, puede originarse una estructura de referencias cruzadas que de manera automática ligan o vinculan los términos de menor preferencia a los que se encuentran en el tope de elegibilidad o preferencia; las relaciones entre los diversos asientos pueden ser del tipo véase o véase también, o por términos más o menos específicos, como podría ser el envío de un término en un alfabeto, como ejemplo el Cirílico (caso del Griego), a uno del Románico (por ejemplo Inglés). La ventaja esencial e importante en grado sumo de la función de archivos de autoridad que en ALEPH se encuentran totalmente vinculados, es la enorme y versátil facilidad de actualización, y la gran e indiscutible habilidad para combinar, o en su caso, corregir asientos; esto disipa totalmente la necesidad de verificar la información en su totalidad antes de accederla; así por ejemplo VALLE ARIZPE, Artemio De y Valle Arizpe, que en su caso constituirían registros separados en un catálogo del tipo en línea; pero se pueden combinar o corregir estos asientos en una sola operación, en suma, en ALEPH la función de archivo de autoridad elimina el caos permitiendo el desarrollo de una función o conceptos llamado diversidad descentralizada.

3. 5 Introducción de ALEPH en la Dirección General de Bibliotecas

¿Por qué ALEPH para la Dirección General de Bibliotecas? Un examen de las opciones disponibles de acuerdo a su adaptación a las necesidades y el volumen de material a registrarse para formar la base de datos, sin olvidar la evaluación de otros parámetros tales como costo, facilidad de instalación, descentralización, necesidades de capacitación del

personal, equipo disponible entre otros, determinaron después de consulta entre la Dirección y el Departamento de Sistemas, que a su vez implicó consulta con otras instancias de la propia UNAM como la Dirección General de Servicios de Cómputo Académico, a considerar a ALEPH por su flexibilidad, costo y particularidades como la opción para migrar las bases de datos de la DGB, el tiempo ha señalado que fue una decisión correcta, ahora con la versión 500 se ha dado un paso gigante para automatizar con mayor rapidez y descentralización de muchos procesos como catalogación, clasificación, facturación entre otros. Si bien muchos procesos comenzaron a automatizarse en la DGB desde fines de los años 70's (por ejemplo cuando se puso el acervo bajo la modalidad de "estantería abierta") en 1983, previo estudio y elección de los mejores sistemas posibles, es a partir de 1986 cuando se implementa en definitiva un sistema computarizado para el servicio de préstamo de libros, denominado " círculo " con la mira de agilizar, y mejorar el trámite de préstamo y control de obras, esta primera fase presentó lagunas o carencias que solo se pudieron comprender bien en todos sus aspectos al operar en la práctica.

Por ello en agosto de 1987 se inició una segunda fase, consistente en poner en operación varias estaciones de servicio en las salas de lectura de otros pisos del edificio de la Biblioteca Central, no solo en el mostrador de servicios, a la vez que se hicieron algunas mejoras al sistema, según se reporta en UNAM/DGB 1993. De hecho muchos programas fueron diseñados por el Departamento de Sistemas de la propia DGB o se adquirieron de algunos proveedores entre ellos la compañía Sistemas Lógicos, en su tiempo y para cierta necesidad y volumen de operaciones, por algún tiempo fueron adecuados; fue ese el caso de TINLIB (The INformation LIBrary) pero el creciente número de operaciones y la necesidad de integrar bajo un solo formato todos los sistemas, procedimientos y bases de datos de la DGB, obligó a buscar un sistema o programa que ofreciese la tan anhelada uniformidad, fuese amigable a los trabajadores en los departamentos técnicos y a la vez al usuario final. A fines de 1995, después de una cuidadosa evaluación de varios sistemas disponibles en el mercado para automatización de bibliotecas, y para satisfacer la necesidad de tener en la dependencia un sistema que fuese capaz de permitir la transferencia y disposición de información en un formato acorde al uso en el ámbito mundial, surge la necesidad de integrar en un todo armónico y unitario, la grande masa de información almacenada en las 3 grandes bases de datos de la DGB: LIBRUNAM, SERIUNAM y

TESIUNAM, aparte de otras con mucho menor número de registros como: MAPAMEX y EUTERPE. Desde el principio la idea fue contar con una ventana de acceso única y uniforme, donde se pudiesen hacer consultas a cualquier base de datos, sea pública o de uso interno, bajo el mismo formato uniforme; con esto una vez familiarizados con rapidez sobre el aspecto y manejo del sistema, se tendría una firme base para automatizar al unísono todos los procesos y creación de bases de datos de la dependencia. Hecho el examen de los sistemas disponibles se optó por ALEPH, siendo la primera adquisición la versión 300, que permitió por vez primera relacionar al módulo de circulación la totalidad de los catálogos creados por la DGB, así a finales de 1996, lo relacionado a circulación/préstamo de libros estaba ya en el dicho sistema ALEPH. El módulo de circulación en ALEPH, es registrar y dar seguimiento a lo tocante a circulación: Préstamo, renovación, reserva, devolución y multas, después que en 1997 la DGB tomó a su cargo las actividades, producciones, instalaciones y personal del ya desaparecido CICH, las 2 enormes y útiles bases de datos: CLASE y PERIODICA, ambas con más de 100 000 registros cada una, comenzaron a aparecer en este formato ALEPH de manera que para fines de 1998 ya se encontraban casi en su totalidad los registros bajo las normas de este sistema, siendo así como hoy día se presentan al usuario, la labor de migración del formato anterior en MICRO CD / ISIS hacia ALEPH implicó un gran reto para el departamento de sistemas, que ha finalizado. Teniendo en cuenta el crecido y creciente número de visitas a las bases de datos desarrolladas por la DGB, lo amigable que les resulta a los usuarios el formato ALEPH, la gran capacidad y versatilidad de este, ha sentado sus reales como la elección natural por la dependencia, para los procesos en los que se requiera una base de datos, para las más diversas tareas, a saber: bases de datos bibliográficas, cartográficas, procesos técnicos, control de préstamo/devolución entre otros, por ello en el siguiente capítulo, explico en lo fundamental, el papel que juega ALEPH en la conformación de HELA.

4. Migración hacia nuevos sistemas

4.1. Antecedentes

Conforme el avance de nuevos sistemas ha permitido ofrecer opciones con mejores parámetros de desempeño o mejoras en los ya existentes, se vuelve cada vez más frecuente escuchar términos como “vamos a migrar a un nuevo sistema” o “en cómputo ya trabajan para migrar hacia esa maravilla que es Z”; todo porque las personas con poder de toma de decisiones, presumiblemente al cabo de análisis de lo que se ofrece en el mercado, van madurando la idea de trasladarse de un sistema -que por lo regular ya no satisface las necesidades - hacia otro, al cual indefectiblemente se le reviste de atributos que lo hacen aparecer como una mejor solución respecto a lo que se tiene; o bien porque las presiones ejercidas en el ánimo colectivo debido a que las bibliotecas o unidades de información, van adquiriendo tal o cual sistema; donde se asientan hacia uno que a todas luces se considera mejor, pues contribuirá a que los procesos y rutinas se ahorre tiempo y esfuerzo mismo que servirá para la preservación de la información de interés.

El trasfondo sencillo de tomar la decisión de migrar, es convertir la información hacia un sistema integral que asegure que rutinas y procesos se harán de forma más expedita, económica, versátil, introduciendo sencillez y simplicidad en las operaciones, ofreciendo además las interfases necesarias para que el usuario final, pueda acceder a la información sin dificultades y de manera ergonómica y amigable, tomando como línea de comparación el o los sistemas que a la fecha se usen.

La migración puede ser algo sencillo como el paso de información en disco flexible hacia disco compacto, tal como lo hizo la National Library of Australia (1), si bien no deja de tener su grado de dificultad técnica y conceptual, y en que aún algo que se piensa sería sumamente simple (grabar en un disco compacto la información de docenas de diskettes), a la luz de un análisis más cuidadoso revela dificultades inherentes no fáciles de superar con rapidez.

4.2 Definición

Técnicamente definido la migración es el cambio de una plataforma de hardware, un sistema operativo o versión o versiones de paquetería de alguna manera “antiguos”, por una versión más reciente (2), citamos como ejemplo clásico el pensamiento de la porción mayoritaria de usuarios, que anhelan pasar de MS-DOS hacia Microsoft Windows, toda vez que a este se le ve como una solución casi ideal -de hecho para muchos es *La Solución esperada*, solo la experiencia marcará sin duda los alcances y limitaciones de tal proceso.

4.3 ¿Por qué migrar? Retos y Dificultades

A todo esto debe parecer obvio formularse la pregunta ¿para que o por qué migrar? Después de todo si se está bien con un sistema ya funcionando y conocido, al cual nos hemos adaptado bien, cuyo funcionamiento todo mundo entiende y asimila ¿para que aventurarse en algo nuevo?, no hay cabida en este capítulo para todas las respuestas a la pregunta, en el caso de “HELA” con extrema brevedad comento que se migra por:

Al crearse “HELA” no se diseñaron las etiquetas bajo ningún formato estándar reconocido internacionalmente, lo que no permite una migración automática, por lo que hay que convertir primeramente las etiquetas de “HELA” a formato MARC 21, cuando una base de datos no cumple con etiquetas estándar, no puede actualizarse a otras plataformas al pasar de un sistema a otro que evidencia la mejor conservación de nuestro acervo es una razón muy poderosa para decidir la migración con más y mejores opciones para acometer con incrementada prontitud y eficacia las rutinas de trabajo, y que a la par tenga más capacidad, son razones de peso indiscutible para decidir la migración.

Para el tema hay mucho por decir, el corte tiene muchos metros de tela, tantos, que un somero vistazo a la pantalla de la base de datos Library and Information Science Abstracts (LISA) revela que para mediados de 2003 hay casi 500 referencias sobre el particular, aunando Information Science Abstracts (ISA) y Library Literature a nuestra búsqueda, arribamos a casi 700 referencias sobre migración; resulta curioso el hecho de que el énfasis

sobre esto se inclina en cierta mayor proporción -coincidentalmente- hacia el tema en torno al cual gira nuestro interés, que es el de publicaciones seriadas o periódicas.

4.4 Base de datos “HELA” en Winisis

Como se ha visto ya en los capítulos anteriores, la base de datos HELA (Hemeroteca Latinoamericana), se creo en el software Micro CDS/ISIS a partir de 1986, siendo 12 años después (1998) que se enfrento a un nueva versión del mismo, WINISIS CD/ISIS, debido a un incremento en campos, subcampos y etiquetas asignadas, teniendo en esta base tanto los datos catalográficos como su acervos, esta versión de WINISIS, funciona en el sistema operativo Windows y que permitió mejorar la gestión de la base de datos. Las razones algunos motivos por las cuales se proyectó la migración a ALEPH fueron:

4.4.1 Razones

- 1.- Lograr la normalización y estandarización de la base de datos, apeados a estándares ya establecidos por las reglas de catalogación e implementado la utilización de el Formato MARC 21
- 2.- HELA se encontraba solo en un equipo PC que realizaba el papel de dedicado, lo cual dificultaba la consulta al mismo tiempo por varios usuarios y su integración a Internet a través de la Web de la Dirección General de Bibliotecas.
- 3.- Al pertenecer ahora a la Dirección General de Bibliotecas y siendo la Dirección una creadora y difusora de Bases de datos, HELA debido a su valor e importancia por ser la única Base de datos en su tipo en América Latina que contiene datos catalográficos como acervo, había que homologarla a las otras bases de datos CLASE y PERIODICA claro esta con sus diferencias.
- 4.- Priorizar y difundir el servicio que presta esta base de datos al personal docente e investigadores de la misma UNAM y a comunidades académicas dentro y fuera de nuestra máxima casa de estudios.

4.4.2 Ventajas:

Una ventaja más es que el sistema ALEPH permite el alta automatizada de registros provenientes de otras fuentes de información como OCLC, Cd MARC Bibliographic, también nos permite catalogar de forma automática ya que la información contenida en otras fuentes de información se bajan a un disco duro con formato MARC 21 y se da de alta, mediante un protocolo de transferencia en automático.

4.4.3 Estructura de la Base de Datos

Al inicio del proyecto de migración debió someterse la Base de datos HELA a una revisión minuciosa, ya que como se mencionó en el primer punto, al tener la necesidad de migrar se proyecto trabajar con el formato MARC 21 por ser éste un estándar de aplicación prácticamente universal. La base de datos HELA se encontraba con etiquetas propias, que se asignaron desde su creación sin contar con una normalización o estándar internacional, como un ejemplo mencionaré que, la información se encontraba solo en mayúsculas, e ingresándose registro por registro, para facilitar su recuperación al momento de extraer la información y generar desde la misma base reportes o catálogos de esta para atender a la comunidad a la que presta servicio, y así funcionó por varios años, al plantearse la migración, se acordó como una de las primeras metas, revisar la base completa para ir efectuando los cambios pertinentes en todos los registros, tarea acometida tanto por el propio personal, como por gente de servicio social, tomando un semestre finalizar con éxito.

4.4.4 Acervos

Al igual que los registros catalográficos de la base, los acervos se encontraban escritos solo en mayúsculas, con las características propias de cada título y de sus correspondientes fascículos, el ser publicaciones seriadas posibilitó la creación de muchos tipos de archivos, los cuales pueden contener gran variedad de datos, que podrían ser -entre otros- :

➤ **Alfabeticos**

Alfa/numéricos

➤ **Numéricos**

➤ **Frecuencia**

Contener época

Estación del año u otros,

4. 4.5 Definición de la Base de Datos en Winisis

HELA ha sido sometida a una conversión, fue diseñada con formato Winisis CD/SIS, hoy en día en armonía con el formato MARC, pero de un tiempo a esta parte se ha observado una creciente necesidad de avanzar en el camino de la estandarización de los formatos bibliográficos. Debe aclararse que se ha trabajado en revisar la base de datos, continuando hasta hoy día con la supervisión, depuración y actualización de la información aquí contenida. Esto es de indudable beneficio, dada la presentación de la información en la red.

Con respecto a las pretensiones de este trabajo, se debe aclarar que no pretendo se constituyan en una normativa, en cuanto a conversión de formatos bibliográficos a formato MARC, sino tan sólo relatar la metodología aplicada en un caso concreto, insertado en el marco de un proceso de reestructuración, del cual esta experiencia es sólo una etapa inicial. Para lograr la migración al software de ALEPH 500, la fase inicial fue la modificación de etiquetas con que contaba HELA en Winisis, en armonía con el formato MARC.

Actualmente la información que se presente en ALEPH 500 se encuentra en mayúsculas y minúsculas y con acentos, estos cambios ayudan en mucho a la presentación que tiene esta base, ahora ya disponible en Internet, y en el propio Opac, cuya información la podemos consultar e la siguiente dirección: <http://dgb.unam.mx/hela.html>

Creación de base de datos:

Para crear la base de datos “HELA” en Winisis, fue necesario definir 4 componentes, los cuales se instalaron en un equipo que funciona como servidor ahí se guardaron digamos físicamente “su soporte”, como otros tantos archivos, teniendo todos el nombre de la base <hela> , y que se pueden identificar como extensión de archivo, y son :

- 1.- Una tabla de definición de campos (<hela>.FDT)
- 2.- Una hoja de ingreso de datos (<hela>.FMT)
- 3.- Un formato de salida (<hela>.PFT)
- 4.- Un procedimiento de selección de campos para el diccionario (<hela>.FST), con WINISIS es posible la creación de los 4, pero con el procedimiento debiendo completarse en una sola sesión, pues si hay alguna interrupción, no se puede crear

ninguna base, WINISIS genera el resto de los archivos, que son: Archivo maestro, Invertido y el diccionario.

Uno de los pasos más importantes es la definición de los campos para nuestra base, lo que se había venido haciendo desde la versión anterior de Micro/CD Isis, a partir de la tabla correspondiente, de y por ella, en estricto apego a lo que ya se ha planificado y proyectado, se fueron incrementando los campos de búsqueda, para ejemplificar la información contenida en la base de datos “HELA”, a continuación presentaré la información como estaba en Winisis dichas tablas se enlistan al final. Gracias a estas pantallas podemos navegar en la definición de la base de datos, dado que el objetivo no es definir un procedimiento general de conversión Winisis / ALEPH/MARC sino convertir esta base de datos al nuevo formato, así que se procedió a estudiar la utilización real de los campos definidos en la FDT. El primer paso fue evaluar acerca de cuáles son los campos y subcampos utilizados en la base de datos.

Etiquetas

A lo largo del desarrollo de la base de datos “HELA” se han ido modificando los campos con los que nació, por las necesidades de recuperar la información contenida en la propia base, surgiendo nuevas etiquetas, como lo son las de dirección electrónica (por ej del editor, propia del título etc.), no existentes hace 10 años. En las siguientes pantallas se presentan los 36 campos disponibles de la configuración de la base de datos “HELA”, explicare brevemente en que consiste cada una, las siguientes 4 tablas nos muestran cuales son, y es a partir de ellos en que se conformó nuestra base, determinando la forma en que actuará, así como los límites y alcances que ha de tener, y en última instancia las bondades que ofrecerá a sus usuarios.

Estructura inicial

Presento a continuación los campos de la “HELA”, conservando los subcampos definidos, para una mejor comprensión del tipo de información que soportan los distintos campos y subcampos de esta FDT se confeccionó una tabla de campos y subcampos, con la indicación de su obligatoriedad y repetibilidad. A continuación se muestra la FDT original de la Base de datos HELA.

El programa arrojó el siguiente listado (Tabla 1):

Nombre del campo HELA	Etiqueta HELA
Título	V 10
Título varía	V 15
Cambio de título	V 20
<i>Inicio</i>	V 30
Término	V31
URL del título	V 35
Editor	V40
Dirección de editor	V 50
URL de editor	V 55
País	V 60
ISSN	V 70
Disciplina	V 80
Adquisición	V 90
Proveedor	V 100
Dirección de Proveedor	V 110
Actualización	V115
Notas generales	V 120
Pendiente	V 130
Frecuencia	V140
Vigencia	V150
Publicación	V155
Análisis	V160
Cod. Suscripción	V170
Cod. Proveedor	V180
Clasificación	V190
Acervo	V200
<i>Fascículos pendientes</i>	V210
Volúmenes completos	V220
Descargados	V225
Volúmenes incompletos	V230
1 Fascículo	V240
Indizado	V250
Año desde/hasta	V260
Círculos	V280
Fecha de alta	V410
Costo	V420

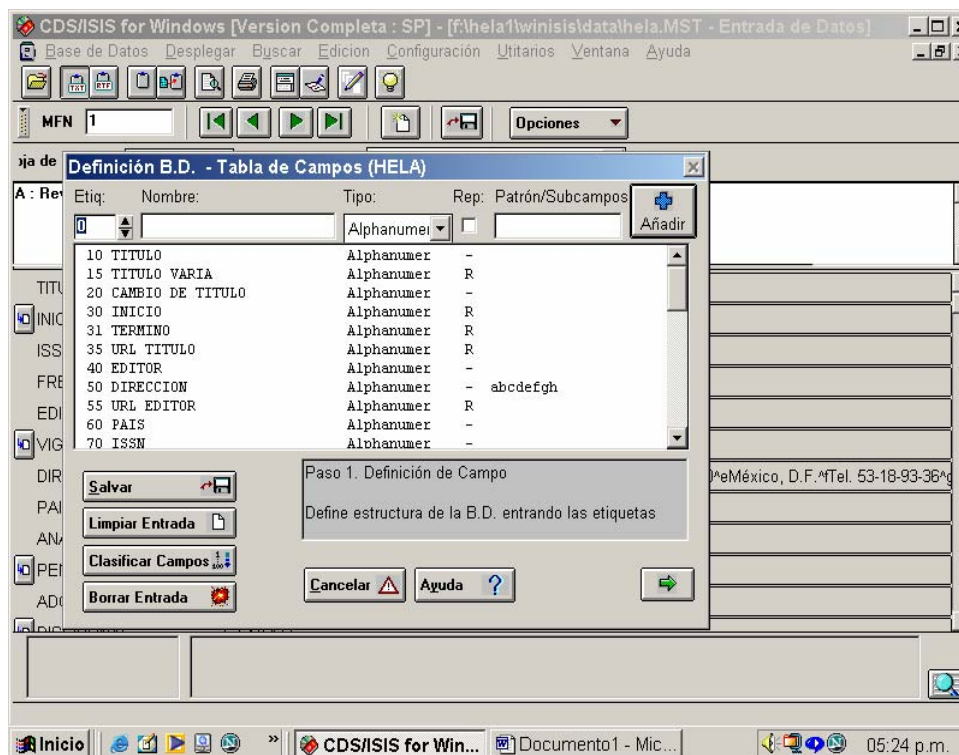
Tabla 1

Para una mejor comprensión del tipo de información que soportan los distintos campos y subcampos de esta FDT se confeccionó una tabla de campos y subcampos, con la indicación de su obligatoriedad y repetibilidad. Al crearse la base de datos “HELA”, se dieron estos campos con las etiquetas en orden progresivo sin haber sido consideradas unas

etiquetas estandarizadas a nivel internacional, al inicio del proyecto se realizaron las primeras conversiones empleando las etiquetas MARC y equiparando las de HELA a las de este, dado que el objetivo era no tanto definir un procedimiento general de conversión Micro CD/SIS sino más bien convertir una ya existente al software de ALEPH 500, se procedió a estudiar la utilización real de los campos definidos en la FDT. De los primeros pasos fue identificar que etiquetas si son utilizadas y cuales no, para decidir cuales son las que trabajarían para equiparar con MARC 21 y así contar con una identificación para designar las que corresponden a este sistema estándar. A continuación presentare de forma breve como estaba la información en el software de Winisis y enseguida como esta ahora en ALEPH 500. La tabla de definición de campos se define en forma interactiva y controlada, a través de un proceso que permite indicar para cada campo los siguientes valores:

- Tag del campo (etiqueta).
- Descripción.
- Repetibilidad.
- Tipo de campo.
- Subcampos/patrón de ingreso.

En esta pantalla podemos observar el como se ingresa esta información en la base de datos en Winisis, sus campos repetibles y subcampos



Para la etiqueta de país (60) en Winisis se empleó un código de 3 letras, siendo empleado el de la tabla de abajo, esto en armonía con ISDS o [International Serials Data System](#), organismo auspiciado por la UNESCO, para desarrollar y mantener un registro internacional normalizado de publicaciones seriadas, con toda la información necesaria para identificar cualquier título.

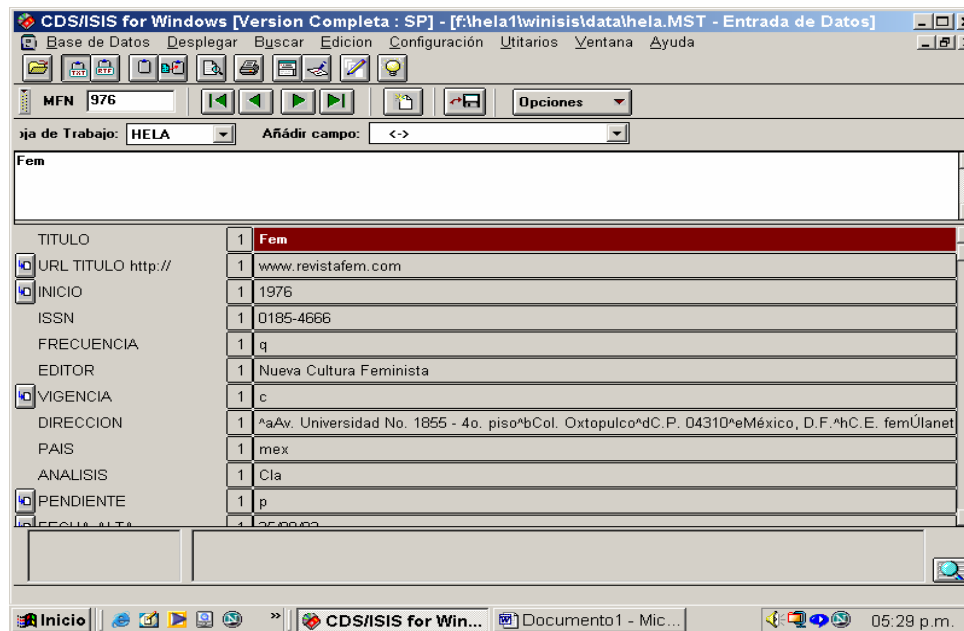
Arg	Argentina	Mex	México
Bol	Bolivia	Nic	Nicaragua
Bra	Brasil	Pan	Panama
Chl	Chile	Per	Perú
Col	Colombia	Pri	Puerto Rico
Cri	Costa Rica	Par	Paraguay
Cub	Cuba	Slv	El Salvador
Dom	República Dominicana	Tto	Trinidad y Tobago
Ecu	Ecuador	Ury	Uruguay
Gtm	Guatemala	Ven	Venezuela
Hnd	Honduras		
Hti	Haiti		
Int	Internacional		
Jam	Jamaica		

Para los códigos de frecuencia se emplearon los del ISDS

Frecuencia	Código	Tres nos. por año	i
Frecuencia no determinada	#	Tres veces al mes	j
Anual	a	Mensual	m
Bimestral	b	Trimestral	q
Semanal	c	Quincenal	s
Diaria	d	Cuatrimstral	t
Quincenal	e	Desconocido	u
Semestral	f	Semanalmente	w
Bienal	g	Otras	z
Trienal	h		

Hoja de entrada de datos : (véase pantalla abajo)

Son las pantallas propias del sistema que despliega, mediante las cuales se ingresarán los datos según los campos elegidos, esto principia operando con el Menú de Carga, pero solo cuando la base de datos está activa, las hojas se hallan manifestadas y validadas en la FDT, con la ventana llamada planilla se pueden seleccionar las deseadas, pero desde la Ventana de Carga de Datos pueden agregarse campos a una Hoja de Entrada de Datos, solo para un registro dado, siempre y cuando los mismos estén declarados en la FDT.



Los datos que aporta, figuran en esta hoja de trabajo y son:

Título Título de la publicación

URL Título:

Tablas de extracción

Son los formatos en que se presenta la información en pantalla, existe también un menú donde se despliegan las diferentes presentaciones que pueden ofrecerse al usuario, y por las cuales además puede exportarse la información, las necesidades de servicio y las políticas fijadas, determinarán el o los formatos que se tendrán como norma. Ver pantalla siguiente:

Formatos de extracción

Bajo Winisis la definición de los subcampos adquiere un nuevo sentido por cuanto son utilizados para validar la información ingresada en los procesos de captura y edición de registros: el sistema no acepta subcampos que no estén definidos en la tabla de definición de campos. El proceso de generación de formatos de entrada permite la conformación de las hojas de captura de datos mediante selección de los campos definidos en la tabla de definición de campos. Hay un lenguaje de formateo con variables de texto, campos y subcampos, estructuras de control if-else (según la existencia de campos) y sobre repetición de campos. Frecuentemente se requieren varios formatos para la presentación de la información ingresada en la base de datos. En la base de datos “HELA” se han diseñado varios formatos para la presentación final de la información contenida en ella, en winisis se daban varios pasos para llegar a una visualización final:

- Se diseñan las etiquetas correspondientes que ya vimos anteriormente.
- Se introduce la información en la hoja de trabajo (previamente diseñada).
- Se define el formato de extracción.
- Se presenta la información para visualizarla.

A continuación se presenta el de “HELA”, en las pantallas siguientes podemos observar como se muestra la información gracias a este formato:

Ventana: “Entrada de datos”

The screenshot shows the 'Entrada de Datos' window in CDS/ISIS. The window title is 'CDS/ISIS for Windows [Version Completa : SP] - [f:\hela1\winisis\data\hela.MST - Entrada de Datos]'. The menu bar includes 'Base de Datos', 'Desplegar', 'Buscar', 'Edición', 'Configuración', 'Utilitarios', 'Ventana', and 'Ayuda'. The toolbar contains various icons for file operations and editing. The 'MFN' field is set to '976'. The 'Objeto de Trabajo' is 'HELA'. The 'Añadir campo' field is empty. The main area displays a table of data fields:

Field Name	Value
FECHA ALTA	1 25/08/93
ADQUIS.	1 s00032
DISCIPLINAS	1 S2069
PROVEEDOR	1 Nueva Cultura Feminista
DIRECCION PROV.	1 ^aAv. Universidad No. 1855 - 4o. piso^bCol. Oxtopulco^dC.P. 04310^eMéxico, D.F.
ACTU.	1 05/02
CLASIF.:	1 305
ACERVO	1 ^A1976^B1^C1 2 ^A1977^B1/2^C2,3,4,5 3 ^A1978^B2/3^C6,7,8,9 4 ^A1979^B3^C10,11 5 ^A1980^B3/4^C12,13,14,15,16

The taskbar at the bottom shows the Windows Start button, several application icons, and the taskbar text: 'Inicio', 'CDS/ISIS for Win...', 'Documento1 - Mic...', and the system clock: '05:29 p.m.'.

Ventana: “Formatos”

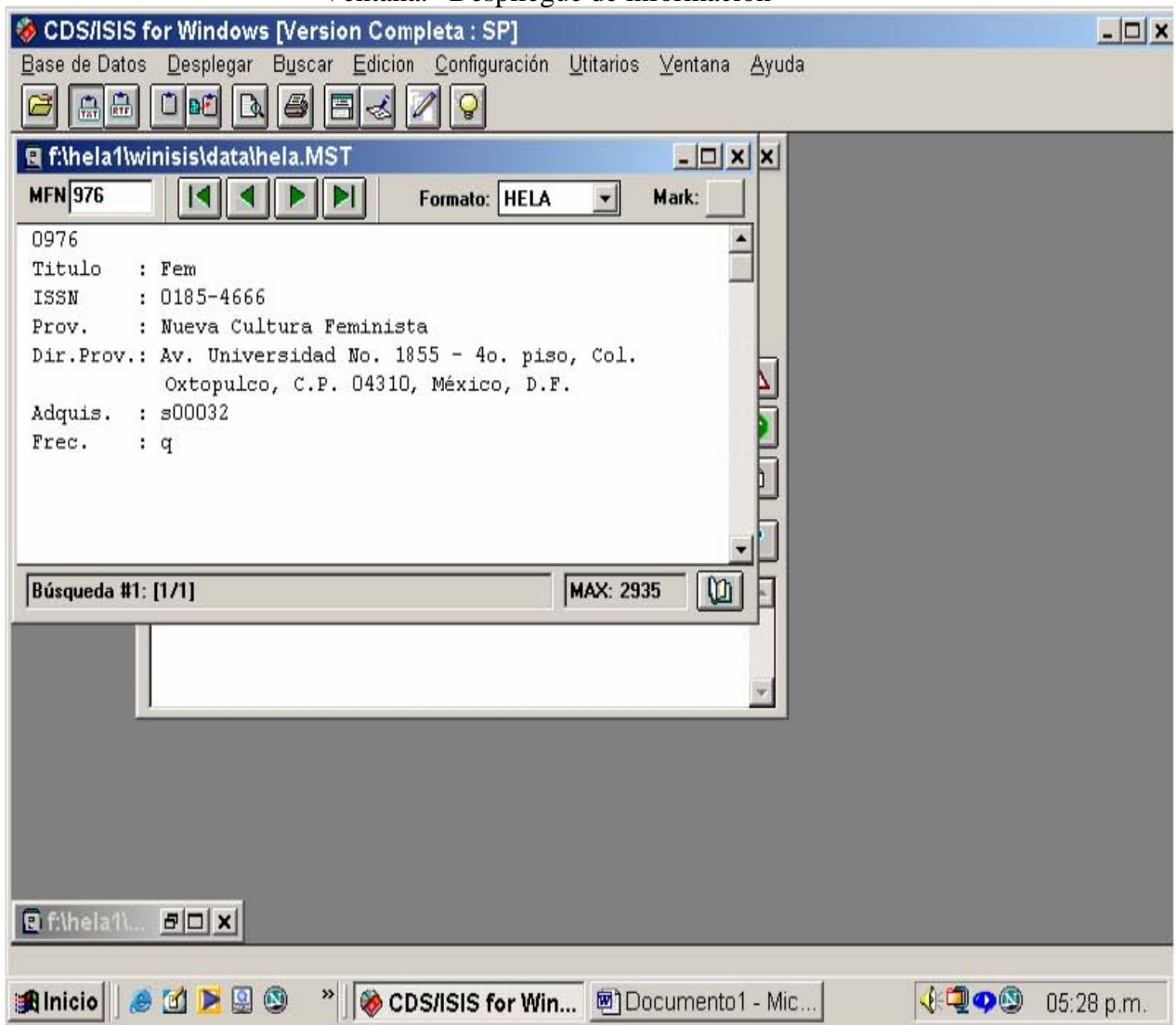
The screenshot shows the 'Formatos' window in CDS/ISIS. The window title is 'CDS/ISIS for Windows [Version Completa : SP] - [f:\hela1\winisis\data\hela.MST - Entrada de Datos]'. The menu bar includes 'Base de Datos', 'Desplegar', 'Buscar', 'Edición', 'Configuración', 'Utilitarios', 'Ventana', and 'Ayuda'. The toolbar contains various icons for file operations and editing. The 'MFN' field is set to '1'. The 'Objeto de Trabajo' is 'HELA'. The 'Definición B.D. - Formatos (HELA.MST)' dialog box is open, showing the 'Nombre del Formato' as 'HELA'. The text area contains the following format string:

```

^HL, MFN(4) / Titulo : "V10(0,11) / "c.v. : "v15(0,11) / "ISSN
Prov. : "V100(0,11) / "Dir. Prov.: "V110(0,11) / "Adquis. : "v9
: "v140## / "Notas : "V120(4,11) + 1; 1# / C6V20(0,11) / ##
  
```

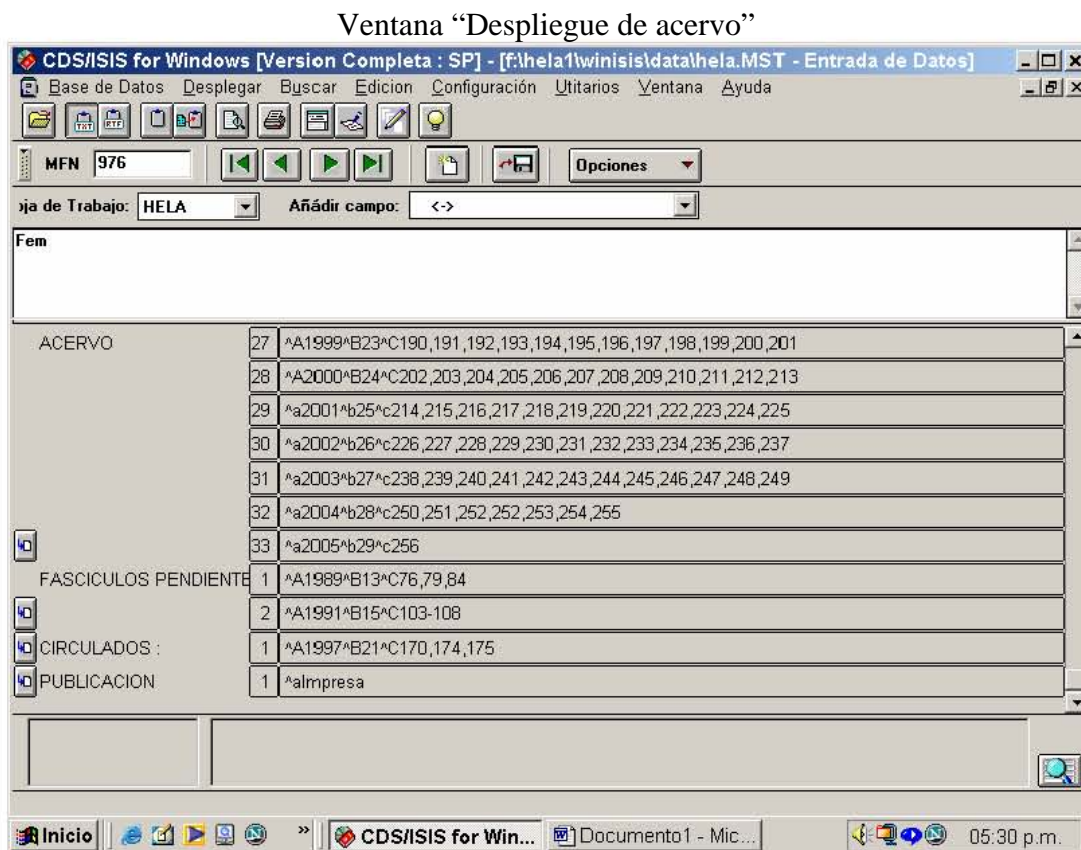
The dialog box has buttons for 'Salvar', 'Nuevo', and 'Cancelar'. The taskbar at the bottom shows the Windows Start button, several application icons, and the taskbar text: 'Inicio', 'CDS/ISIS for Win...', 'Documento1 - Mic...', and the system clock: '05:26 p.m.'.

Ventana: “Despliegue de información”



Es así como se visualizaba la información que se ofrecía al usuario por medio de la base de datos. Como ya se comentó, existen varios formatos en nuestra base de datos los cuales nos permiten visualizar la información de varias formas, aquí se muestra el de “ACER”, donde apreciamos el despliegue del acervo de este título que se encuentra en la hemeroteca.

En la hoja de trabajo lo visualizamos así:



Gracias al formato de extracción llamado “ACER”, el cual contempla los siguientes campos: Título, Año de inicio y término, ISSN, frecuencia, país de origen, Análisis (datos de la publicación) y el acervo que incluye: año, volumen, número o números y suplementos especiales, se despliega en la ventana anterior:

Formas de búsqueda en Winisis:

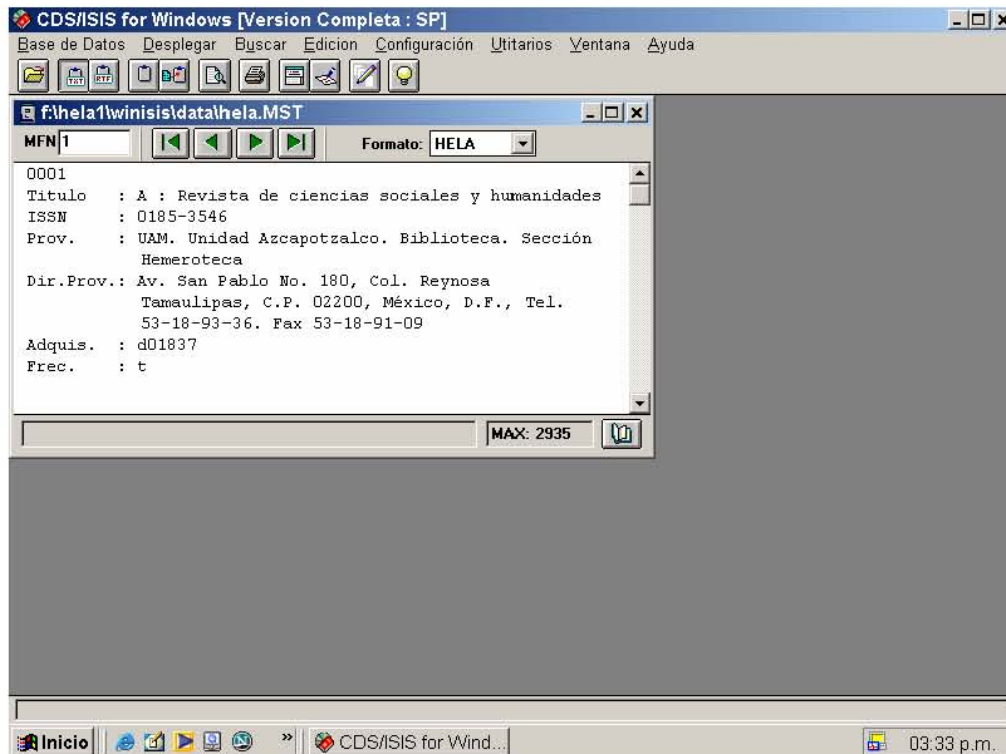
Un diccionario es una lista de palabras que tienen posibilidad de buscarse, o sea formarán parte de una expresión de búsqueda, los términos ahí establecidos y que se han generado por la Tabla de Selección ST). Cuando se agregan nuevos registros a una base de datos, se debe actualizar el diccionario (o Archivo Invertido) Se construye un índice, convirtiendo una fila en una lista de palabras (aplicando formatos opcionales) y ubicándolas según su posición de su ocurrencia en la fila, en un árbol B (que se extiende sobre seis archivos). Se puede buscar una palabra o un prefijo indicando - o no - la posición (campo). Debido a que todos los campos pueden ser combinados en un índice, no es necesario (pero posible) generar múltiples índices.

Finalmente los campos que realmente se utilizarían para la conversión resultaron ser los siguientes:

Nombre del campo HELA	Etiqueta HELA	Etiqueta MARC 21	Observaciones
Título	V 10	222	
Título varía	V 15	246	
Título abreviado		210	<i>Esta etiqueta no estaba contemplada en "HELA"</i>
Cambio de título	V 20		MARC 21 emplea la etiqueta 780 para Título anterior 785 para título posterior
<i>Inicio</i>	V 30	008	
Término	V31	008	
URL del título	V 35	776	
Editor	V40	260	
Dirección de editor	V 50	270	
URL de editor	V 55	856	
País	V 60	008	
ISSN	V 70	008	
Disciplina	V 80	653	
Adquisición	V 90		<i>No figura en ALEPH</i>
Proveedor	V 100	541	
Dirección de Proveedor	V 110	541	
Actualización	V115		<i>No figura en ALEPH</i>
Notas generales	V 120	500	
Pendiente	V 130		
Frecuencia	V140	310	Frecuencia actual
Vigencia	V150	008	
Publicación	V155	008	
Análisis	V160	510	<i>Indizado</i>
Cod. Suscripción	V170		
Cod. Proveedor	V180		
Clasificación	V190	082	
Acervo	V200		<i>Se tiene en otro modulo de ALEPH</i>

A continuación se detalla por medio de ventanas :

Ventana 1 Forma en que se presenta la información del registro



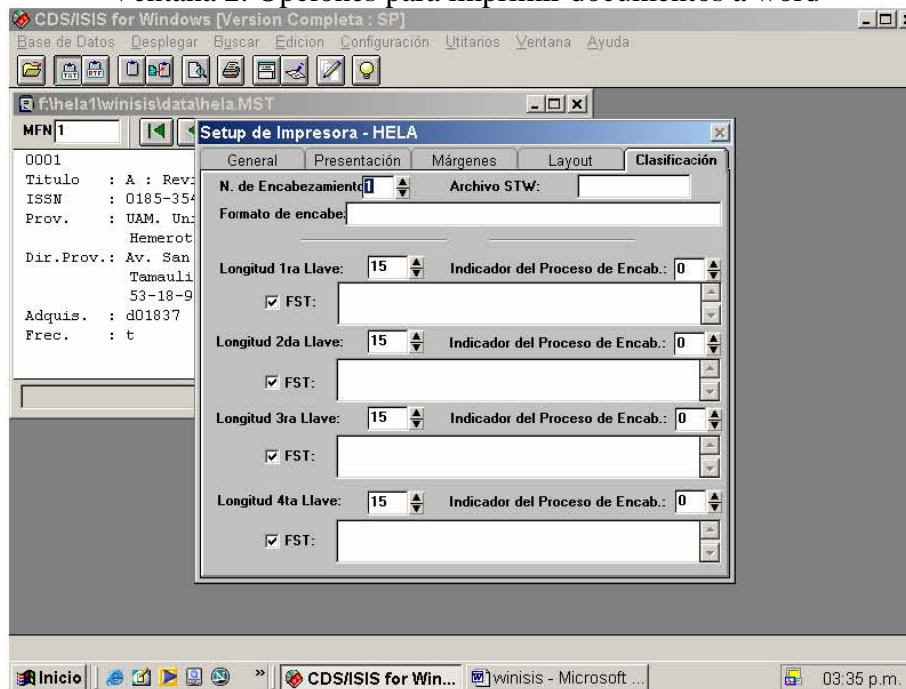
Esta es la presentación inicial de la visualización en el sistema, como se advierte, es sumamente práctica, diseñada de acuerdo al formato Windows, se presenta como familiar y “amigable” a prácticamente todo mundo, sus comandos e instrucciones se manejan “intuitivamente”, pero incluso a los no familiarizados en la plataforma, les resultará fácil aprender a manejarla. A partir de ahí, conducimos sin dificultad nuestras búsquedas.

De inmediato se despliegan los datos esenciales de cada título, y por ello mismo con solo mirar la pantalla, ubicamos al instante los elementos más necesarios (y de uso constante) para cada revista. Muestra los comandos, mismos que emplearemos rutinariamente, ya que formarán parte del trabajo normal, el más empleado será “abrir”, ya que esta opción nos permite acceder a la base de datos particular, cuyo requerimiento es para trabajar en ella, por lo que toca a “importar, este comando nos permite traer a nuestra base, datos o registros de otros reservorios de información, en tanto que “exportar”, como lo indica sin duda su nombre, otorga el camino para enviar registros de la base que trabajamos, hacia otros sitios, A/G Diccionario”, nos permite ubicar registros, y acceder a ellos, por el nombre o denominación validada en la base, y de esta forma evitar errores, o pérdidas de tiempo.

Los restantes comando como “print” , “exit”, no requieren de explicación alguna, tienen el nombre y función, con la cual operan en todos los sistemas, siguiendo además una estructura lingüística totalmente acorde al idioma Inglés. Muestra las opciones para mantener la estabilidad y normalidad del archivo invertido, el cuadro de diálogo muestra con toda claridad, las opciones para laborar, vg: actualizar: significará la adición de nuevos datos o registros, o modificar y guardar los deseados, de manera que en todo momento sepamos el status vigente de nuestra base, los puntos restantes como “generación de archivos invertidos”, “restablecer archivo invertido”, dan la opción a crear un archivo invertido, o en caso de falla del equipo u operatoria en el propio sistema, que pueda resultar en posibles daños o alteraciones al archivo, restablecerlo a la normalidad antes del evento.

Por su parte los archivos de ligas, son reservorios donde se “almacenan” las instrucciones para ligar o unir, un parámetro con otro, de acuerdo al diseño que se hizo de la base de datos (en este caso HELA). Se muestra este cuadro de diálogo, cuando operamos el comando “print”, (ver pantalla 1), aquí sencillamente visualizamos la forma en que deseamos aparezca la impresión de nuestros registros, y naturalmente todas las instrucciones que permite ISIS y Windows, para acomodar el formato de impresión a nuestra particular necesidad. Entre otras cosas nos permite: imprimir todo un archivo a la vez, o solo determinados registros, tener una vista preliminar del resultado, ver el status de impresiones, así como trabajar en un formato pre-definido, si es que no hay instrucción en particular sobre algún formato deseado.

Ventana 2. Opciones para imprimir documentos a word

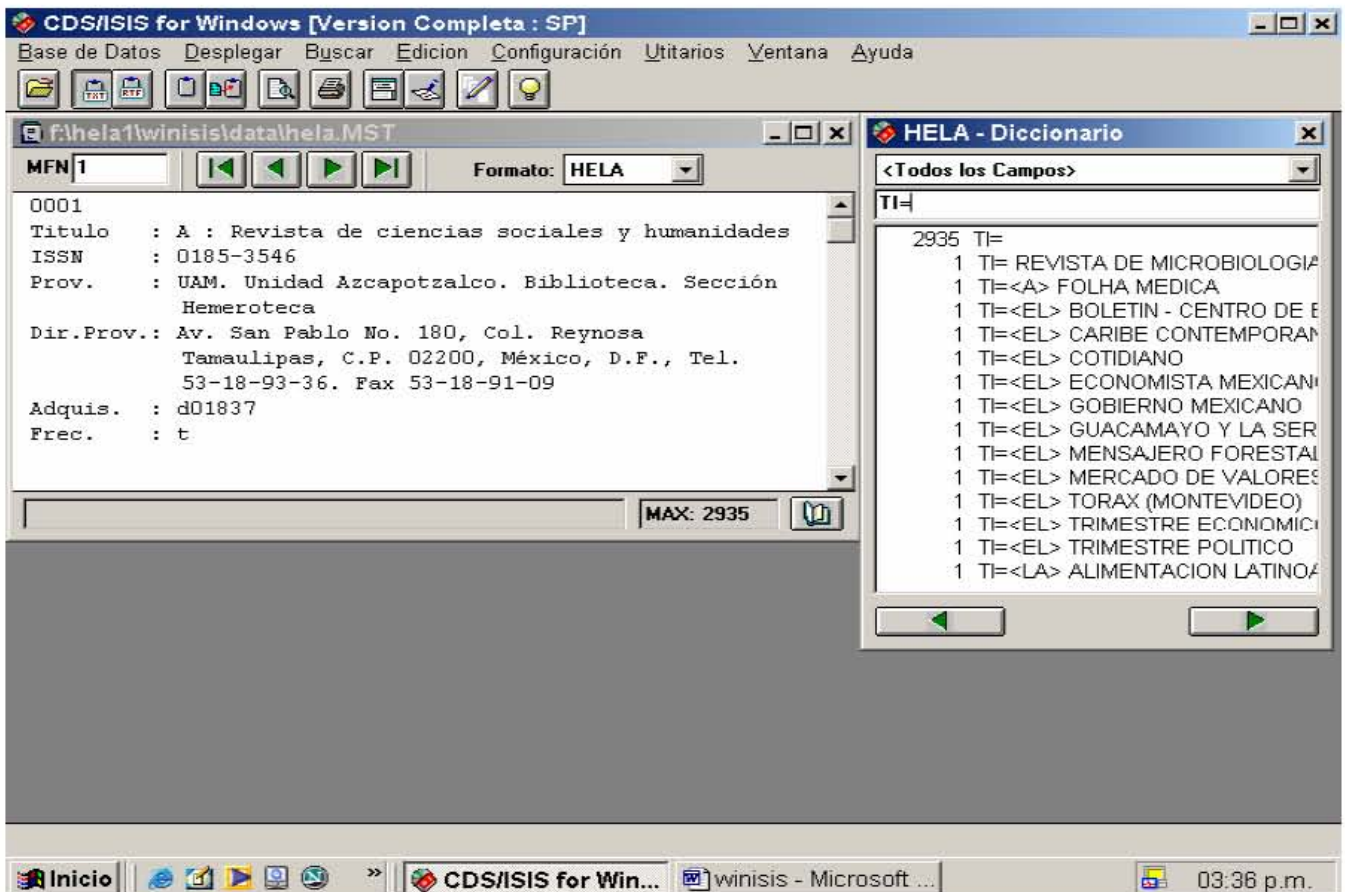


Al igual que la anterior, nos exhibe otros parámetros que podemos elegir para imprimir los registros, en este caso la vía es sobre las llaves, pudiendo modificar a nuestra necesidad, la extensión de cada una de ellas. Su operatoria es sencilla, y las instrucciones para operar, modificar, seleccionar, y terminar son claras y sencillas, sobre todo en virtud de asentarse en la plataforma Windows, que -de nuevo lo repetimos- es familiar a casi todo mundo.

Esta ventana nos permite ver con claridad inmediata, la opción “base de datos”, por la cual seleccionaremos la que nos interesa, así como “abrir diccionario” nos lleva a ubicar por riguroso orden alfabético un término, justo el que se encuentra validado en la base de datos correspondiente, a modo de instruir al sistema exactamente con ese término, incluso si la denominación es muy semejante, escribimos el nombre como lo conocemos, y el diccionario desplegará cierto número de términos semejantes, por encima y por abajo del que tecleamos. Esto es de ayuda nemotécnica muy valiosa. Igualmente el zoom (enfoco por dimensión), nos abre la posibilidad de visualizar, un sector de la pantalla o parte de él a determinado tamaño, huelga decir que esto no solo permite “mirar” mejor un registro (agrandándolo), o parte de él, sino es de invaluable ayuda para los usuarios que tengan alguna deficiencia visual, considerando que más del 40 % de la población en México, presenta este problema con algún grado de intensidad.

Esta pantalla denominada “Búsqueda” es de una utilidad incuestionable, pues nos permite rescatar un registro, tan solo escribiendo una porción de su nombre; este caso se presenta a menudo sobre todo en el personal de reciente ingreso a la base, ya que por no conocer bien datos como título, pueden usar este comando para llegar al (los) registros de su interés; así por ejemplo si tenemos un título denominado “*Boletín de los Ferrocarriles Unidos del Sureste y Yucatán*”, pero alguien desconoce su título correcto y completo, pero recuerda que tiene como palabra del mismo “*Unidos*”; al acceder este término en “expresión de búsqueda”, el sistema desplegará cualquier registro, que en cualquier campo, tenga el término accedido, de esta forma, caso de ser varios registros, viendo uno por uno daremos con el que nos interesa; si fuesen muchos, con 2 términos accedidos, los resultados son más precisos.

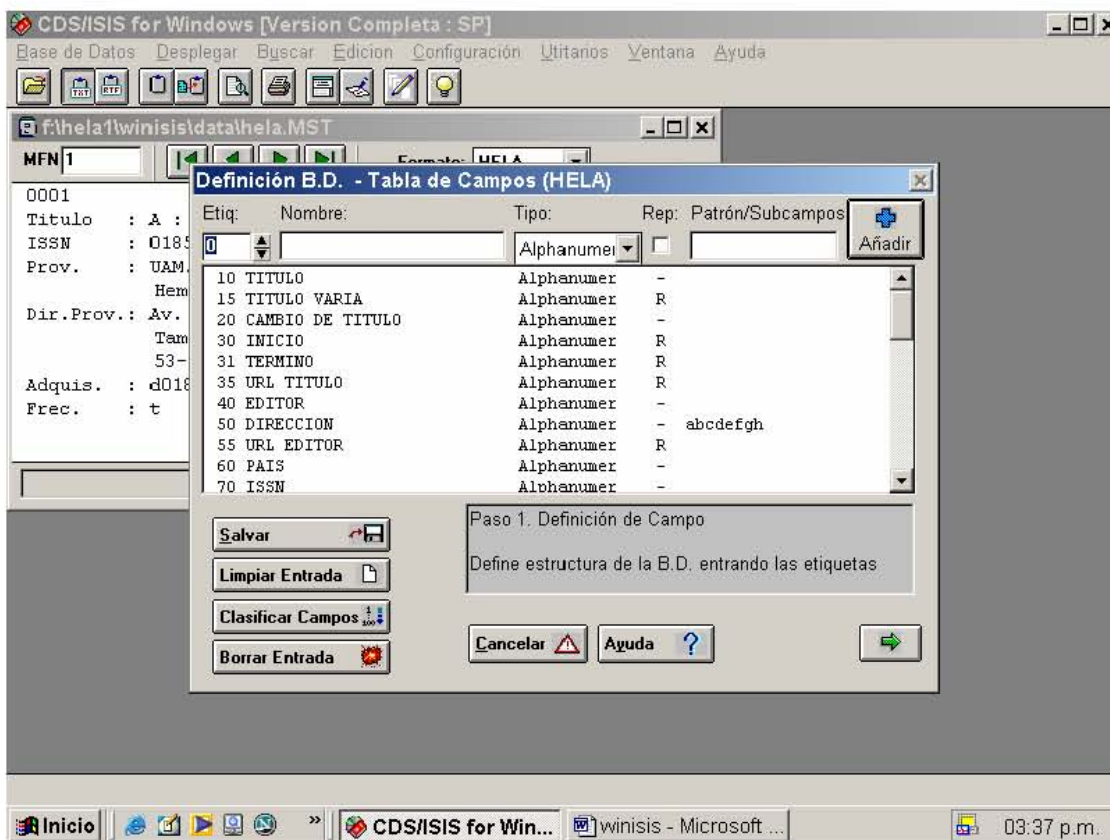
Ventana 3 Búsqueda en Diccionario”



Esta ventana es la de “Diccionario”, en ella aparecerán los títulos por riguroso orden alfabético, considerando que si alguno tuviese antes de los caracteres alfabéticos, algún signo, como por ejemplo: “*Vértice*”, en este caso las comillas, enviarían el título bien sea al principio o hasta el final, así operará para todos los campos, evidentemente el más consultado y seguro el de mayor uso siempre, es el de títulos de revistas. “

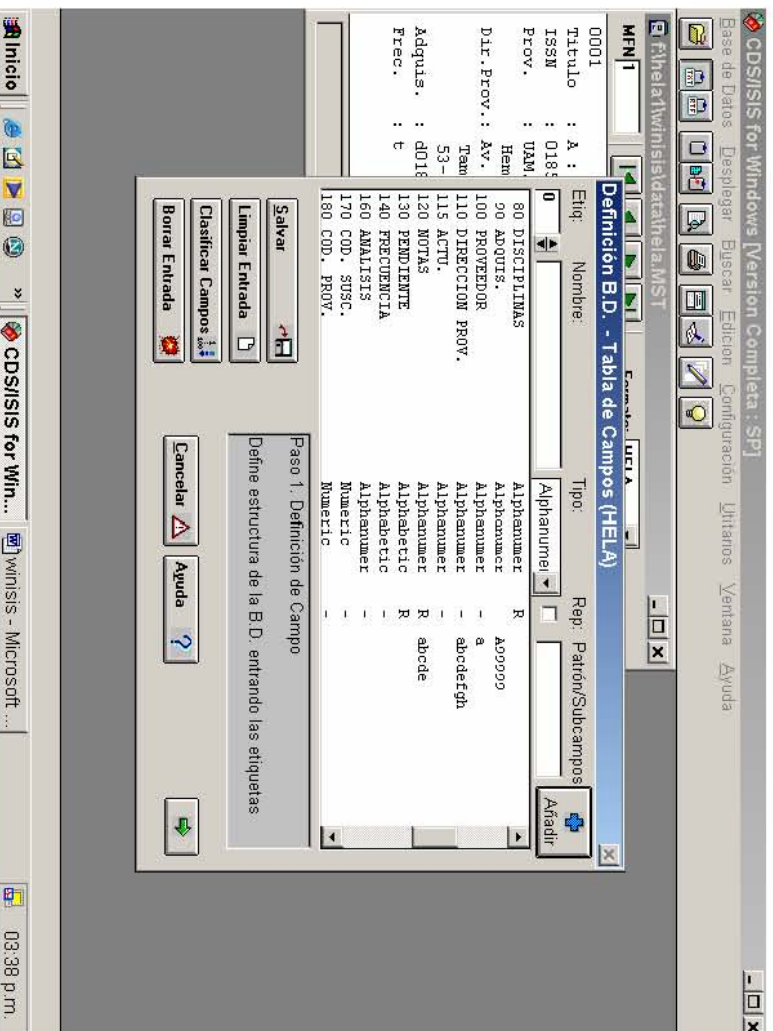
Muestra algunas opciones para laborar sobre la base. “Entrada de Datos “ es la llave para introducir nuevos datos a la que seleccionamos, “Copiar y Limpiar al Portapapeles”, permitirá copiar y llevar gran cantidad de registros a nuestro portapapeles, así como limpiar este, eliminando registros ; asimismo podremos elegir algunos formatos de impresión, y el ultimo:“Field Selection Tables”, es de una importancia extraordinaria, ya que nos pone en el umbral de la posibilidad de elegir los campos adecuados para nuestros registros, con esto podemos conformar nuestra base, a los requerimientos solicitados por nuestro organismo (Archivo, Biblioteca, Centro de Documentación, entre otros)

Ventana 4 Tabla de campos



En este modo de exhibición al instante y de manera clara y lógicamente ordenada, podemos ver los campos validados en ISIS, y de ellos se tomarán los que vayan a formar la estructura de nuestra base de datos, cada uno posee su etiqueta a modo de facilitar la escritura y cumplimentar los requerimientos MARC. Los botones indican con claridad las opciones disponibles para que la operatoria se lleve a cabo sin errores, y aún en caso de la aparición de alguno(s), las medidas de corrección pertinentes. Como ejemplo de lo que cada etiqueta engloba, vease también las tablas 5,7,9 donde al igual que en esta presentación, se muestran ejemplos de otros campos a elegir, con la intención de diseñar nuestra base de acuerdo a lo que justamente deseamos. La conformación de la base de datos será prácticamente idónea, habida cuenta de la extensa cantidad de campos que se pueden validar, para elaborar la estructura de nuestros registros.

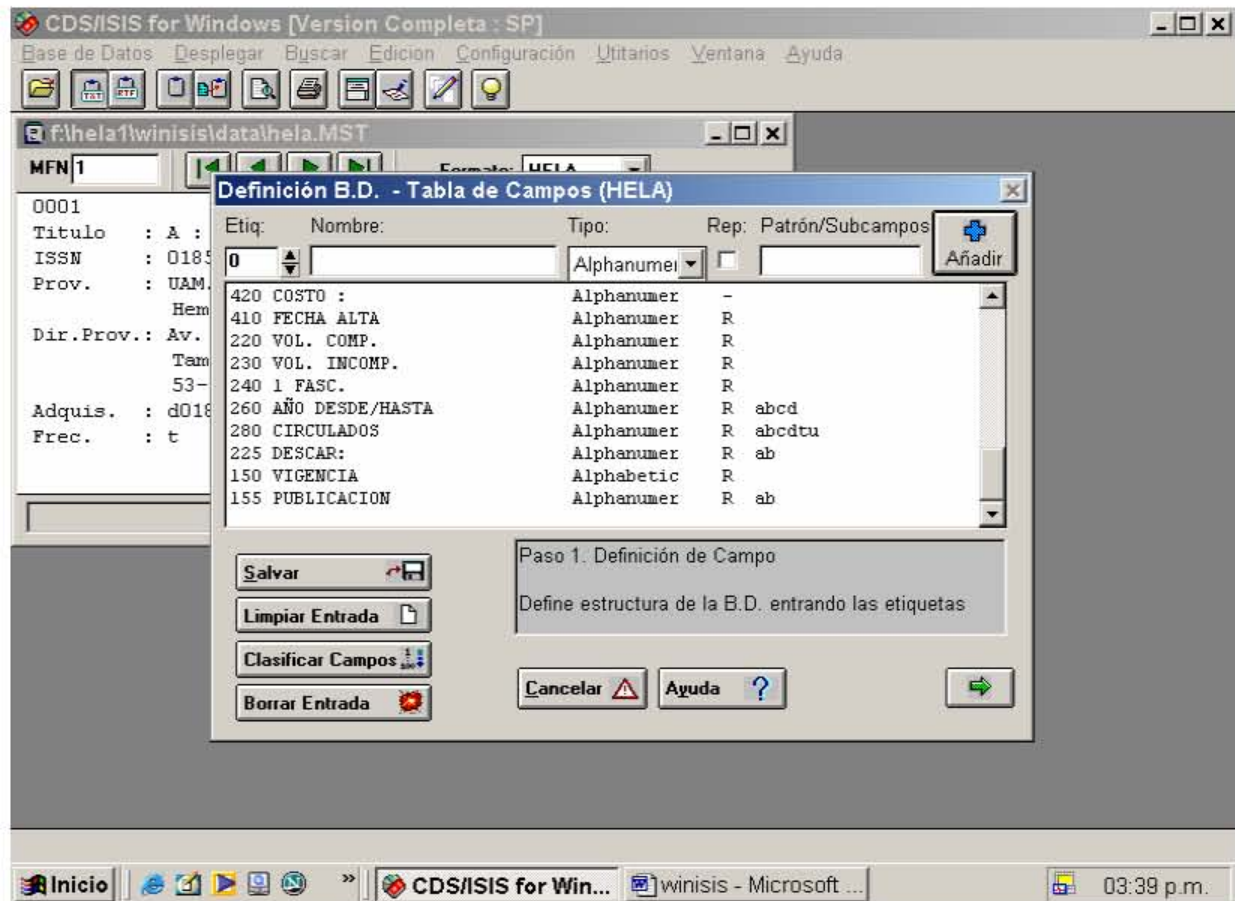
Ventana 5 Tabla de Campos



En esta ventana se muestra otros campos de “tabla de definiciones” para que nuestra base de datos, valide todos los campos que siendo legales, formarán la estructura de cada registro. Esta pantalla exhibe otros campos -en este caso los que tienen que ver con el

registro de acervos físicos, de manera que sepamos en todo momento, cuales fascículos han llegado, cuales faltan, y pudiera ser que haya lugar a reclamación, en que fecha se dio (dieron) de alta / baja algún(os) títulos, cuales se han circulado para su análisis en las bases de datos CLASE y PERIODICA, entre otros.

Ventana 6



Se muestra uno de los pasos de la “confección” de la hoja de entrada, que de acuerdo a los parámetros disponibles y validados, se ha estructurado según el formato y datos que deseamos contenga; el botón “validación de registros”, permite que una vez elegidos los campos, se validen formalmente para la base. Ejemplo de cómo aparecen las etiquetas y el campo que cubren, una vez que estemos ante el sistema a modo de dar de alta cada campo elegido, aquí vemos escrita en el lenguaje de programación, la ristra o cadena de campos/etiquetas. Todo esto nos lleva al formato que deseamos conlleve cada registro en nuestra base, es decir la “definición” de que queremos que contenga y como ha de

mostrarse en pantalla, algunos otros elementos de esto mismo. Nos muestra el formato de acuse de recibo de cada fascículo o grupo de ellos, se ha hecho una operatoria que finalmente nos llevó al diseño elegido, para que en lo sucesivo se genere un mismo formato, cada vez que se repita el proceso de recepción de material; todo lo cual devengará en un considerable ahorro de horas/humano, con la ventaja de que una vez tenido en mente, será enormemente fácil localizar en el documento particular, el dato que necesitamos. Dentro del programa se cuenta con la exhibición de cómo aparecen los campos elegidos al diseñar la hoja de salida, en lo particular vemos aquí lo tocante a parámetros de una publicación seriada, con el campo de “notas” a fin de anotar lo pertinente que no está manifestado explícitamente en los campos validados. En estas vemos otra faceta o presentación de la forma en que se define el formato, en este caso vemos lo relativo a “título varía” y “notas”

4.5 HELA en ALEPH

Desde que la DGB asumió todas las actividades que realizaba el CICH, la dinámica propia de la Dirección, como centralizadora de todos los procesos técnicos para los libros de cada biblioteca del sistema, implicó la necesidad -como antes se mencionó- de analizar varios sistemas, por los cuales lo inherente a dichos procesos, pudiera hacerse de manera ágil, oportuna, descentralizada y con una enorme porción de control; al elegirse el sistema ALEPH naturalmente todos los procesos que antes realizaba el CICH, en otras diversas plataformas, tuvieron que migrar y por ende adaptarse completamente, a la plataforma elegida.

4.5.1 Antecedentes.

Desde fines de 1997 se empezó a considerar la implantación de ALEPH en la DGB-Edificio Anexo, y casi a la terminación del año siguiente, prácticamente todas las bases elaboradas por el ex-CICH estaban en este formato, HELA no fué la excepción, y para fines de 1998 se comenzó a establecer una colaboración estrecha entre Hemeroteca y el Departamento de Informática, dada la necesidad de migrar todos los registros del antiguo formato WINISIS a ALEPH, asegurándose que la base de datos completa, quedara en el nuevo formato, sin omitir un solo registro, y cuidando que todos los campos necesarios, estuviesen bien establecidos.

4.5.2 Definición.

Desde el principio fue importante definir los campos que cada registro debería tener, fué muy importante que así: exactamente desde el arranque de la migración hacia ALEPH, se definiese la totalidad de campos que debería ostentar cada registro: Número de publicación periódica, ISSN, Título Clave, Indicación de “Continua de” / “Continua como” (si procede), País, Editor, Dirección del Editor, Año de inicio de la publicación, Año de terminación (si es el caso) y acervo.

4.5.3 Razones para la Elección de ALEPH.

En toda elección de importancia fundamental, como lo es la plataforma para realizar los procesos técnicos de un muy grande conjunto de bibliotecas, es fundamental analizar las ventajas y desventajas de cada una, la de ALEPH presentó en el balance final, una preponderancia de ventajas sobre inconvenientes, que resultó en su elección como sistema para volcar a ella las bases de datos, entre sus ventajas tiene: arquitectura cliente/servidor; acceso por medio de internet, compatible con la norma Z39.50, funciona en la plataforma Unix, pudiendo operar bien en equipos DEC, IBM, HP9000, SUN, y VAX/VMS, esencial en la consideración final fué su enorme capacidad: puede soportar millones de registros, y muchas transacciones se pueden llevar a cabo mediante el correo electrónico.

4.5.4 Acervos.

Esencial para un óptimo servicio a los usuarios, y aptitud para conformar los catálogos de acceso público, es que los acervos se encuentren representados con toda precisión y exactitud, por ejemplo que los datos básicos de cada obra se exhiban de manera entendible por cualquier lector, se tenga un conocimiento exacto de que acervo se dispone, notificación de si la obra se encuentra en otro formato, todo ello es posible de manera amigable y rápida en ALEPH.

4.5.5 Estructura de la base de datos.

A continuación se expone brevemente como se asigna cada etiqueta en nuestra base y los subcampos con los que se han ido designando según las etiquetas MARC 21:

222 \$\$aTítulo

Se asigna el título tal cual aparece en la portada de la publicación. En el subcampo \$\$b se asienta información adicional en el siguiente orden (País o ciudad, Formato en que se presenta la información).

Ejemplos de asignación de Título con subcampos

222 0 L \$\$aCadernos pagu\$\$b(Impresa)

222 0 L \$\$aMEDICRIT\$\$b(En línea)

210 \$\$aTítulo abreviado

Se asigna el título abreviado de la publicación que este ingresando a nuestra base de datos.

210 L \$\$aPanor. Socioecon.\$\$b(En línea)

222 0 L \$\$aPanorama socioeconómico\$\$b(En línea)

246 \$\$aTítulo varía

Cuando una publicación refiere contar con un título varia se asigna tal cual aparece en la portada de la publicación. En el subcampo \$\$b se asienta información adicional en el siguiente orden (País o ciudad, Formato en que se presenta la información).

222 0 L \$\$aMental\$\$b(Barcena, Impresa)

246 L \$\$aMental. Revista de saude mental e subjetividade da UNIPAC

022 \$\$aISSN

856 \$\$u URL Título

Para iniciar una sesión como usuario registrado en la base de datos es necesario contar con una clave y password proporcionado directamente por el Administrador del sistema mediante esta, se cuenta con ciertas autorizaciones para el manejo de los distintos módulos que conforman el sistema ALEPH. Una vez q se ingresa clave y password debe conectarse a la base con la que se trabajara HEL01 (acceso a registros bibliográficos) o HEL50 (Acceso a registros de acervos), así como se observa en la ventana siguiente:

Ventana 7

The screenshot displays the ALEPH 16.02 software interface. The title bar indicates the base is HEL01 (HEL01) and it is connected to a server at 132.248.9.1:6991. The main window shows a bibliographic record for 'Item No. 2800 Acceso. Revista puertorriqueña de bibliotecología y documentación (Impresa)'. The record is displayed in a MARC21 format with fields and their corresponding values.

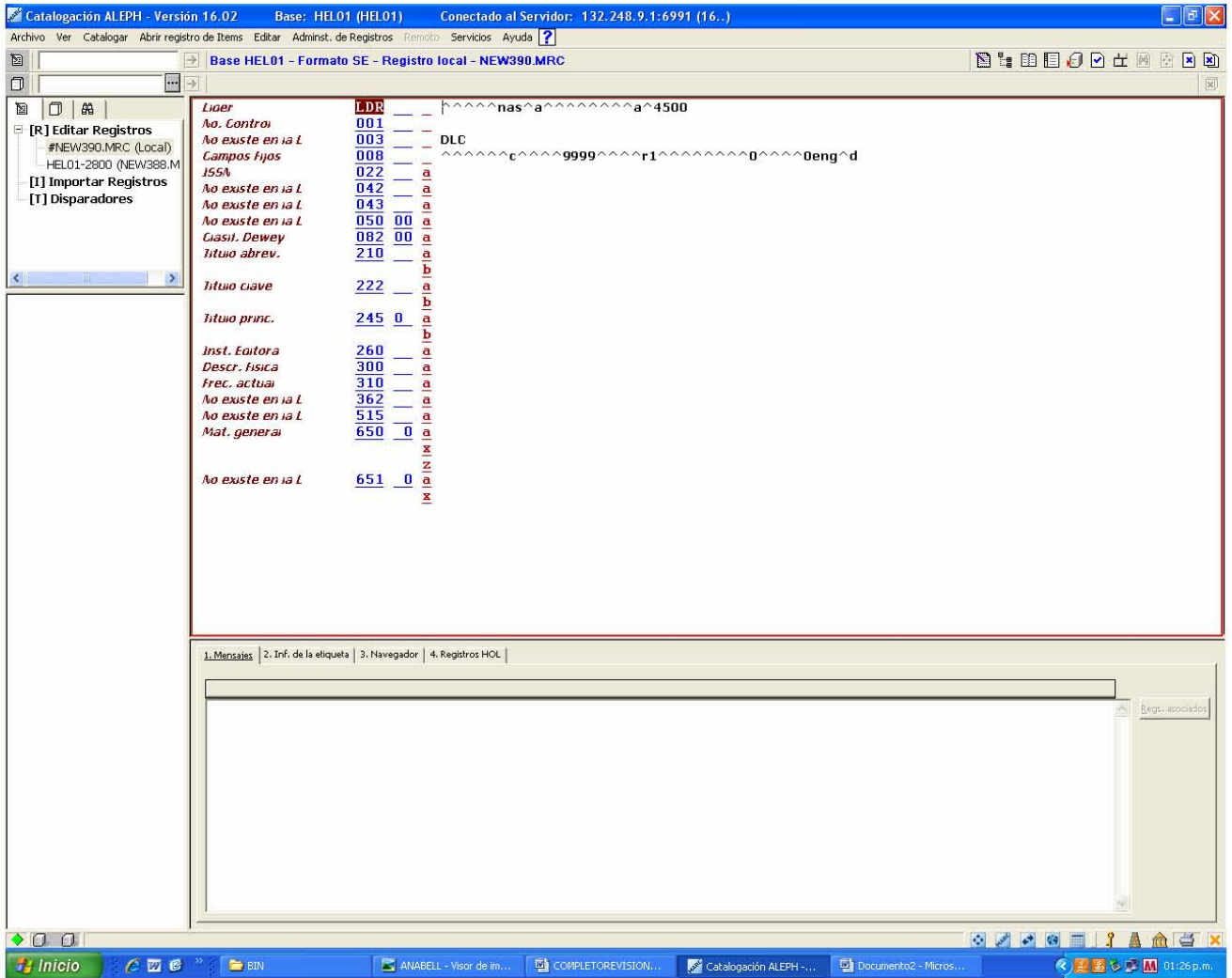
Field	Value
008	-----nas--22-----a-4500
022	0 a 040623c19999999pr-a---d-----spa--
035	1536-1772
222	HELO1000002800
260	a Acceso. Revista puertorriqueña de bibliotecología y documentación (Impresa)
270	b Puerto Rico
	b Sociedad de Bibliotecarios de Puerto Rico
	c 1999
	a P.O. Box 22898
	b San Juan
	d Puerto Rico
	e C.P. 00931
310	- Anual
541	a Sociedad de Bibliotecarios de Puerto Rico
	b P.O. Box 22898, C.P. 00931, San Juan, Puerto Rico
	c At'n: Dra. Myra Torres Alámo, Presidenta
510	a Clase
510	a Latindex
653	a Bibliotecología
776	t Acceso. Revista puertorriqueña de bibliotecología y documentación (En Línea)
856	u http://redalyc.uaemex.mx/redalyc/src/inicio/HomRevRed.jsp?ICveEntRev=256
OWN	a PUBLIC

The interface also shows a left-hand menu with options like 'Conectar a...', 'Seleccionar base ADM', and 'Adminstrador de Tareas'. The bottom of the window shows the Windows taskbar with various open applications and the system clock at 01:18 p.m.

HEL01 Registros bibliográficos

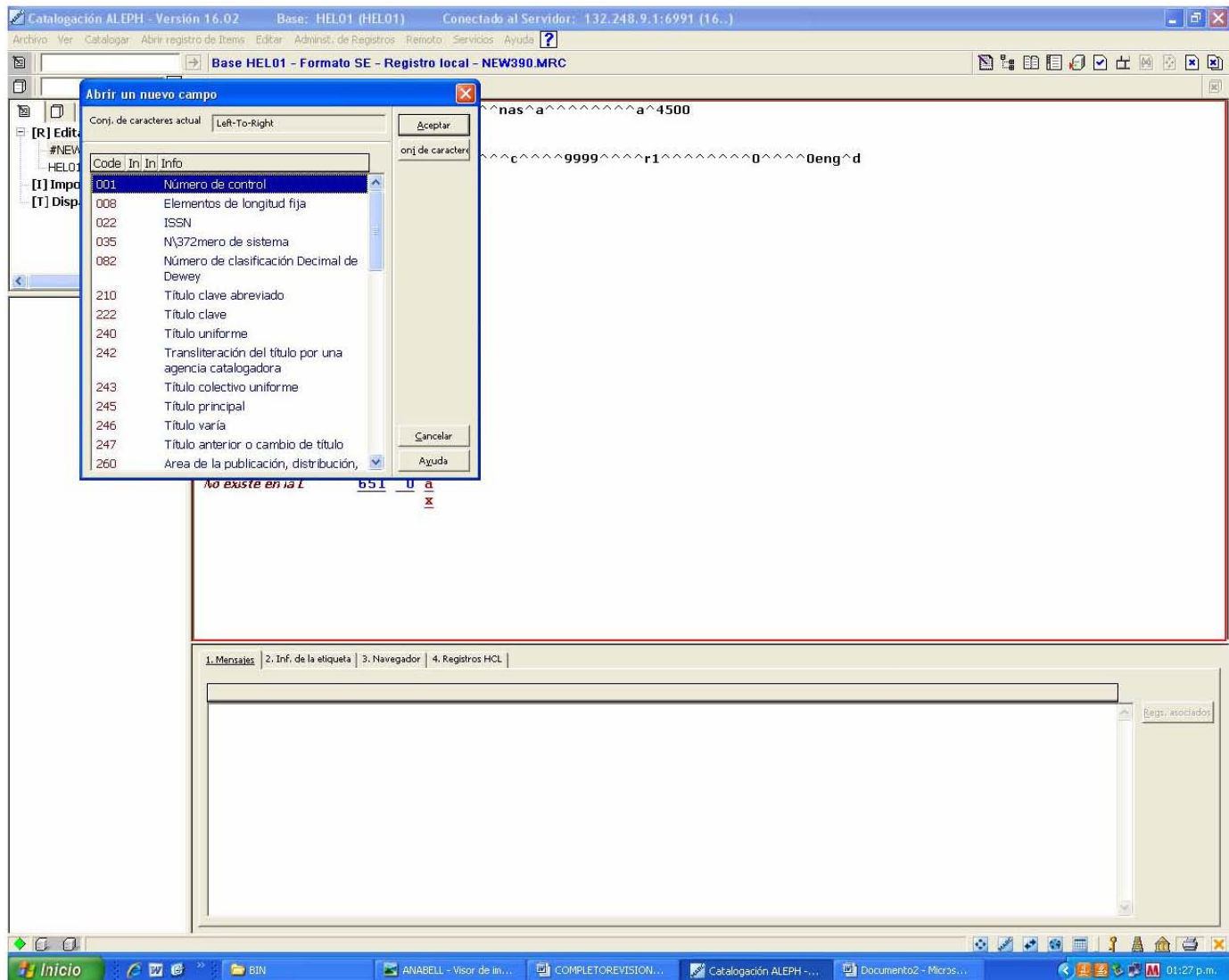
Para ingresar un nuevo registro nos apoyamos en plantillas de catalogación previamente definidas por el usuario, los datos que aquí contiene esta plantilla son basadas en MARC21, Indicadores de campos y sub campos necesarios.

Ventana 8



También es posible iniciar la catalogación de un registro nuevo mediante la asignación manual de etiquetas, sin embargo al contar con la plantilla ya elaborada, el margen de error al catalogar el material es menor, como se puede observar en la pantalla anterior.

Ventana 9



Sin embargo durante el proceso resulta más conveniente el empleo de la plantilla ya elaborada, una vez que se abre la plantilla iniciamos la captura de cada una de las etiquetas que conforman el registro de la publicación en cuestión, siendo importante señalar que durante esta acción se puede auxiliar de la validación de encabezamientos con el objetivo de cometer el menor número de errores posibles así como la estandarización de la base en cuanto a los campos establecidos, véase la pantalla anterior.

Ventana 10

Catalogación ALEPH - Versión 16.02 Base: HEL01 (HEL01) Conectado al Servidor: 132.248.9.1:6991 (16...)

SE System No. 2800 Acceso. Revista puertorriqueña de bibli 0

<i>LDR</i>	LDR	-----nas--22-----a-4500
<i>Campos Fijos</i>	008	040623c19999999pr-a----d-----spa--
<i>ISSN</i>	022	0 a 1536-1772
<i>No. de sistema</i>	035	HEL01000002800
<i>Título clave</i>	222	0 a Acceso. Revista puertorriqueña de bibliotecología y documentación (Impresa)
<i>Inst. Editora</i>	260	a Puerto Rico b Sociedad de Bibliotecarios de Puerto Rico c 1999
<i>Dirección</i>	270	a P.O. Box 22898 b San Juan c Puerto Rico e C.P. 00931
<i>Frec. actual</i>	310	a Anual
<i>Proveedor</i>	541	a Sociedad de Bibliotecarios de Puerto Rico b P.O. Box 22898, C.P. 00931, San Juan, Puerto Rico c At'n: Dra. Myra Torres Alámo, Presidenta
<i>Incaizao</i>	510	a Clase
<i>Incaizao</i>	510	a Latindex
<i>Disciplina</i>	653	a Bibliotecología
<i>Otros formatos</i>	776	t Acceso. Revista puertorriqueña de bibliotecología y documentación (En línea)
<i>URL del título</i>	856	u http://re
<i>Owner</i>	OWN	a PUBLIC

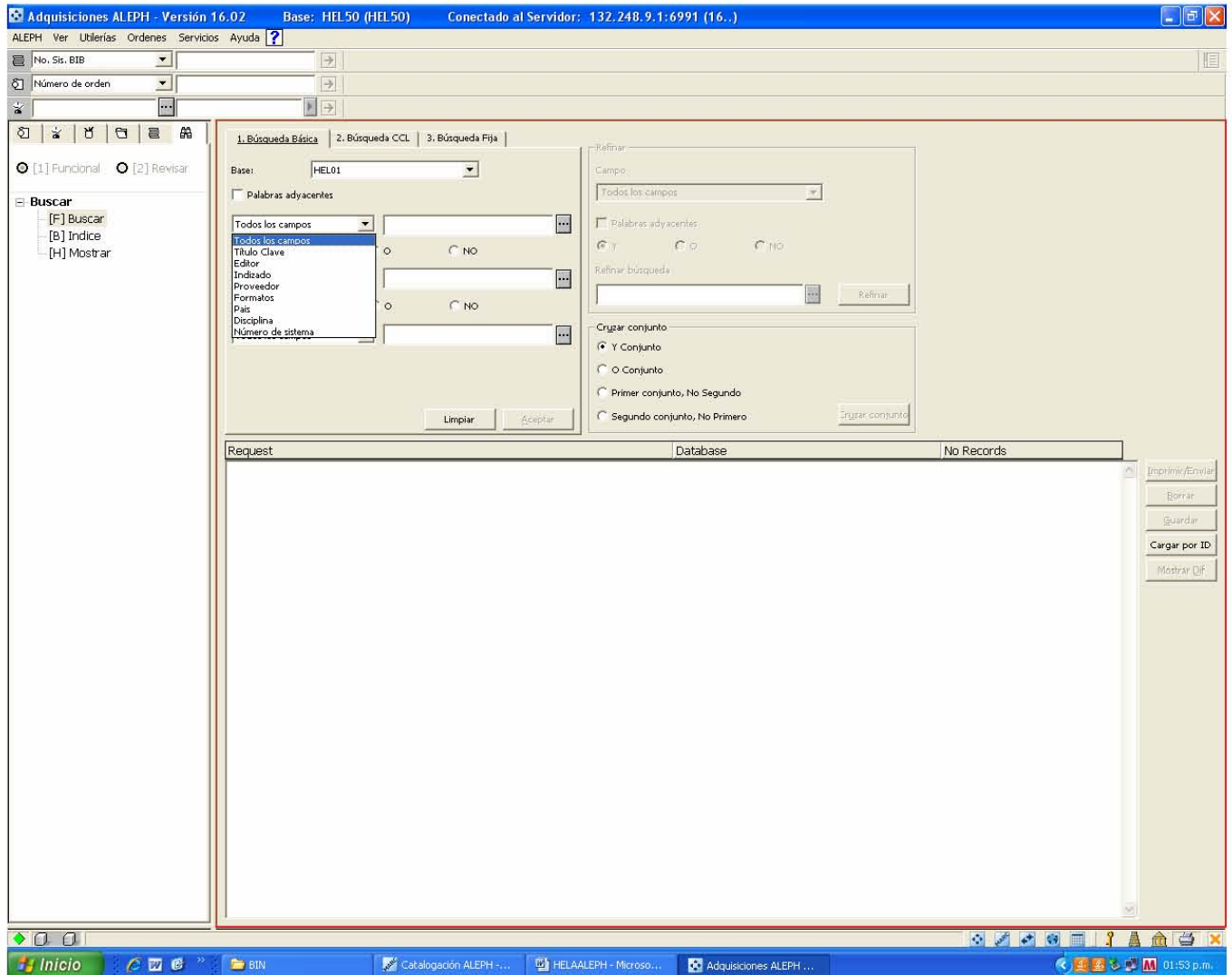
Encabezados en la base: HEL01 - Código: DIS

# Regs.	Ref.	Encabezamiento	Inf. Autoridad
44		Arte	
52		Bibliotecología	
370		Biología	
6		Ciencias de la comunicación	
20		Ciencias de la información	
60		Ciencias exactas	
12		Demografía	
86		Derecho	
200		Economía	
158		Educación	
62		Filosofía	
16		Física	
127		Geociencias	
86		Historia	

En el ejemplo anterior se muestra la validación de la etiqueta 653, correspondiente al campo de disciplina que permite validar la forma ortográfica en que ya esta establecida en la base de datos lo que es de gran ayuda para el catalogador. Una vez concluida la edición del registro solo debe guardarse dentro del servidor mediante este proceso el sistema asigna automáticamente un número de identificación único e irrepetible conocido como Número de sistema. La interfaz gráfica de usuario GUI permite realizar búsquedas en el OPAC de la base de datos para ello existe un icono de binoculares mediante el cual se accesa directamente a las pantallas de "búsqueda". El sistema permite buscar por dos vías la primera es mediante palabras las cuales pueden estar dentro de cualquier campo o bien en un campo específico.

La segunda es mediante listas alfabéticas ejemplo:

Ventana 12



Ventana 13

ALEPH - Versión 16.02 Base: HEL50 (HEL50) Conectado al Servidor: 132.248.9.1:6991 (16..)

ALEPH Ver Utilerías Ordenes Servicios Ayuda ?

No. Sis. BIB [] []

Número de orden [] []

[1] Funcional [2] Revisar

Buscar

- [F] Buscar
- [B] Índice
- [H] Mostrar

1. Lista breve 2. Mis registros 3. Registros breves

<< >> (W=titel= revista brasileira)

[Sorted by A o (Ascending) then Autor (Ascending).] <<<=>>>

Doc no.	No. de Sis.	Título	Year
1/55	HELO1000001374	RBC. Revista brasileira de computacao	
2/55	HELO1000001416	Revista brasileira de administracao da educacao	
3/55	HELO1000001421	Revista brasileira de mercado de capitais	
4/55	HELO1000001425	Revista brasileira de fruticultura	
5/55	HELO1000001466	Revista brasileira de anestesiologia	
6/55	HELO1000001487	Revista brasileira de armazenamento	
7/55	HELO1000001488	Revista brasileira de biologia	

Ordenar

Guardar como

Imprimir/Enviar

Mis registros

Saltar a: []

1. MARC 2. Completo+Liga 3. Etiquetas 4. Tarjeta 5. Cita

FMT	SE
LDLDR	-----nas--22-----a-4500
008	040623c19619999b1 f--d-----por--
0220	a 0101-0883
035	HELO1000001374
082	a 500
210	a RBC, Rev. Bras. Comput.
222 0	a RBC. Revista brasileira de computacao
246	a Revista brasileira de computacao
260	a Brasil b Sociedade Brasileira de Computacao c 1981
270	a Av. Venceslav Bras 71 Fundos - Casa 27 CEP 22290 Rio de Janeiro, RJ, Brasil
541	a Sociedade Brasileira de Computacao b Av. Venceslav Bras 71 Fundos - Casa 27 CEP 22290 Rio de Janeiro, RJ, Brasil
510	a Periódica
510	a Latindex
653	a Ciencias exactas
OWN	a PUBLIC
CAT	c 20050718 HELO1 h 1606
CAT	a ANABEL b 30 c 20051031 HELO1 h 1048
CAT	a RODOLFO b 30 c 20051125 HELO1 h 1713
CAT	a RODOLFO b 30 c 20060619 HELO1 h 1747
CAT	a RODOLFO b 30 c 20060619 HELO1 h 1747
CAT	c 20060730 HELO1 h 1330
CAT	c 20060730 HELO1 h 1333
CAT	c 20070815 HELO1 h 1237

1/55

<< >>

Buscar

Mostrar como

Encabezados

Externo

Liga

Lista de Items

Adq

Seriadas

Inicio BIN Catalogación ALEPH -... HELAALEPH - Microso... Adquisiciones ALEPH ... 01:55 p.m.

En esta base de datos se cuenta con varios formatos de despliegue para presentar la información

Lista alfabética

Ventana 14

Adquisiciones ALEPH - Versión 16.02 Base: HEL50 (HEL50) Conectado al Servidor: 132.248.9.1:6991 (16..)

ALEPH Ver Utilerías Ordenes Servicios Ayuda ?

No. Sir. BIB
Número de orden

Buscar

[1] Funcional [2] Revisar

Buscar
[F] Buscar
[B] Índice
[H] Mostrar

Base: HEL01 Incluir Inf. de ΔUT

Lista de encabezados: Título Clave

Punto de inicio: ars Limpia Ir

# Regs.	Ref.	Encabezamiento	Inf. Autoridad
1		Archivos do Museu Nacional (Impresa)	
1		ARS curandi	
1		ARS curandi. Gastro	
1		ARS Curandi. Odontología	
1		ARS veterinaria	
1		ArtCultura	
1		Arte UNESP	
1		Artefacto	
1		Artes de México	
1		Artes visuales	
1		ATAC (La Habana)	
1		Atención familiar (México, D. F. Impresa)	
1		Atención médica	
1		Atenea (Concepción. Impresa)	
1		Atlántica (Rio Grande)	
1		Atlántida (Caracas)	
1		Atlántida. Cuadernos Interdisciplinarios del Vicerrectorado Académico	
1		Atmósfera (México, D.F. Impresa)	
1		AU. Arquitectura y urbanismo	
1		AUCA. arquitectura, urbanismo, construcción, arte	
1		Auditoría médica	
1		Avance y perspectiva (Impresa)	
1		Avances de investigación	
1		Avances en investigación agropecuaria	
1		Avances en medición (Impresa)	
1		Avances en química (CD-ROM)	
1		Avances en recursos hidráulicos	
1		Avances. Revista de divulgación médico científica (Impresa)	
1		Avatares. Cuadernos de investigaciones en cultura y filosofía	
1		Avicultura (La Habana)	
1		Bajo el volcan (Impresa)	
1		Banca y comercio	
1		BANMAR	
1		BAR - Brazilian administration review (CD-ROM)	

Expandir
Guardar Cont.
Encab. correcto
Despl. correcto
Mostrar Dif.
Reg. Breve

Inicio BIN Catalogación ALEPH... HELAALEPH - Microso... Adquisiciones ALEPH ... 01:56 p.m.

Lista alfabetica por país de origen

Ventana 15

ALEPH - Versión 16.02 Base: HEL50 (HEL50) Conectado al Servidor: 132.248.9.1:6991 (16..)

ALEPH Ver Utilerías Ordenes Servicios Ayuda ?

No. Sis. BIB

Número de orden

Buscar

[1] Funcional [2] Revisar

Buscar

- [F] Buscar
- [B] Índice
- [H] Mostrar

Base: HEL01 Incluir Inf. de AUT

Lista de encabezados: País

Punto de inicio: argentina Limp. Ir

# Regs.	Ref.	Encabezamiento	Inf. Autoridad
1		2001	
233		Argentina	
		Banco de la República	
6		Bolivia	
701		Brasil	
145		Chile	
227		Colombia	
60		Costa Rica	
		Costa rica	
241		Cuba	
36		Ecuador	
15		El Salvador	
19		Guatemala	
1		Haití	
9		Honduras	
15		Internacional	
4		Jamaica	
1192		México	
		México Cerro de Coatepec s/n, Ciudad Universitaria	
4		Nicaragua	
19		Panamá	
4		Paraguay	
48		Perú	
		pl	
		Pontificia Universidade Católica de Minas Gerais	
		Pontificia Universidade Católica do Paraná	
24		Puerto Rico	
9		República Dominicana	
1		Trinidad y Tobago	
		Universidad Católica del Norte. Instituto de Investigaciones Arqueológicas	
57		Uruguay	
201		Venezuela	

Expandir

Guardar Conj.

Encab. correcto

Despl. correcto

Mostrar Dif

Reg. Breve

Inicio

BIN

Catalogación ALEPH ...

HELALEPH - Microso...

Adquisiciones ALEPH ...

01:59 p.m.

Índice por orden alfabético de disciplinas

Ventana 16

The screenshot shows the ALEPH 16.02 software interface. The title bar indicates the base is HEL50 (HEL50) and it is connected to a server at 132.248.9.1:6991. The main window is titled 'Adquisiciones ALEPH - Versión 16.02'. The search results are displayed in a table with the following columns: # Regs., Ref., Encabezamiento, and Inf. Autoridad.

# Regs.	Ref.	Encabezamiento	Inf. Autoridad
272		Agrociencias	
80		Antropología	
44		Arte	
52		Bibliotecología	
370		Biología	
6		Ciencias de la comunicación	
		Ciencias de la Comunicación	
20		Ciencias de la información	
60		Ciencias exactas	
		Cuatrimestral	
12		Demografía	
86		Derecho	
200		Economía	
158		Educación	
62		Filosofía	
16		Física	
127		Geociencias	
86		Historia	
153		Ingeniería	
		Literatura	
85		Literatura y lingüística	
		Literatura y Lingüística	
		Literatura y lingüística	
478		Medicina	
450		Multidisciplinarias	
102		Política	
73		Psicología	
		Psicología	
57		Química	
14		Relaciones internacionales	
		Relaciones Internacionales	
37		Religión	
124		Sociología	

HEL01 ACERVOS

La parte complementaria se refiere a la alta o agregado de acervo que corresponde a ese Número de sistema para ello debemos cambiarnos a la base HEL50 dentro del Módulo de Adquisiciones.

Ventana 18

The screenshot shows the ALEPH 16.02 software interface. The title bar indicates the base is HEL50 (HEL50) and it is connected to a server at 132.248.9.1:6991 (16...). The main window displays a list of acquisitions with columns for Sub-biblioteca, Descripción, and Recepción. The selected row is Hemeroteca Latinoamericana, 2007 10 1, with a reception date of 04/25/07. To the right of the table are buttons for Llegada, Cancelar llegada, Reclamo, Borrar, Agregar, Duplicar, and Recargar. Below the table is a section for 'Opciones de Ordenamiento' set to 'Sublibrary/Coll.+ Preferred Library (by B)'. The bottom part of the window shows a detailed view of an item with the following information:

No. de doc (Secuencia)	000002999 000040
Sub-biblioteca del ítem	HEL
Colección	
Descripción	2007 10 1
Estatus del ítem	98
Código de barras	2999-40
No. de ejemplar	
Fecha de última devolución	00000000
Hora de última devolución	0000
Estación de última devolución	

Dentro de este módulo es necesario mandar llamar al registro mediante el número de sistema, nos aparece en forma ordenada cronológicamente el acervo que corresponde y refleja la existencia en la Hemeroteca Latinoamericana. Para agregar nuevos fascículos que llegan directamente empleamos el botón de lado derecho con la instrucción Agregar, ofreciendo dos ventanas donde ingresamos el año, volumen y número del ítem donde deben ser llenadas 6 pestañas con la información fundamental de la publicación. Para circular el material al departamento de Análisis debemos dar la LLEGADA, pues esta fecha cronológica nos permite tener un control sobre las publicaciones que llegan a la hemeroteca.

HELA en WEB

Ventana 19

Bienvenidos a las Bibliotecas de la UNAM - Windows Internet Explorer

http://www.dgb.unam.mx/

Bienvenidos a las Bibliotecas de la UNAM

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
Dirección General de Bibliotecas

Mapa de Sitio

Dirección General | Biblioteca Digital | Biblioteca Central | Sistema Bibliotecario

English version

Prégnatela al referencista

Noticias

Libros del siglo XVIII en línea

Galería de Fotos: presentación: Cuadernos de la DGB (Serie cultural)

presentó a la DGB sus bases de datos y colección de libros electrónicos

Noticias anteriores

Directorio telefónico

¡Bienvid@s a las Bibliotecas de la UNAM!

La Dirección General de Bibliotecas es la dependencia universitaria encargada de coordinar el Sistema Bibliotecario de la UNAM desde 1966.

Libros del siglo XVIII en línea

Galería de Fotos: presentación: Cuadernos de la DGB (Serie cultural)

presentó a la DGB sus bases de datos y colección de libros electrónicos

Noticias anteriores

Directorio telefónico

Conócenos

Estructura orgánica

Educación continua

Cursos de colaboración

Catálogos y bases de datos

LIBRUNAM

SERUNAM

TESUNAM

CLASE

PERIODICA

HELA

Latindex

MAPAMEX

SciELO-México

Problemas de acceso a los Catálogos

Servicios de Información Especializada

Publicaciones

Revista Biblioteca Universitaria

Educación Continua (cursos, talleres, seminarios conferencias y mesas redondas), con una asistencia de 1292 personas, bajo

Ubicación Preguntas frecuentes Programas y Proyectos Contacto

Ciudad Universitaria, 04510 México, D.F.

Copyright © Derechos Reservados DGB-UNAM 1997-2007
Para visualización del Sitio: Flash Player Internet Explorer 6.0+

Inicio

Catálogo ALEPH

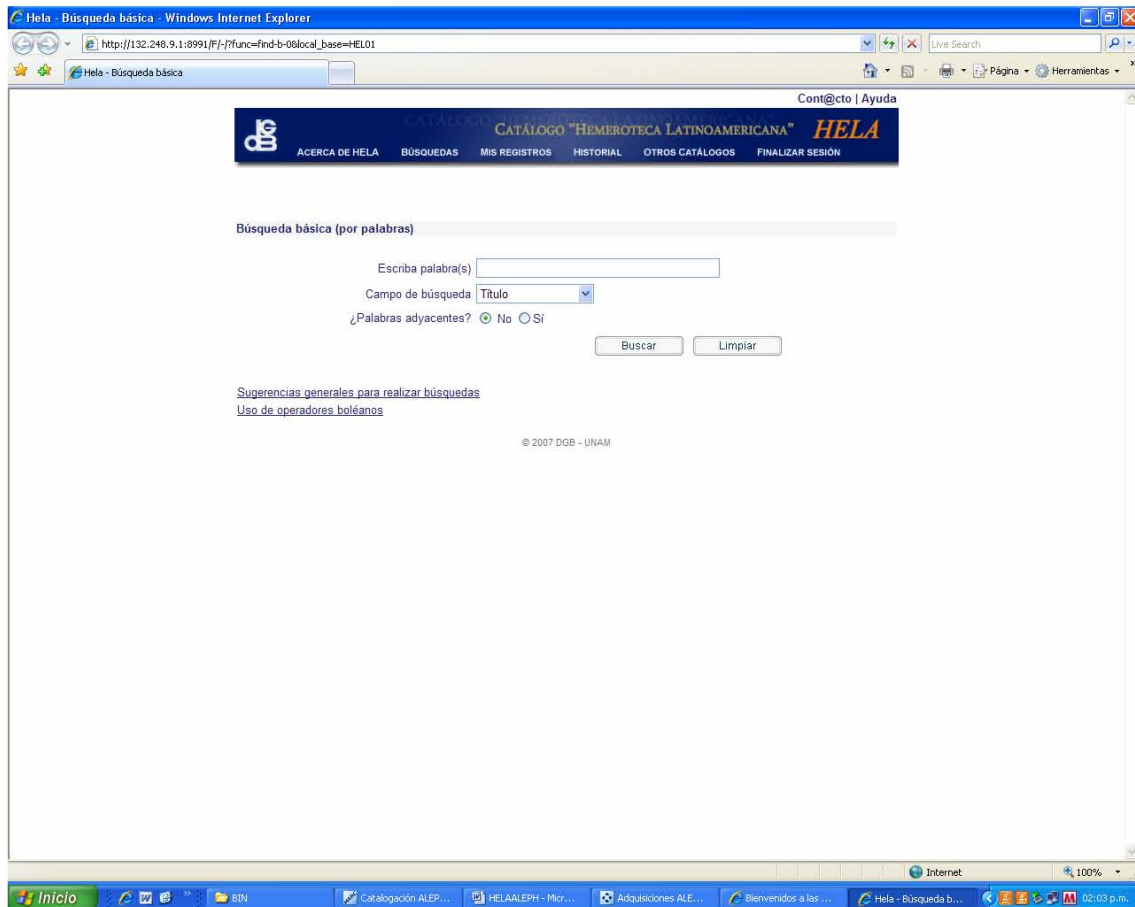
HELA ALEPH - Micro

Adquisiciones ALEPH

Bienvenidos a las Bibliotecas de la UNAM

02:03 p.m.

Ventana 20



Al igual que la interfaz gráfica de usuario GUI, mediante a la interfaz WEB podemos buscar en la base de datos mediante palabra o lista alfabética.

Las opciones de búsqueda de información en HELA incluyen los siguientes campos:

- Título: Título clave de la revista.
- Título varía: Variantes del título de la revista.
- Editorial: Nombre del organismo o institución responsable de la edición.
- País: País de la revista.
- ISSN: Número normalizado asignado a la revista.
- Disciplina: Disciplina o tema que cubre la revista.

Tipos de búsqueda

HELA brinda la posibilidad de recuperar información de manera sencilla y rápida a través de sus diferentes opciones de búsqueda y de conocer la ubicación exacta de los títulos de las revistas en la colección. Existen tres diferentes tipos de búsquedas disponibles en el catálogo: Básica, Avanzada y Lista alfabética. Cada búsqueda presenta en la parte inferior sugerencias generales para realizarla, así como el uso de operadores booleanos.

- Búsqueda básica (por palabras)

La búsqueda básica permite obtener mediante el uso de palabras clave, un máximo de 1000 registros bibliográficos. Si la búsqueda localiza más de “nnnn” registros, se solicitará refinar los términos de búsqueda ingresados. La búsqueda básica ofrece las siguientes opciones de búsqueda: Título editor, disciplina, país o Todos los campos.

- Búsqueda avanzada

Este tipo de búsqueda permite buscar a través de palabras clave. Se pueden utilizar menús desplegables para especificar las opciones y definir así la búsqueda. Esta opción, permite realizar consultas por una de las opciones o la unión de hasta tres de ellas. Para ello deberá teclear la(s) palabra(s) que desee buscar en cualquier parte del registro, el sistema automáticamente aplicará el operador booleano AND y relacionará las opciones. La búsqueda avanzada ofrece las siguientes opciones: Título Editor, Disciplina, País o Todos los campos.

- Lista alfabética

La opción lista alfabética permite revisar los índices del catálogo en orden alfabético o numérico. Si es exitosa su búsqueda, dará como resultado una lista alfabética o numérica que puede recorrer hacia adelante o hacia atrás en el índice especificado. En el índice de títulos se deben omitir los artículos iniciales tales como: El, La, Los, Las, The, Le ... Además de las sugerencias en la parte inferior de cada pantalla de búsqueda, puede consultar la opción de ayuda que proporciona el catálogo.

CONCLUSIONES

Habiendo examinado de manera sucinta los aspectos más relevantes de los 2 grandes softwares para la creación, manutención y uso de grandes bases de datos, ISIS-CDS/ISIS y ALEPH , pasamos al examen de los capítulos siguientes, tratando de resumir algo de por sí brevemente descrito, se concluye que :

Tanto un sistema como el otro han demostrado sus bondades y aptitudes para crear, mantener y manejar grandes bases de datos, entendiendo esto último como aquellas que contienen más de 100 000 registros, y que a su vez cada uno se integre por varios campos.

Uno y otro fueron pensados como medios para manejar registros bibliográficos, buscando a la vez que pudiesen tener flexibilidad, adaptación a diferentes equipos y programas, amigables al usuario e incluso capacidad de expansión; en su momento respondieron a necesidades de grupos de bibliotecas más que de una sola toda vez que varias de una misma institución requerirían para sus intercambios, tener plataformas o formatos comunes a todo el sistema.

ISIS DCS/ISIS fue un primer intento exitoso, dada su aplicabilidad por organismos multinacionales como es el caso de UNESCO, que lo fueron desarrollando y perfeccionando como apoyo indispensable a sus bases de datos sólo texto, pues la estructura de ISIS es totalmente inadecuada para aquellas que son numéricas, habida cuenta que los intereses de UNESCO, para el caso de bases de datos, en aquel entonces se orientaban en gran medida hacia las bibliográficas, en tanto las numéricas no tenían ante dicho organismo el peso que estas; hoy día con el cambio en todos los órdenes (social, cultural, económico, político etc.), se demanda fuertemente la construcción de bases de datos numéricas, de imágenes, factuales, entre otros.

Su forma amigable al usuario y sus varios módulos lo hacen un sistema de fácil implantación incluso en una computadora personal “tipo IBM o compatible”, como rezaba en un inicio la propaganda de MICROISIS, su aprendizaje y entendimiento no presentan

mayores dificultades, incluso personas con poco conocimiento de programas y computadoras o computación en general, aprenden rápido a usarlo.

Desde la década de los 80's se ha empleado por diversos organismos -sobre todo los de tipo oficial y/o educativo- para generar bases de datos, en el caso particular de la UNAM, llegó a esta en 1986 por medio del Centro de Información Científica y Humanística, pionera en su uso, de aquí fue tomando carta de naturalización en otras instancias tanto de la propia universidad como en otros organismos. Pocos meses antes se había experimentado en el Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología, que de hecho es la institución que lo dio a conocer y popularizar en el país.

Debido a sus limitaciones y particularidades técnicas, desde el primer tercio de la década de los 90's algunas instituciones comenzaron a pensar en su sustitución por otros sistemas de mayor capacidad y con otras bondades, pero sobre todo porque arriba de manera creciente y de hecho con la fuerza de una ola gigantesca, la descentralización.

El hecho de que la creación de catálogos de acceso público y diversos procesos técnicos tales como control de circulación, y sobre todo las insustituibles operaciones clásicas de la biblioteca como lo son catalogación y clasificación de material bibliográfico, que por su innegable importancia jamás pueden o deben pasarse por alto; demandara contar con plataformas comunes, que todo mundo pudiera entender y usar, quitando tareas a un solo ente centralizado, a cuyo ritmo caminaban las demás instancias (dependencias) unidas a ella por razones administrativas, llevó a la conclusión de llegar a un sistema multi-tareas que pudiese realizar múltiples rutinas, cierto es que con un criterio o normalización centralizada pero desde muchos puntos de acceso remotos. No es ominoso señalar que el cambio a la plataforma ALEPH, resulta muy amigable al usuario, lo que ha sido también un factor determinante para que el volumen de consultas haya aumentado en apreciable medida, ya que la migración a esta modalidad fue completa, un giro total de ISIS a esta presentación.

Así la UNAM por mediación de la DGB, implanta el sistema ALEPH desde mediados de los años 90. Este sistema, creado en Israel desde los años 80's, con la capacidad incluso de aceptar 2 alfabetos diferentes, es capaz de realizar tareas tan disímolas como: Control de préstamos, creación de bases de datos, catalogación y clasificación, todo ello con una memoria o control central, pero en un medio en que cualquier dependencia de la propia UNAM, accede sus datos, con absoluta independencia del control central, con el entendimiento preciso eso sí, de que existe un Control de Autoridad para evitar múltiples denominaciones de un solo término, pero con referencia al preferido o de mayor uso, esto lo ha hecho muy flexible para la catalogación, en vista de que si diversos entes o "agencias catalogadoras" usan diversas acepciones de un solo término, siempre hay remisión al término de autoridad o el de marcada preferencia; pese a todo lo que se gana en flexibilidad y descarga de trabajo para una sola biblioteca, redundando en multiplicidad de términos. No obstante todos los archivos de autoridad se encuentran totalmente vinculados, no existiendo problema para encontrar el(los) término(s) deseados.

Actualmente la Dirección General de Bibliotecas de la Universidad Nacional Autónoma de México lo emplea para todos sus procesos de catalogación/clasificación y para estructurar sus bases de datos, baste citar 2 de suma importancia como lo son en el área de ciencias sociales CLASE, y en el área de "ciencias duras" PERIODICA, habiendo demostrado ALEPH en todo este tiempo una flexibilidad, adaptabilidad y amigabilidad hacia el usuario final, dignas de todo crédito. En resumen como se ha visto las ventajas de la migración de la base de datos HELA de sistema Winisis a ALEPH 500 versión 16 son bastantes, entre las mas importantes ha considerar son:

- 1.- Estabilidad y potencialidad del motor de la base de datos en este caso es Oracle 9I.
- 2.- Software con ambiente gráfico amigable.
- 3.-El sistema permite desarrollar varias aplicaciones externas para aquellas necesidades que no cubre.
- 4.- Contiene una plantilla de catalogación cuidadosamente diseñada y adaptada por bibliotecólogos.
- 5.- Permite la aplicación de tecnologías digitales para el apoyo con imágenes fotográficas.
- 6.- Utiliza el formato MARC 21

Importancia del trabajo académico en “HELA”

Como toda actividad inherente al control de material bibliográfico, en cualquier formato o soporte, es absolutamente indispensable contar con un acervo de conocimientos actualizados y confiables, en todo lo referente a la solicitud, recepción, registro, control de acervo físico, asentamiento correcto de datos, reclamaciones -entre otros-, mismo que necesaria e indispensablemente descansa en una sólida formación académica obtenida no solo en el aula, sino a través de la práctica y experiencia en una labor continuada. Parecería un tanto “evidente“ o “visible“, - quizá a muchas personas se les antojaría hasta “lógico”; que el proceso que por la esencia de su desarrollo, es muchas veces repetitivo y hasta se vería como tedioso; que todo esto no requiere de mayor grado de estudios, que basta con conocer algunos procesos sencillos, realizar operatorias muy bien codificadas –tipo “receta”-, y tener cuidado en los detalles para tener bajo control lo inherente a publicaciones seriadas, y en fin, a los ojos del lego esto parece sencillo de llevar a cabo. Pero nada más alejado de la realidad, el proceso de identificar, solicitar, recibir, registrar, mantener en acervo, circular y conservar/preservar la colección, requiere, permítaseme una redundancia, de un corpus de conocimientos académicos, que son producto de una trayectoria educativa, que se refuerza a lapsos con la capacitación sobre un punto en particular, y se acrecenta y mejora mediante la educación continua. Naturalmente que en HELA todo ello tiene cabal significado, al desarrollo de su dinámica normal, el diario trajín de todo lo que se halla en torno al mantenimiento y acrecentamiento de una acervo en acelerado crecimiento, tanto en volumen físico, como en el número de diferentes títulos.

Pero existe algo adicional, un sello o marca distintivos que convierte a HELA en una base de datos con características muy singulares, que en verdad si le dan un tono diferente a otras en el ámbito, y es el hecho de registrar únicamente publicaciones editadas en América Latina, si bien habríamos de hablar con mayor propiedad geográfica, de revistas hispanoamericanas, enriquecidas con algunos títulos provenientes de naciones caribeñas, que alguna vez estuvieron bajo el dominio de la Corona Española; hecha esta importante salvedad, sustento la importancia que tiene el trabajo genuinamente académico, en el desarrollo y crecimiento de HELA. Esta base de datos con registros exclusivamente de publicaciones hispanoamericanas, requiere de una labor intelectual constante, en la que se ponen en juego no solo los necesarios conocimientos obtenidos en la carrera de

Bibliotecología y Estudios de Información, sino también el acervo cultural, la experiencia adquirida día con día, y los refuerzos de la capacitación constante y/o educación continua; afirmo que el trabajo académico en el ámbito de HELA, requiere de todo esto -y en ocasiones una pizca de “ algo más “, en virtud de las tan singulares características de las publicaciones latinoamericanas.

Las editadas en esta región presentan rasgos muy distintivos, que tienden a requerir de una sólida formación académica para poder mantener la base, entre ellas: irregularidad en su publicación, múltiples inconsistencias en los nombres, cambios de formato, de editor, de ciudad de edición, de país incluso, prolongados tiempos de suspensión del título, reaparición súbita sin aviso previo, cambios en la frecuencia de publicación entre otros, rasgo distintivo de un elevado número de instituciones educativas o de investigación, es que el cambio de cuerpos directivos incide drásticamente –también crecido numero de veces- en la vida o muerte de su(s) publicación(es), teniendo que al cambio de director, o Jefe Editorial, la revista desaparece, o cambia de nombre, o modifica su frecuencia, o se fusiona con otra, o se edita en otro formato, como vimos ya la cuestión económica pende de ellas, finalmente revienta por falta de recursos ya sea financieros o humanos, o bien sin ceremonia fúnebre alguna, sencillamente fenece; es por todo ello que la labor académica se torna de importancia extrema, solo quien tiene una buena formación profesional y cultural, puede lidiar con todo ello. Lo digo con convicción, la impreparación, o deficiencia de conocimientos no tienen cabida en HELA, para conformar y mantener la base, se requiere de personal que posea los necesarios conocimientos al efecto, solo con estos pueden resolverse los variados y múltiples problemas que, casi a diario aparecen. Es por ello que esta sencilla contribución, nos invita a considerar toda la ingente labor académica que permea cada uno de los procesos de edición de HELA, y nos permite visualizar el vasto y variado entorno de las revistas latinoamericanas, la primigenia esencia, soporte y razón de ser de las muy demandadas, bases de datos CLASE y PERIODICA.

CONCLUSIONES

Habiendo examinado de manera sucinta los aspectos más relevantes de los 2 grandes softwares para la creación, manutención y uso de grandes bases de datos, ISIS-CDS/ISIS y ALEPH , pasamos al examen de los capítulos siguientes, tratando de resumir algo de por sí brevemente descrito, se concluye que :

Tanto un sistema como el otro han demostrado sus bondades y aptitudes para crear, mantener y manejar grandes bases de datos, entendiendo esto último como aquellas que contienen más de 100 000 registros, y que a su vez cada uno se integre por varios campos.

Uno y otro fueron pensados como medios para manejar registros bibliográficos, buscando a la vez que pudiesen tener flexibilidad, adaptación a diferentes equipos y programas, amigables al usuario e incluso capacidad de expansión; en su momento respondieron a necesidades de grupos de bibliotecas más que de una sola toda vez que varias de una misma institución requerirían para sus intercambios, tener plataformas o formatos comunes a todo el sistema.

ISIS DCS/ISIS fue un primer intento exitoso, dada su aplicabilidad por organismos multinacionales como es el caso de UNESCO, que lo fueron desarrollando y perfeccionando como apoyo indispensable a sus bases de datos sólo texto, pues la estructura de ISIS es totalmente inadecuada para aquellas que son numéricas, habida cuenta que los intereses de UNESCO, para el caso de bases de datos, en aquel entonces se orientaban en gran medida hacia las bibliográficas, en tanto las numéricas no tenían ante dicho organismo el peso que estas; hoy día con el cambio en todos los órdenes (social, cultural, económico, político etc.), se demanda fuertemente la construcción de bases de datos numéricas, de imágenes, factuales, entre otros.

Su forma amigable al usuario y sus varios módulos lo hacen un sistema de fácil implantación incluso en una computadora personal “tipo IBM o compatible”, como rezaba en un inicio la propaganda de MICROISIS, su aprendizaje y entendimiento no presentan

mayores dificultades, incluso personas con poco conocimiento de programas y computadoras o computación en general, aprenden rápido a usarlo.

Desde la década de los 80's se ha empleado por diversos organismos -sobre todo los de tipo oficial y/o educativo- para generar bases de datos, en el caso particular de la UNAM, llegó a esta en 1986 por medio del Centro de Información Científica y Humanística, pionera en su uso, de aquí fue tomando carta de naturalización en otras instancias tanto de la propia universidad como en otros organismos. Pocos meses antes se había experimentado en el Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología, que de hecho es la institución que lo dio a conocer y popularizar en el país.

Debido a sus limitaciones y particularidades técnicas, desde el primer tercio de la década de los 90's algunas instituciones comenzaron a pensar en su sustitución por otros sistemas de mayor capacidad y con otras bondades, pero sobre todo porque arriba de manera creciente y de hecho con la fuerza de una ola gigantesca, la descentralización.

El hecho de que la creación de catálogos de acceso público y diversos procesos técnicos tales como control de circulación, y sobre todo las insustituibles operaciones clásicas de la biblioteca como lo son catalogación y clasificación de material bibliográfico, que por su innegable importancia jamás pueden o deben pasarse por alto; demandara contar con plataformas comunes, que todo mundo pudiera entender y usar, quitando tareas a un solo ente centralizado, a cuyo ritmo caminasen las demás instancias (dependencias) unidas a ella por razones administrativas, llevó a la conclusión de llegar a un sistema multi-tareas que pudiese realizar múltiples rutinas, cierto es que con un criterio o normalización centralizada pero desde muchos puntos de acceso remotos. No es ominoso señalar que el cambio a la plataforma ALEPH, resulta muy amigable al usuario, lo que ha sido también un factor determinante para que el volumen de consultas haya aumentado en apreciable medida, ya que la migración a esta modalidad fue completa, un giro total de ISIS a esta presentación.

Así la UNAM por mediación de la DGB, implanta el sistema ALEPH desde mediados de los años 90. Este sistema, creado en Israel desde los años 80's, con la capacidad incluso de aceptar 2 alfabetos diferentes, es capaz de realizar tareas tan disímolas como: Control de préstamos, creación de bases de datos, catalogación y clasificación, todo ello con una memoria o control central, pero en un medio en que cualquier dependencia de la propia UNAM, accede sus datos, con absoluta independencia del control central, con el entendimiento preciso eso sí, de que existe un Control de Autoridad para evitar múltiples denominaciones de un solo término, pero con referencia al preferido o de mayor uso, esto lo ha hecho muy flexible para la catalogación, en vista de que si diversos entes o "agencias catalogadoras" usan diversas acepciones de un solo término, siempre hay remisión al término de autoridad o el de marcada preferencia; pese a todo lo que se gana en flexibilidad y descarga de trabajo para una sola biblioteca, redundando en multiplicidad de términos. No obstante todos los archivos de autoridad se encuentran totalmente vinculados, no existiendo problema para encontrar el(los) término(s) deseados.

Actualmente la Dirección General de Bibliotecas de la Universidad Nacional Autónoma de México lo emplea para todos sus procesos de catalogación/clasificación y para estructurar sus bases de datos, baste citar 2 de suma importancia como lo son en el área de ciencias sociales CLASE, y en el área de "ciencias duras" PERIODICA, habiendo demostrado ALEPH en todo este tiempo una flexibilidad, adaptabilidad y amigabilidad hacia el usuario final, dignas de todo crédito. En resumen como se ha visto las ventajas de la migración de la base de datos HELA de sistema Winisis a ALEPH 500 versión 16 son bastantes, entre las mas importantes ha considerar son:

- 1.- Estabilidad y potencialidad del motor de la base de datos en este caso es Oracle 9I.
- 2.- Software con ambiente gráfico amigable.
- 3.-El sistema permite desarrollar varias aplicaciones externas para aquellas necesidades que no cubre.
- 4.- Contiene una plantilla de catalogación cuidadosamente diseñada y adaptada por bibliotecólogos.
- 5.- Permite la aplicación de tecnologías digitales para el apoyo con imágenes fotográficas.
- 6.- Utiliza el formato MARC 21

Importancia del trabajo académico en “HELA”

Como toda actividad inherente al control de material bibliográfico, en cualquier formato o soporte, es absolutamente indispensable contar con un acervo de conocimientos actualizados y confiables, en todo lo referente a la solicitud, recepción, registro, control de acervo físico, asentamiento correcto de datos, reclamaciones -entre otros-, mismo que necesaria e indispensablemente descansa en una sólida formación académica obtenida no solo en el aula, sino a través de la práctica y experiencia en una labor continuada. Parecería un tanto “evidente“ o “visible“, - quizá a muchas personas se les antojaría hasta “lógico”; que el proceso que por la esencia de su desarrollo, es muchas veces repetitivo y hasta se vería como tedioso; que todo esto no requiere de mayor grado de estudios, que basta con conocer algunos procesos sencillos, realizar operatorias muy bien codificadas –tipo “receta”-, y tener cuidado en los detalles para tener bajo control lo inherente a publicaciones seriadas, y en fin, a los ojos del lego esto parece sencillo de llevar a cabo. Pero nada más alejado de la realidad, el proceso de identificar, solicitar, recibir, registrar, mantener en acervo, circular y conservar/preservar la colección, requiere, permítaseme una redundancia, de un corpus de conocimientos académicos, que son producto de una trayectoria educativa, que se refuerza a lapsos con la capacitación sobre un punto en particular, y se acrecenta y mejora mediante la educación continua. Naturalmente que en HELA todo ello tiene cabal significado, al desarrollo de su dinámica normal, el diario trajín de todo lo que se halla en torno al mantenimiento y acrecentamiento de una acervo en acelerado crecimiento, tanto en volumen físico, como en el número de diferentes títulos.

Pero existe algo adicional, un sello o marca distintivos que convierte a HELA en una base de datos con características muy singulares, que en verdad si le dan un tono diferente a otras en el ámbito, y es el hecho de registrar únicamente publicaciones editadas en América Latina, si bien habríamos de hablar con mayor propiedad geográfica, de revistas hispanoamericanas, enriquecidas con algunos títulos provenientes de naciones caribeñas, que alguna vez estuvieron bajo el dominio de la Corona Española; hecha esta importante salvedad, sustento la importancia que tiene el trabajo genuinamente académico, en el desarrollo y crecimiento de HELA. Esta base de datos con registros exclusivamente de publicaciones hispanoamericanas, requiere de una labor intelectual constante, en la que se ponen en juego no solo los necesarios conocimientos obtenidos en la carrera de

Bibliotecología y Estudios de Información, sino también el acervo cultural, la experiencia adquirida día con día, y los refuerzos de la capacitación constante y/o educación continua; afirmo que el trabajo académico en el ámbito de HELA, requiere de todo esto -y en ocasiones una pizca de “ algo más “, en virtud de las tan singulares características de las publicaciones latinoamericanas.

Las editadas en esta región presentan rasgos muy distintivos, que tienden a requerir de una sólida formación académica para poder mantener la base, entre ellas: irregularidad en su publicación, múltiples inconsistencias en los nombres, cambios de formato, de editor, de ciudad de edición, de país incluso, prolongados tiempos de suspensión del título, reaparición súbita sin aviso previo, cambios en la frecuencia de publicación entre otros, rasgo distintivo de un elevado número de instituciones educativas o de investigación, es que el cambio de cuerpos directivos incide drásticamente –también crecido numero de veces- en la vida o muerte de su(s) publicación(es), teniendo que al cambio de director, o Jefe Editorial, la revista desaparece, o cambia de nombre, o modifica su frecuencia, o se fusiona con otra, o se edita en otro formato, como vimos ya la cuestión económica pende de ellas, finalmente revienta por falta de recursos ya sea financieros o humanos, o bien sin ceremonia fúnebre alguna, sencillamente fenece; es por todo ello que la labor académica se torna de importancia extrema, solo quien tiene una buena formación profesional y cultural, puede lidiar con todo ello. Lo digo con convicción, la impreparación, o deficiencia de conocimientos no tienen cabida en HELA, para conformar y mantener la base, se requiere de personal que posea los necesarios conocimientos al efecto, solo con estos pueden resolverse los variados y múltiples problemas que, casi a diario aparecen. Es por ello que esta sencilla contribución, nos invita a considerar toda la ingente labor académica que permea cada uno de los procesos de edición de HELA, y nos permite visualizar el vasto y variado entorno de las revistas latinoamericanas, la primigenia esencia, soporte y razón de ser de las muy demandadas, bases de datos CLASE y PERIODICA.

Citas bibliográficas

- 1.- Sandoval Caldera Armando (1982), “Sobre la investigación y la producción en América Latina” En Revista Española de Documentación Científica, 5 (4): 347-61,
- 2.- Almada de Ascencio, Margarita, et. Al. (1988), “Sistemas de información universitaria. II Coloquio de Cooperación Universitaria Europa-America Latina” . Universidades de México.
- 3.- Déctor Gutiérrez, Piedad, et. Al. (1988), “Nuevas tecnologías en bibliotecas especializadas: el caso del Centro de Información Científica y Humanística (CICH) de la universidad Nacional Autónoma de México (UNAM)” Revista Interamericana de . Bibliotecología, 11 (1): 107-112.
- 4.- Luna Castellanos, Rodolfo, (1996) “La base de datos “HELA” y su desarrollo como apoyo al proceso técnico de la Sección Hemeroteca Latinoamérica de la biblioteca del CICH”. México : El autor, 91 pp. (Tesis: Licenciado en Bibliotecología)
- 5.- Alonso Gamboa, JO (2000) México, 8 reunión sobre revistas académicas y de investigación, nov. 16 y 17
- 6.- Alonso Gamboa, JO. Las bases de datos: CLASE y PERIODICA ahora en NISC. (2003) disponible en: http://www.dgbiblio.unam.mx/noticias/nota_017.htm . Accesado de mayo de 2003
- 7.- Base Agrícola de América Latina y el Caribe, vols. 1-9, 1965-1974. Turrialba, Costa Rica: AIBDA.
- 8.- Ciencia da Informacao 22 (3): 193-201, 1993
- 9.- Expansión (776): p 60, 1999)

- 10.- Expansión no. 717 pp 71-81, 1997
- 11.- América Economía (134): 36, 1998).
- 12.- Alonso Gamboa, JO. Las bases de datos: CLASE y PERIODICA ahora en NISC. (2003) disponible en: http://www.dgbiblio.unam.mx/noticias/nota_017.htm accesado de mayo de 2003
- 13.- World Bank. 1992 Annual Report
- 14.- Fernández de Zamora, RM Investigación Bibliotecológica 3 (7): 21-25, 1989
- 15.- Rusell, J. M., (1993) Como buscar y organizar información en las ciencias biomédicas. México : LIMUS, 1993, p. 62
- 16.- Díaz, CM, Arboleda I. H. (1998) “Evaluación de software bibliográfico la experiencia de las empresas públicas de Medellín”, En: Revista interamericana de bibliotecología. 21 (2) jul-dic, pp. 77-112
- 17.- Escalante Vargas; María Inés, Rosas Gutiérrez, Angélica M., (1995) “La producción científica mexicana en revistas nacionales e internacionales a través de la base de datos Periódicas y BLAT (1981-1985) México : Las autoras, 184 pp. (Tesis: Licenciado en Bibliotecología)
- 18.- “ALEPH 500: características generales” (1986) Tel Aviv, Israel, Ex libris, 60 p.
- 19.- “Horizon” En: Serials Librarian, (2002) 42 (1/2) 41-50 pp.
- 20.- “Innopac” En: Serials review (2002) 28 (1), 38-44 pp.
- 21.-Sistemas lógicos (2000) “ALEPH: el sucesor natural”. (En línea) <http://www.logicat.com.mx> (consultada 23 marzo de 2000)”

- 22.- “ALEPH: Software para automatización de bibliotecas. En: Información, producción, comunicación y servicios”. (1997) 7 (29) 1-2 pp.
- 23.- “The ALEPH serials control application”. En: Serials Review (2001) 27 (1), pp. 62-70
- 24.-Guía Universitaria. UNAM, México: UNAM, 1994, pp. 86-88
- 25.-Informe de Actividades de 1982-1983. México: UNAM, 1983-, 124 pp
- 26.- Informe de Actividades de 1989-1992. México: UNAM, 1989, 92 pp
- 27.- Universidad Nacional Autónoma de México. La Dirección General de Bibliotecas y la Biblioteca Central: Historia, organización y servicios. México, 1995 48 p

Obras Consultadas

“ALEPH 500: características generales” (1986) Tel Aviv, Israel, Ex libris, 60 p.

“ALEPH: Software para automatización de bibliotecas. En: Información, producción, comunicación y servicios”. (1997) 7 (29) 1-2 pp.

“Horizon” En: Serials Librarian, (2002) 42 (1/2) 41-50 pp.

“Innopac” En: Serials review (2002) 28 (1), 38-44 pp.

“The ALEPH serials control application”. En: Serials Review (2001) 27 (1), pp. 62-70

Almada de Ascencio, Margarita, et. Al. (1988), “Sistemas de información universitaria. II Coloquio de Cooperación Universitaria Europa-America Latina” . Universidades de México.

Alonso Gamboa, JO. Las bases de datos: CLASE y PERIODICA ahora en NISC. (2003) disponible en: http://www.dgbiblio.unam.mx/noticias/nota_017.htm Accesado mayo de 2003

Alonso Gamboa, JO. Las bases de datos: CLASE y PERIODICA ahora en NISC. (2003) disponible en: http://www.dgbiblio.unam.mx/noticias/nota_017.htm Accesado mayo de 2003

Alonso Gamboa, JO (2000) México, 8 reunión sobre revistas académicas y de investigación, nov. 16 y 17

América Economía (134): 36, 1998).

Banach P. Migration from an in-house serials system to INNOPAC at University of Massachusetts at Amherst. *Library Software Review* 12(1): 35-7, 1993

Barnes JH. One giant leap, a small step: continuing the migration to electronic journals. *Library Trends* 45(3): 404-15, 1996.

Base Agrícola de América Latina y el Caribe, vols. 1-9, 1965-1974. Turrialba, Costa Rica: AIBDA.

Cook EI. Taking the good with the bad: how migration to an integrated library system can affect serials work flow. *Serials Librarian* 32(1/2): 107-21, 1997.

Déctor Gutiérrez, Piedad, et. Al. (1988), “Nuevas tecnologías en bibliotecas especializadas: el caso del Centro de Información Científica y Humanística (CICH) de la UNAM. *Revista Interamericana de Bibliotecología*, 11 (1): 107-112.

Díaz, CM, Arboleda I. H. (1998) “Evaluación de software bibliográfico la experiencia de las empresas públicas de Medellín”, En: *Revista interamericana de bibliotecología*. 21 (2) jul-dic, pp. 77-112

Escalante Vargas; María Inés, Rosas Gutiérrez, Angélica M., (1995) “La producción científica mexicana en revistas nacionales e internacionales a través de la base de datos Periódicas y BLAT (1981-1985) México : Las autoras, 184 pp. (Tesis: Licenciado en Bibliotecología)

Fernández de Zamora, RM *Investigación Bibliotecológica* 3 (7): 21-25, 1989

Guía Universitaria. UNAM, México: UNAM, 1994, pp. 86-88

Informe de Actividades de 1982-1983. México: UNAM, 1983-, 124 pp

Informe de Actividades de 1989-1992. México: UNAM, 1989, 92 pp

Kranch, Douglas A. Beyond Migration: preserving electronic documents with digital tablets. *Information Technology and Libraries* 17(3): 138-48, 1998

Luna Castellanos, Rodolfo, (1996) “La base de datos “HELA” y su desarrollo como apoyo al proceso técnico de la Sección Hemeroteca Latinoamérica de la biblioteca del CICH”. México : El autor, 91 pp. (Tesis: Licenciado en Bibliotecología)

Pfaffenberger, B. (ed.) *Diccionario para usuarios de computadoras Que. 5ª ed.- México: Prentice may Hispanoamericana SA.- 1995*

Ralston, R. et al. with feed firmly planted in mid-air: staff training for automation system migration. *Serials Librarian* 36(3/4): 407-13, 1999

Robert, Alan. The serials data migration dilemma. *Technical Services Quarterly* 20(2): 29-38, 2002.

Rusell, J. M., (1993) Como buscar y organizar información en las ciencias biomédicas. México : LIMUS, 1993, p. 62

Sandoval Caldera Armando (1982), “Sobre la investigación y la producción en América Latina” En Revista Española de Documentación Científica, 5 (4): 347-61,

Sistemas lógicos (2000) “ALEPH: el sucesor natural”. (En línea) <http://www.logicat.com.mx> (consultada 23 marzo de 2000)”

Universidad Nacional Autónoma de México. La Dirección General de Bibliotecas y la Biblioteca Central: Historia, organización y servicios. México, 1995 48 p

Webb, C. y Woodyard, D. Migration trials: from floppy disk to recordable compact disc (CD-R). *LASIE (Library Automated Systems Information Exchange)*. 29(3): 27-32, 1998.
World Bank. 1992 Annual Report

Zaher, Celia, et al. O desenvolvimento da informacao em saude na America Latian e Caribe e perspectivas futuras